

ВІСТІ КОМБАТАНТА

4

ТОРОНТО – НЬЮ-ЙОРК 2002



Конто

БУЛАВА

у Кредитовій Спільноті Будучність
з пошаною до Вас!

Дозвольте нам
улегшити Ваші
срібні роки
безтурботними
фінансовими
послугами



Безкоштовні Грошові Перекази

Безкоштовні Подорожні Чеки

*Бонус 1/4 % на термінових
депозитах*

*Бонус 1/4 % на американському
ощадному конті*

- для членів у віці 65 років вгору -



2280 Bloor St. W., Toronto M6S 1N9
1891 Rathburn Rd. E., Mississauga L4W 1M6
221 Milner Ave., Scarborough M1S 4P4
239 Kenilworth Ave. N., Hamilton L8H 4S4
913 Carling Ave., Ottawa K1Y 4E3

(416) 763-6883
(905) 238-1273
(416) 299-7291
(905) 545-5645
(613) 722-7075

ЗМІСТ**ст.**

ГОЛОВНА УПРАВА: До 60-ліття створення УПА.....	3
Василь ПЛЮЩ: Чому майбутній час не став теперішнім?	5
КРАЙОВА УПРАВА КАНАДИ: Звернення до колишніх дивізійників і української громади	9

ЛЮДИ, ПОДІЇ, ОПІНІЇ

Петро ГРИЦАК: Нові часи, нові відкриття та справа „орлят”	11
Ярослав КОЛОДІЙ: Фатальна помилка Богдана Хмельницького	17
Леонід МУХА: Собака гавкає, а караван йде	21

УКРАЇНА СЬОГОДНІ

Василь ТОМКІВ: До кого належить український інформаційний простір?	23
Микола РЯБЧУК: Україна і НАТО	31

НА ВІЙСЬКОВІ ТЕМИ

Володимир ВОЙТЕНКО: Реформування Збройних Сил України.	37
*** Україна розформувала ракетну армію	43

ДО ІСТОРІЇ 2-ОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ

Маріяна ДРАЧ: Злочини Червоної армії у Німеччині у 1945 році	46
--	----

ІСТОРІЯ І СУЧАСНІСТЬ

Микола СЕМЕНА: Як саме і чому Крим став автономним у складі України ...	48
---	----

ДО ІСТОРІЇ 1-ОЇ УД УНА

М. ДУТЧАК: Ветеринарна сотня	51
Denis HILLS: Bellaria.	55

СПОМИНИ

Любомир МАКАРУШКА: У Словацьчині	61
Г. ГНАТЕВИЧ: Геройська смерть хорунжих УСС Івана Максимішина та Юліана Соколовського	64
Роман ЦЬОЛКО: Ген. Павло Шандрук в Українській дивізії	65

ГУМОР І САТИРА

РО-КО: Що би було, як би Переяславської угоди не було?	72
--	----

ОГЛЯДИ, РЕЦЕНЗІЇ

Євген Б. ЗМІЙ: Енциклопедія Сучасної України–звернення	74
Микола БОЙЧУК: «За свій рідний край»	75
Льонгін ТУРКАНИК: «Пройденими шляхами»	77
Теодосій АНДРУШКО: «Задротанія»	77
*** Найбільший національний проект в Україні	78

ДО ІСТОРІЇ БРАТСТВА кол. ВОЯКІВ 1-ОЇ УД УНА

Мирон ГОЛОВАТИЙ: Українські недержавні марки в історії Братства 1-ої УД УНА	81
---	----

МУЗЕЇ І АРХІВИ

Ігор ФЕДИК: Музей 1-ої УД УНА зареєстровано	87
Ігор ФЕДИК: Юні донеччани вивчали історію 1-ої УД УНА	88
К. КОГУТЯК: Архівні матеріали в Івано-Франківському обласному архіві та у Львівському історичному музею	91

Закінчення на ст. 128

ВІСТІ КОМБАТАНТА

ВИДАВЦІ

Головна Управа Особливого Вояків

Українців в Америці, Головна Управа

Братства колишніх вояків 1-ї ДІВІЗІЇ

СПІВУЧАСТІ

Братство Українських Січових Стрільців

Особливого коши вояків УНА, Броди Лев Інк.,

Українська Стрілецька Громада в Канаді

РЕДАКЦІЙНА КОМПАНІЯ

Роман Кочисник

д-р Василь Верига

Володимир Молодецький

АДМІНІСТРАТОР: Іларіо Куніренко, тел. (416) 247-5039

4

2002

VETERANS' NEWS, bimonthly, published jointly by:
United Ukrainian War Veterans in America, Brotherhood of Former
Soldiers of the 1st Ukrainian Division of the UNA.

In association with:

Brotherhood of Ukrainian Sichovi Striltsi, Former Members
of the Ukrainian Insurgent Army, Inc.; Brody-Lev, Inc.;
Ukrainian War Veterans' Association in Canada

VETERANS' NEWS

P.O. Box 279, Stn. "D", Toronto, ON
Canada M6P 3J9

Статті, підписані прізвищем чи ініціалами автора, не завжди
відповідають поглядам редакції.

Редакція застерігає собі право скорочувати статті і справляти мову.

УМОВИ ПЕРЕДПЛАТИ:

В Канаді річна передплата 35.00 дол. В США і інших країнах 35.00 ам. дол.

АДРЕСИ ПРЕДСТАВНИКІВ:

Англія

AUFC — H.Q.
49 Linden Gardens
Notting Hill Gate
London, W2 4HG
ENGLAND

Mr. S. Wasylo
4 The Hollows
Silverdale
Nottingham, NG11 7EJ
ENGLAND

Австралія

Mr. Wasyl Stanko
3 Jean Ave.
Paradise, S.A. 5075
AUSTRALIA

Typesetting and layout by

Creative Touch

COMMUNICATIONS



Printed by

TRIDENT Associates Printing
Українська Друкарня ТРИЗУБ
Toronto • St. Catharines • Buffalo
1-800-216-9136



ДО 60-ЛІТТЯ СТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

Здавалося б, що на 12 році незалежності було б самозрозуміло й номально, як би в Україні настала злагода відносно борців за державну самостійність у 2-ій світовій війні. І якщо б Україна відзначала ювілей створення УПА, як годилося б європейській державі. Це й обіцяв Президент України в останній виборчій кампанії. На запитання Володимира Малкоша в Івано-Франківську щодо позиції відносно ветеранів 1-ої УД УНА, що у воєнні роки все таки боролися за незалежність України проти її найбільших ворогів, Президент заявив, що він за примирення усіх ветеранів України, в яких арміях вони не брали б участь підчас війни, часто по різних сторонах барикад, і він за однакові права для всіх «за еспанським зразком».

На жаль, заходи в цьому напрямі безуспішні. Ось депутати Верховної Ради відкинули пропозицію внести до порядку денного проект Закону *Про визнання Організації Українських Націоналістів та Української Повстанської Армії воюючою стороною у II Світовій війні*. За внесенням проголосував лише 161 депутат.

До такого стану спричинився щоразу більший вплив Росії в Україні, який здобуває усе сильніші позиції, починаючи від економічних, а кінчаючи на внутрішньополітичних. Опанування інформаційного простору й засобів масової інформації, продаж за безцін індустрії та енергетичних систем, витіснення з ужитку української мови, тиск на освіту, писання «спільної» історії і т. ін.

Голосне й вражаюче було втручання чинниками Росії у внутрішні справи України, про визнання ветеранів УПА й дивізії «Галичина» борцями за волю України, хоч в Російській Думі й громадськості йдуть намагання реабілітувати їхнього «зрадника»—советського генерала Андрія Власова. Російський посол в Україні В. Чорномирдін поводить не як дипломатичний представник чужої держави, а радше як губернатор Росії.

З таких причин відзначення 60-ліття від створення УПА знову пройшло на громадському рівні.

У Рівному відкрито пам'ятник першому головнокомандувачеві УПА генерал-хорунжому Климові Савурові (Дмитрові Клячківському). На місці постою кол. Головного штабу в с. М. Стидин Костопільського району Рівенської області споруджено Курган слави

воїнам УПА, у відкритті котрого взяв участь Віктор Ющенко, лідер блоку «Наша Україна». По всій Західній Україні відзначено урочистостями цей ювілей.

12 жовтня у Києві відбулася урочиста академія, не в палаці «Україна» за державний кошт, а в Жовтневому палаці, за який взяли астрономічну орендну плату. Невисокої ранги урядовець прочитав вітання від Президента. Міська влада столиці не дозволила упівцям пройти колонами по Хрещатику. Хоча вони мали на це право не тільки як ветерани війни, а просто як громадяни.

Вояки Української дивізії, котрі взяли в руки зброю з метою—спільними силами здобути українську державність, й котрі скріпили лави УПА приблизно три тисячами вишколених бійців, щиро вітають геройську Українську Повстанську Армію з її ювілеєм та бажають їй воїнам кріпкого здоров'я й успіхів: щоб разом здійснити встановлення демократичної і правової Української Держави; щоб, як пророкував поет: Україна засіла у народів вільних колі.

ГОЛОВНА УПРАВА

Братства кол. вояків 1-ої УД УНА

*Радісних Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року*

*Всеукраїнському Об'єднанню Ветеранів,
Спілці офіцерів України,
всім українським патріотичним ветеранським
організаціям,
Крайовим і Станичним Управам та Членам Братства
кол. Вояків 1-ої Української Дивізії УНА*

бажає

ГОЛОВНА УПРАВА БРАТСТВА
КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА



Василь ПЛЮЩ

ЧОМУ МАЙБУТНІЙ ЧАС НЕ СТАВ ТЕПЕРІШНІМ?

Згадаймо сьогодні й „Лебедине озеро” (яке, до речі, нічим не завинило перед світовою музичною культурою) по всесоюзному телебаченню вранці на Спаса 1991 року, і тривожне затишшя по всій Україні, доки генерали з Москви „уламували” тодішнє керівництво України оголосити надзвичайний стан, і загальне, бодай тимчасове, полегшення, коли на екранах УТ замість московських заставок з'явилася знайома із засідань Верховної Ради, хоч і не вкрадливо-усміхнена, а таки напружена, фізіономія Л. Кравчука, і маєво жовто-синіх прапорів навколо будинку по вул. Грушевського (тоді ще вона носила ім'я Кірова, тобто Кострікова), і проголошення Акту незалежності України 24 серпня, увічненого тепер у бронзі на споруді ВР, і ту ейфорію, яка охопила всіх нас. Хоч хто й що закидав би нині Леонідові Кравчуку, але політичної мудрости в нього не відбереш: попри тотальний спротив, насамперед, хоч як це дивно, з боку національно-демократичних сил, він усе ж таки, нутром відчуваючи, що проголошення Акту незалежності самим лише парламентом замало, зумів наполягти на Всеукраїнському референдумі, який увінчався блискучим результатом, що приголомшив буквально весь світ: понад 90 відсотків наших співвітчизників недвозначно проголосували за державний суверенітет України.

Отоді ейфорія охопила вже не тільки нас, а й поголовно наших земляків за кордоном, які, очевидно, забувши про роки й роки поневірян (як не своїх власних, то—батьків чи дідів) на чужих теренах, чомусь гадали, що вже наступного дня в Україні все стане так само, як „в Америці чи Канаді”. Згадаймо бурхливі мітинги тих днів, організовані та стихійні, на майданах і вулицях міст та містечок України. Які обнадійливі дієслова витали над юрбами ентузіастів, випущені полум'яними ораторами з трибун, підмостків чи підвищень через мікрофони, мегафони, просто „живим” голосом: „тепер заживемо!”, „віднині в центр не перекачуватимуть наше добро!”, „уперед до самостійного життя!”, „наведемо лад у власній хаті!” і т. ін. Над головами пурхали листівки з рясними колонками порівняльних цифр, які засвідчували, скільки всього виробляє Україна і скільки з тих набутків передає Москві... Здавалося, жар-птиця щастя, так і не ввіймана багатьма поколіннями наших попередників, уже зовсім близько, не сьогодні-завтра її можна буде торкнутися рукою...

І ось сьогодні, напередодні 11-ої річниці нашої Незалежності, мабуть, у багатьох із нас виникає гріке запитання: чому ж ті високі дієслова, мовлені стоголосом у майбутньому часі так і не стали часом теперішнім? Чому в Україні, яка стільки добра всілякого виробляла, раптом зупинилася, завмерла вся економіка? Обірвалися економічні зв'язки у всесоюзному масштабі? Так, це дуже серйозна причина, але хіба не можна було предбачити цей згубний процес? Особливо після того, як Росія, підписавши в Белавеській Пущі, через кілька днів підступно, не радячись з іншими підписантами, оголосила себе спадкоємицею Радянського Союзу, а разом з тим—і всіх активів та скарбів внутрішніх і зарубіжних, нажитих спільно за сім десятиліть літ... Чи поменшало в Україні роботящих рук? Та ніби ж ні (хоч невблаганна статистика весь час засвідчує тривожну тенденцію до зменшення кількості населення в країні, і то не через наростання міграційних процесів, а передовсім тому, що смертність перевищує народжуваність). Щоправда, більшість тих рук ще довго-довго мелькали на мітингах, а не тягнулися до плуга чи до важелів верстата, але все-таки, погодьмося, так сталося тому, що не було кому належно спрямувати ті роботящі руки...

Нині модно лаяти владу, тож нам би не хотілося тут впадати в цю „дитячу хворобу”. Це правда, що влада завинила перед нашими людьми, але ж не забуваймо, що ті, кого могутня визвольна хвиля піднесла на владний гребінь, самі вчилися разом з нами—і, на жаль, не на чужих помилках, набиваючи синці й гулі, інстинктивно озираючись на північний схід, звідки роками надходили відповідні регламентовані вказівки.

Ринулися було на захід, але й там давно склався свій ринок з його жорсткими умовами, які автоматично, з порога відкидають конкурента, навіть такого нерозвиненого, як наша молода держава... У відчаї кидаємо гасло про свій намір „вступити до НАТО”—з надією здобути якісь гарантії безпеки та економічного процвітання (цей намір вітав навіть такий „спец по Україні”, як З. Бжезінський, вбачаючи в ньому панацею для України),—але не чуємо захвату від майбутніх західних партнерів, при ближчому розгляді виявляється, що йти нам до цієї мрії—роки й роки, тут не пообіцяєш, як колись відомий радянський лідер, що „нинішнє покоління українських людей житиме в НАТОвському раї”...

Втім, не вдаватимемося сьогодні до традиційного слов'янського запитання: хто винен? Набагато важливіше нині—з'ясувати, чому багатообіцяючий майбутній час так і не став теперішнім, визначитись, що ж робити далі (хоч це також традиційне для нас запи-

тання), аби наблизити сучасну Україну до країни, вибудованої в наших мріях на зорі Незалежності.

Ми вміємо будувати сучасні літаки, кораблі, танки—чому ці галузі не стали пріоритетними в нашій промисловій політиці? А, може, це саме та ланка, за яку можна було витягнути на поверхню сучасності весь економічний ланцюг?

Ми маємо надзвичайно родючі землі, на яких навіть за нинішнього занепаду сільського господарства й пекельної засухи вирощують такі врожаї, що не можемо дати їм ради. То ж чому гібіє, вмирає село, чому хлібороб не може розрахуватися за машини, пальне чи мастила?

Навіть в умовах багатостолітньої бездержавності Україна являла світові таке гроно талантів, такі незрівнянні шедеври національного мистецтва, перед якими схиляла й схиляє голову вся планета. То чому ж нині, у власній господі, ми так занедбали культурну ниву?

Час від часу любимо повторювати відому аксіому: не зумієш нагодувати власну армію—годуватимеш чужу,—і, тим не менше, Збройні Сили рік у рік перебиваються з бюджетного хліба на воду, аби лиш військовики геть не охляли, де вже там до сучасного оснащення чи бази для навчання бойового складу. Ось і виходить, що беремося до ракети—а вона влучає як не в мирний дім у Броварах, то в чужий літак, осідлуємо швидкісний винищувач—а він врізається у летовище Скнилів, одним вибухом забираючи життя десятків наших співвітчизників...

Колись, ще одинадцять років тому, деякі провидці та футурологи віщували, що Україна буде втягнута у стан перманентних виборів. Не знаємо, як інші їхні пророцтва, а це, схоже, збувається: вибори, чергові й дострокові, парламентарські й президентські, референдуми чи плебісцити—усе це неодмінна атрибутка нашого буття. І кожного разу наш наївний електорат дружно прямує на виборчі дільниці із сподіваннями на кращу долю. То чи не час нашому парламентові одійти від запеклих політичних змагань до законодавчого забезпечення нормального (не шикарного) життя своїх виборців?..

Даруйте, шановні читачі, що не дуже святковими вийшли ці передсвяткові роздуми. Але, гадаємо, на те й річниця, щоб озирнутися на перейдений шлях, врахувати свої (на жаль, не чужим досвідом набуті) помилки, скоригувати курс і почати бодай якийсь поступ уперед. А це можливо тільки за умови, якщо, мов зіницю ока, берегтимо Незалежність, проголошену 24 серпня 1991 року.

*Київ, 22 серпня 2002 року
(Літературна Україна)*



СУСПІЛЬНА СЛУЖБА КОМБАТАНТІВ В ЗСА

Social Service of Ukrainian War Veterans

Ukrainian Educational & Cultural Center

700 Cedar Road, Rm-122A, Jenkintown, PA 19046

(215) 663-9519



Суспільна Служба Комбатантів (ССК) у ЗСА, в складі слідуєчих Організацій на терені ЗСА: Братство Українських Січових Стрільців, Об'єднання був. Вояків Українців в Америці, Братство кол. Вояків 1-ої УД УНА в ЗСА й Об'єднання кол. Вояків УПА в Америці й Канаді, висловлює заслужену подяку всім жертводавцям, організаціям і збірщикам за їхній труд і пожертви під час кожнорічної „Листопадової Збірки” на фонд українським воєнним інвалідам.

Це бувші воїни УПА і 1-ої УД УНА та їхні вдови в Україні і в Польщі. Їм ніхто, крім нас, не помагав і не помагає, вони вдячні Вам навіть за найменшу допомогу, яку одержують від Вас через ССК.

Редакціям української еміграційної преси складаємо подяку за безплатне поміщення наших оголошень.

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ БАЖАЄМО

**ЖЕРТВОДАВЦЯМ, ЗБІРЩИКАМ,
ОРГАНІЗАЦІЯМ,
КОЛИШНІМ ВОЯКАМ І ЇХ РОДИНАМ
ТА ВСІЙ УКРАЇНСЬКІЙ СПІЛЬНОТІ
ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО
НОВОГО РОКУ**



За Управу Суспільної Служби Комбатантів у ЗСА

Володимир Сімків – голова

Стефан Романко – діловод

Зенон Завадович – секретар

ЗВЕРНЕННЯ ДО КОЛИШНІХ ДИВІЗІЙНИКІВ І УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ

Управа Братства „Броди-Лев” разом з Управою Братства кол. воєнків 1-ої Дивізії Української Національної Армії, звертається до ветеранів дивізії „Галичина” та до Української Громади в діаспорі за допомогою зреалізувати будову пам’ятника воєнкам 1-ої УД УНА та Українському Юнацтву протиповітряної оборони на „Полі Почесних Поховань” коло „Меморіялу УГА” на Кладовищі-Музею Личаківському Цвинтарі у Львові. Старання, котрі тривали понад два роки увінчались успіхом, бо виеднано згоду управи міста Львова та дирекції Музею Личаківський Цвинтар на поставлення цього пам’ятника.

На ветеранах цих військових з’єднань та членах нашої громади лежить обов’язок увіковічення пам’яті Дивізії і Українського Юнацтва, котрі підчас 2-ої світової війни, як наслідники УСС і УГА, продовжували боротьбу за відновлення Української Дежави.

Цей пам’ятник буде стояти на проміненному місці „Поля Почесних Поховань”, а також недалеко від польської ділянки цвинтаря, званого колись як „Оброньцув Львова-Орлента”, котрий перебудував Польський уряд. При наявності польських пам’ятників, було би великою кривдою для дивізійників, коли б на цьому музейному цвинтарі у Львові, де дивізія мала свій початок, не було гідної символіки, котра би увіковічила пам’ять про їхню боротьбу за Україну в 2-ій світовій війні.

Проект пам’ятника виконує група архітекторів та скульпторів, яка була відповідальна за проектування „Меморіялу УГА” Будовою займається фірма „Ренесанс”, котра була відповідальна за будову „Меморіялу УГА” та виконала пам’ятники Королеві Данилові у Львові і Тарасові Шевченкові у Варшаві.

Вважаємо, що увіковічення пам’яті Дивізії і Юнацтва є обов’язок нас усіх. Музей Личаківський Цвинтар є історичною пам’яткою, яку щорічно відвідують тисячі людей з України та інших країн. Пам’ятник, який ми поставимо, назавжди залишиться світлою пам’яттю наших змагань за краще завтра нашого народу. У 2003 році будемо відзначувати 60-ліття від створення Дивізії й тоді відкріємо пам’ятник.

Братство „Броди-Лев” опікується могилами воїнів, котрі поклали свої голови за волю України в обох світових війнах в Україні, Австрії, Німеччині, Польщі та Італії. На його кошт поставлено пам’ятник-курган героям бою під Крутами, а 29 січня 1998 року там врочисто відзначено перший раз 80-ліття цієї битви. Під цю пору

Братство фінансує перепохоронення полеглих дивізійників в бою під Бродами (1944) на цвинтар-пам'ятник в Ляцькому-Червоному на Золочівщині, де за допомогою Братства побудовано й посвячено каплицю на цьому цвинтарі в липні 1977 р. Йдуть заходи, щоб вдержання та опіку над цвинтарем і каплицею забезпечити на будуче. Досі віднайдено та перепохоронено понад 250 тлінних останків полеглих в боях під Бродами. Розшуки за забутими могилами та перепохоронення тривають далі. Тепер займається перенесенням в Україну тлінних останків наших державних мужів з Берліну на Личаківський Цвинтар у Львові.

Прохаємо Вас зложити щедрий даток на спорудження цього пам'ятника. Ваша жертва стане тривалим признанням для тих, котрі під час Другої світової війни боролися за визволення свого народу серед найжорстокіших обставин.

Чеки виписувати на Brotherhood of Veterans 1st UD і слати на адресу секретаря: Mr. Kohutiak, 1508-45 Kingsbridge Garden Circle, Mississauga, ON, Canada L5R 3K4

Крайова Управа Братства кол. вояків 1-ої УД УНА, Канада

***УЖЕ ВИЙШЛА найновіша, найбільша ІЛЮСТРОВАНА ІСТОРІЯ 1-ої
УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ УНА (ДИВІЗІЇ «ГАЛИЧИНА») англійською мовою
TO BATTLE***

by Michael James Melnyk

Книга на лискучому олександрійському папері, має 380 сторінок, 300 світлин, з них 250 вперше публікованих, інші ілюстрації, схеми, документи.

Автор працював над книгою понад 10 років, провів сотні інтерв'ю з вояками УД й істориками, отримав рідкісні документи з архівів в США, Україні, Польщі, Чехословаччині, Югославії.

Книга великого альбомного формату 305x222 мм, у твердій оправі, кольорова обгортка.

Ця книга—це унікальна велика історія-альбом Дивізії, обмежений наклад.

Видана у Великобританії в-вом Helion Co, продажна ціна 50 фунтів (130 кан. доларів).

Братство закупило деяку кількість з 40% опустом, і продає нижче собівартості: 75 кан. дол. плюс 10 дол. на поштову оплату (поза Канадою—12 дол.).

Замовляти у секретаря Крайової Управи Братства Канади:

Mr. C. J. Kohutiak

1508-45 Kingsbridge Garden Circle

Mississauga, ON, Canada L5R 3K4

Tel. 905-712-9144

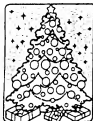
(Чеки виписувати на: Brotherhood of Veterans of 1st UD)

НОВІ ЧАСИ, НОВІ ВІДКРИТТЯ ТА СПРАВА „ОРЛЯТ”

Останніми часами, підчас ніби офіційно відкритої „війни з тероризмом” в Америці й допомоги в цій війні від заінтересованих країн в Європі, далі продовжується інтенсивне вивчення усяких цікавих, нераз контroversійних аспектів недавньої історії. Згідно з тим, приходить до елективного застосування приписів Газької й Женевської Конвенцій, що відносяться до трактування військовополонених, утікачів та цивільного населення підчас воєнних дій, які можуть бути наслідком чи то проголошеної, чи неоголошеної війни. Ця різниця дуже важлива, бо, виглядає, що тепер модно проводити перші удари (first strikes) без формального проголошення війни, зі сторони США та деяких американських союзників. Тут варто собі пригадати, що 2-га світова війна почалася без жодного формального оголошення, попросту як „похід на Польщу”; і досі ще не скінчилася формально, бо нема ще повного миру між СССР та Японією!

Наскільки тут змінилася ситуація, автор пригадує собі з власного досвіду, коли, не хотючи, сам став тимчасово військовополоненим. Було це в Перемишлі, вранці 15 вересня 1939 р., як автор, з цікавості, в неформальній пластовій уніформі, опинився на території недавньої битви, на горі Знесінню, над містом Перемишлем. Його зараз заціпили застави німецької армії та відіслали на Front-sammelstelle, де був уже гурток полонених поляків, та ще лежало 4-ох вбитих німців, жертв недавнього бою за Перемишль. Вартовий-німець навіть жартував з полоненими, мовляв, для вас війна вже скінчилася. На запитання автора, як довго він ще тут мусить сидіти, йому сказано: „Як скінчиться війна”. Однак якийсь інший німець, почувши, що авторові було всього 16 р., сказав йому: „Йди додому та не вештайся більше по терені недавнього бою!” Це по одногодинному полоні.

Зате бачимо сьогодні в газетах і на телебаченні, що полонені (в неоголошеній війні) змушувані йти довгими колонами з піднесеними вгору руками. Підчас транспортації мають сковані руки й ноги, часами навіть закриті очі та заткані вуха. До того долучуються високопарні деклярації, що це властиво не є військовополонені, а „нелегальні комбатанти”, яких затримуюча сторона має повне право так жорстоко трактувати, власне, „згідно із Женевською й Газькою Конвенціями”. Це є прямий приклад продовження трактування військовополонених підчас 2-ої світової війни, через прийняття



З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ

*щиро вітаємо наших членів
і українську громаду
Філядельфії і околиці*

Дирекція й урядники

**УКРАЇНСЬКОЇ ФЕДЕРАЛЬНОЇ КРЕДИТОВОЇ
КООПЕРАТИВИ „САМОПОМІЧ”**

Філядельфія – Скрантон – Трентон

Центрاليا:

1729 Cottman Avenue,
Philadelphia, Pa., 19111

TEL. (215) 725-4430

Філії:

Ukrainian Center Branch

910 Henrietta Avenue,
Huntingdon Valley, Pa., 19006
Tel. (215) 379-0400

Center City Branch

2307 Brown Street,
Philadelphia, Pa., 19130
TEL. (215) 232-3993

Scranton Branch

207 River Street,
Olyphant, Pa., 18447
TEL. (570) 487-1947

Trenton Branch

477 Jeremiah Avenue,
Trenton, NJ., 08610
TEL. (609) 656-0802

www.ukrcreditunion.phila.com

нових дефініцій, як „ворожий персонал, що піддався” (Surrendered enemy personnel (SEP), англійці), чи (Separated enemy personnel, американці). Це все мало за ціль елімінувати існуючі приписи про гуманне трактування полонених, згідно з відповідними приписами міжнародних конвенцій. В подібний спосіб також альянти пробували трактувати депортованих та утікачів, доки політика західних альянтів не змінилася й вони рішили більше не йти якнайдалі на зустріч більшовикам (десь у 1947 р.).

Тепер, спеціально у писанні історії тих часів, бачимо поворот до тої політики та вживання характеристичних для тої політики тенденційних інформацій. Наприклад, Родс¹ подає у своїй книжці „Майстри смерті”, що відомі ще з 1941 р. Дружини Українських Націоналістів (батальйони „Нахтігаль” і „Ролянд”) були власне зорганізовані самим Гімлером батальйони „Ваффен СС”, які мали „наробити багато шкоди” у Львові та в Тернополі. Не подає одначе деталей „тої шкоди”. Зате, подає що Einsatzgruppe з початком липня 1941 р. звітувала, що знищила у Львові 7000 жидів. Це докладно таке саме число жертв, як перед тим подав Доріл² на підставі інформацій від Аронса й Льофтуса³, приписуваних місцевим українцям. Не згадує також ані словом про т. зв. „дні Петлюри” у Львові, про які розписується Доріл, де ніби мало бути більше як 70 тисяч жертв. Можна завважити, що Родс, як популярний історик, хоче за Гюлокост оскаржити саме професійні, для того зорганізовані на військовий спосіб, каральні відділи, Доріл, сам ніби як академік, натискає на співучасть в тих ексцесах населення окупованих територій. Такий конкретний випадок, добре описаний, трапився в польському містечку Єдвабне⁴, в липні 1941 р.

Як реакція на терор нацистів, прийшов терор альянтів, характеристично описаний у книжці „Дрезден, 45”⁴, як свого роду засліплення зі сторони Черчіля, який ніби присуджує переповнене утікачами місто Дрезден на знищення. Це мало статися на прохання більшовиків, на що нема одначе жодного доказу. Це є явний приклад переганяння самих себе в терорі до цивільного населення, і є дуже характеристичним для військових дій у ХХ ст., без огляду на тодішні закони війни й міжнародні конвенції.

В той спосіб можна також інтерпретувати відносини між поляками й українцями, де безоглядна політична боротьба між тими двома сусідніми народами розпочалася ще в ХІХ ст. Польські намагання елімінувати українців як націю (це був також свого роду голокост), вкінці завершилися кривавими подіями на Волині та на Закерзонні. Хоч ці події були викликані садо-мазохістичним, вели-

1-ий УКРАЇНСЬКИЙ ФЕДЕРАЛЬНИЙ ШАДНИЧИЙ БАНК
«ПЕВНІСТЬ»

Філія у Філядельфії при
7918 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA., 19152
Tel. (215) 722-6566

Засилає

З Різдом Христовим
і Новим Роком

*щирий привіт і сердечні побажання
для наших шановних членів, їхніх родин та
всієї української спільноти в Україні та
в діаспорі*

1-ий УКРАЇНСЬКИЙ ФЕДЕРАЛЬНИЙ ШАДНИЧИЙ БАНК
«ПЕВНІСТЬ»

1-st SECURITY FEDERAL SAVINGS BANK

Головне бюро
936 N. Western Avenue, Chicago, IL., 60622
TEL. (773) 772-4500



кодержавним, (без великодержави!) шовінізмом одної сторони, до цього також причинилися протиукраїнська пропаганда інших ворожих окупантів—німців та більшовиків. Також грала тут велику роль допомога альянтів у організації терористичних підпільних з'єднань серед поляків та зорганізований збройний опір українців, масово винищуваних державними каральними силами, та „самодільними” бандами.

В таких обставинах виступила на міжнародну сцену знову справа докладного напису на пам'ятнику „орлят” у Львові. До колись дуже негарних відносин між обома народами, тут додається ще справа вживання як комбатантів неповнолітніх дітей 14-15 рр., та використання того очевидного зламання воєнних законів безсоромно на свою користь. Українці, мовляв, це не є правдиве військо, а банди гірші навіть більшовиків, які не встидаються битись з дітьми й жінками! Тому ганьба їм, українцям, за таку неліцарську поведінку! Спеціально успішну, того роду протиукраїнську пропаганду вів тоді відомий польський політичний генерал В. Єкорський, сам частково українського походження. До того долучувалися ще інсинуації, що українці—це властиво не жодна правдива національність, тільки „збудтовані хлопці”, що намагаються ограбувати й використати ідеї поляків та інших меншин, що їх також сьогодні пропагує „академік” Дорі². Польська пропаганда та П. Р. показалися дуже успішними. В результаті, при допомозі прекрасно спорядженої й озброєної альянтами армії ген. Галлера (6 дивізій), сформованої для основної мети—бити більшовиків, українців остаточно розбито в Галичині у червні-липпні 1919 р. Із 11-ти офіційно визнаних національностей Австро-Угорщини, українці були самотніми, що не одержали тоді, в Парижі у 1919 р., незалежності чи навіть автономії.

Тут ще можна згадати, що справа „орлят” докладно повторилася в Перемишлі. Там „орлята” зірвали місцеве тимчасове перемир'я та причинилися, в основному, до польської перемоги в самому місті, і далі до втрати Львова й невдачі українських визвольних змагань у Західній Україні. Тільки там, в Перемишлі, вже від 1994 р. стоїть їх пам'ятник, відбудований після першого, який був збудований німцями (а місцеві поляки чомусь оскаржують українців). Варто згадати, що тим разом навіть деякі українці активно брали участь у поновному відкритті того пам'ятника. Це мимо того, що могили поляглих в УПА українців далі не користуються належною пошаною й увагою. Влада, де тільки може, робить бюрократичні труднощі з перепохованням тих поляглих на цвинтарях, і багато з них лежать далі на пасовиськах та в придорожних ровах. Великі труднощі є також із

похованням жертв цивільного населення, знищених у військових репресіях та в акціях самодіяльних банд, які у рр. 1944-47 масово винищували українське населення Закерзоння. Влада спеціально панічно боїться подавання віку жертв (бо виходить недвозначно, що вбивано масово також дітей), а часами цинічно записує українські жертви як поляків, яких ніби-то вбила УПА. Ті справи є описані у збірнику „Чужинче, іди скажи Україні”⁵. Треба одначе признати, що й серед поляків є голоси, що ті всі справи треба полагоджувати на базі взаємного порозуміння й пошани, наприклад, Я. Куронь.

Справа „орлят” не зникає з дискусій. На жаль, деякі голоси займають не раз ніби „неутральне” становище в тій справі та вважають становище місцевої влади у Львові не зовсім правильним (наприклад „Свобода”). Виглядає одначе, що вища українська влада не прив’язує до тих справ більшої уваги, й справою могил бійців УПА та цивільних жертв буде мусити серйозно зайнятися діаспора, при тому використовуючи можливості при ООН, та той факт що Польща, як член НАТО, мусить щось у таких справах конкретного зробити.

Використана література:

1. Richard Rhodes, “Masters of Death” – The SS Einsatzgruppen and the Invention of the Holocaust, A. A. Knopf, N. Y. 2002
2. Stephen Dorril, “MI6 Inside the Covert World of ... SIS”, The Free Press, N. Y. London ... Singapore, 2000
3. M. Aarons & J. Loftus, “The Secret War against the Jews”, Heinemann, 1995
4. Alexander McKee, “Dresden 1945” – The Devil’s Tinderbox, Barnes & Noble, N. Y., 1982
5. Б. Гук, Т. Олещук, К. Сень, „Чужинче, іди скажи Україні” – Увічнення трагедії Закерзоння в 1944-1947 роках, Організація українців у Польщі, відділ Перемишль, Тирса Т-во з о. п., Варшава 2001

ХРИСТОС РОДИВСЯ!

*Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року*



Всім нашим передплатникам, авторам, дописувачам,
Головним Управам і Членству Комбатантських Організацій
бажать

РЕДАКЦІЯ і АДМІНІСТРАЦІЯ „ВІСТЕЙ КОМБАТАНТА”

ФАТАЛЬНА ПОМИЛКА БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО

На різних етапах війни Б. Хмельницькому та його соратникам доводилося розв'язувати різні проблеми українського державотворення, але визначальними були такі тенденції. В період з 1648 по 1653 рр. будівництво української держави йшло по висхідній лінії, а з 1654 цей процес поступово й неухильно йде на спад і закінчується ліквідацією у 1764 р. гетьманського устрою в Україні та розгромом у 1775 р. Запорізької Січі—як останнього форпосту української державности. Аналіз джерел свідчить, що Б. Хмельницький на початку національно-визвольної війни ще не мав чіткої програми створення незалежної держави, а певний час дотримувався, за словами В. Липинського, лінії „козацького автономізму”.

Вперше такі вимоги висунув під час переговорів з Польщею у березні 1648 року, а після перемог під Жовтими Водами та Корсунем, тобто в травні 1648 року, він уже говорить про „створення по Білу Церкву удільної, з визначеними кордонами держави”, відновлення усіх прав і вільностей козацтва.

Так вже влітку 1649 року розпочався процес становлення української держави. Політична влада перейшла до українського уряду, виникли і почали функціонувати органи влади, відбулася заміна польського адміністративного апарату українським, що базувався на полково-сотенному принципі, розпочав свою діяльність козацький суд, успішно формувалася національна армія, намітилися важливі зміни в соціальній структурі українського суспільства. Процес будівництва української держави поглибився восени 1648 р., коли військо Б. Хмельницького визволило західноукраїнські землі і розпочало наступ на територію етнографічної Польщі (облога Замостя). В цей період джерела вперше фіксують намір гетьмана „відняти польські володіння до Вісли”, а землі, через які проходили козацькі полки, вважати своїми, залишаючи „уповноважених в містах”. Фактично ставиться питання про визволення усіх українських земель і об'єднання їх у межах козацької держави.

Варто зауважити, що саме тут і саме в цей час Б. Хмельницький припустився серйозного прорахунку. Він полягав у тому, що гетьман відмовився укріпитися на західних кордонах українських земель. Замість того, щоб завершити тут створення місцевих органів влади і організацію козацьких полків, спираючись на які можна було б успішно протистояти ворогові, він фактично поступився полякам західним регіоном.

Веселих Свят
Різдва Христового
та щасливого Нового Року



Головній Управі Братства кол. Вояків 1-ої УД УНА,
Крайовим Управам і Станицям, Братству „Броди-Лев”,
редакції і адміністрації „Вістей комбатанта”,
всім дивізійникам та їх родинам,
комбатантам усіх українських збройних формацій
та всій українській спільноті

бажає

БРАТСТВО КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА в ЗСА
Станиця у Філядельфії, Па.

Христос Родився!



*Веселих Свят
Різдва Христового
та
щасливого Нового Року*

*приятелям, знайомим
і всій дивізійній братії*

бажає

Іванна МАЗУРОК з родиною
Філядельфія, Па., ЗСА

Б. Хмельницький після об'єднання з Московською державою, очевидно, дуже скоро усвідомив, що договір з Москвою може мати фатальні наслідки для України. Однак український гетьман навіть у найстрашнішому сні не міг передбачити, в яку безодню нещастя, бід, страждань, знущань, рабського поневолення, геноциду буде кинутий „старшим братом” український народ.

Чи мала Українська держава після 1654 року перспективи для свого розвитку? Відповідь може бути однозначною—ні, не мала. У складі абсолютиської монархічної Росії Українська держава з її республіканською, демократичною формою правління була позбавлена цих перспектив. Аналіз маніфесту Катерини II від серпня 1775 р. про ліквідацію Запорізької Січі свідчить, що в основі цієї акції лежало три групи причин: політичні, соціальні та економічні. Царизм розумів, що Запорізька Січ, яка здавна була символом свободи і незалежності, й надалі залишатиметься каталізатором антифеодальних виступів селян. Царизм турбувало зростання економічного потенціалу Запоріжжя. Царизм не влаштовувала форма внутрішнього устрою Запорізької Січі заснованого на демократичних, республіканських традиціях, які суперечили загальноімперським нормам і порядкам.

Тому, приклад договору 1654 р. доводить неможливість входу України в будь-які об'єднання з іншими державами без абсолютної гарантії відсутності імперських структур, хай і оновлених, а також вимагає беззастережного несприйняття умов, що обмежують державну самостійність України і несуть таким чином смертельну небезпеку її незалежності.

***Радісних Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року***

усім клієнтам бажає

Микола Захарченко

NICK'S JEWELLERY - Watches, Diamonds,

Jewellery & Watch Repairs

2452 Cottman Ave., Philadelphia, Pa., 19149

Tel. (215) 333-7227





НАЙЩИРШІ ПОБАЖАННЯ

Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року

складає

ІРЕНА МЕДУХА

власниця

M. & M. ENTERPRISES CO.

2325 Brown Street, Philadelphia, Pa 19130

Tel. (215) 236-8880

Христос Родився!

Радісних Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року

бажає

ІЛЬОНА КЕЛЛЕР

власниця

DUGAN'S RESTAURANT & BANQUETS

7900 Roosevelt Blvd., Philadelphia, Pa., 19152

(on "The Boulevard" below Rhawn Street)

Telephone (215) 333-7900



Приміщення для 100-800 осіб

Підготовляємо гостини, весілля, ювілеї

**З Різдвом Христовим
та Новим Роком**

найщиріші побажання Веселих Свят
рідні, приятелям і знайомим

пересилає

ВІРА САВЧИН

Філядельфія, Па., ЗСА



СОБАКА ГАВКАЄ, А КАРАВАН ЙДЕ

І знову ми—дивізійники—в епіцентрі уваги, знову нагадали собі про нас наші недруги-вороженьки. На цей раз піднявся рейвах на рішення Івано-Франківської міської ради про визнання ветеранів Української дивізії „Галичина” учасниками бойових дій, їх в Івано-Франківську проживає аж 24. Всього в Галицькому Братстві колишніх вояків Дивізії, ще живих 501 чоловік, в чотирьох станицях: Львівській—190, Івано-Франківській—180, Тернопільській—74 та Дрогобицькій—57.

Вражає вороже ставлення до нас, які пройшли пекло радянського „чистилища”, чужинців-всєких зайд з Російської громади, яким не до внодоби рішення нашої влади. Їм порада—бери валізу і шуруй, звідки приїхав. Цікаво, чи знайдеться ще де в світі така держава, яка стерпить такі витівки „емігрантів”? А ще краще зробити обмін, як зробили „союзники”—СРСР і Німеччина в 1939 та СРСР і Польща в 1945 роках. Тобто, наших, депортованих в Сибір, повернути на Україну, а росіян відправити в Кемерово до Тулеева, він ними там заопікується. Відносно Кемеровського губернатора—російського казаха Амана Тулеева, то цікаво, що він знає про Туркестанський легіон, в якому з німцями проти СРСР воювали представники всіх народів Середньої Азії?.. Як чуються мої друзі-казахи, з якими я відбував покарання на Колимі?

Не подобається рішення українофобам з Державної Думи: Лужкову, Затуліну, Жириновському чи Лисенку, не кажучи про „рідних” яничарів, в яких на згадку про незалежну Україну починаються судороги—ціла плеяда колишніх партноменклатурників-невдах та запонадливих україножерів, які так ненавидять нас і стараються дискредитувати ідею відродження України.

Не забув про нас рідний олігарчик А. Деркач разом з вірним другом Вадимом Рабіновичем... Що вони від нас хочуть?—Всім відома притча про злодія, в якого на голові шапка горить—тобто впійманого на гарячому, і він, щоб відвернути від себе увагу, втікаючи, кричав: „Лови злодія”. Ось де вершина наглості і цинізму...

На кінець війни в 1945 році проти СРСР разом з німцями воювало більше 200 тисяч українців, росіян було... більше 1 000 000 в РОА, АОА, козакому корпусі. На бригаді РОА Броніслава Камінського вартує зупинитися. Була ця бригада створена в Брянській області німцями для боротьби з радянськими партизанами і своє завдання виконувала сумлінно. Особливо „подви́ги” бригади відмічені при ліквідації повстання у Варшаві, коли за вчинені звірства був розстріляний німцями сам генерал-командир бригади. Але, на відміну від нас, росіяни та інші наші „воріженьки” є державниками і їм ніколи не було байдуже, якою мовою спілкуватися. Великий ворог радянської влади та один з вожаків білої еміграції генерал А. Денікін, проживаючи в окупованій німцями Франції, дізнавшись про поразку німецької армії під Сталінградом, перехрестився і сказав:

—Слава Тебе, Господі!

А ми?—так і не можемо второпати чи визначитися, хто наш ворог.

Гарно пише А. Ружкий в книжці „Голгофа” на стор. 161 про бажання взятого в полон вояка ЧА воювати в УПА. Коли його спитали про причину такого рішення, відповів: „Їхню роту кинули на німецькі кулемети і були великі втрати. Коли спитали офіцера, навіщо вигубили стільки людей,

той відповів: „Хрін з німі, ето всьо равно хахли”

Ось вам і братство. Дивізія „Галичина” не була елітарною дивізією СС, а „зброї СС”, бо опіку над чужоземними дивізіями (а було їх 30) Гітлер доручив своїм найдовіренишим, не називають же польську армію Берлінга чи чехословацьку Свободи дивізіями НКВС, хоча організовувалися під керівництвом і наглядом „маршала” Берії.

Дивізія „Галичина” була на той час єдиною в світі, в якій вільно спілкувалися рідною мовою, співали українські патріотичні пісні та мали духовну опіку. В ній був зосереджений цвіт української свідомої молоді, нам би тепер таких 4-5 дивізій, або ще краще—по дві в кожному військовому окрузі.

По закінченні вишколу Дивізію кинули на фронт, де була розбита в „котлі” під Бородами разом з 6-ма німецькими дивізіями. З одинадцяти тисяч більше половини вирвалася з оточення і продовжували боротьбу—біля 3-х тисяч пішли в УПА, стільки ж повернулися на захід, де в рядах реорганізованої Дивізії продовжували боротьбу до кінця війни. Згідно з оцінками істориків (?), під Бородами полягло від 1,5 до 8-ми тисяч чоловік—яка дивовижна невизначеність, правильно було б до 1,5 додати і, поділивши на три, отримали б реальну цифру наших втрат—тобто 3,5–4 тисячі осіб.

Нарешті, взялися за справи дивізійні в Україні і ведеться робота в цьому напрямку в Івано-Франківській області (окремо в Рогатинському районі), Миколаївському і Дрогобицькому районах Львівщини—опрацювавши дані, можна отримати більш об’єктивну інформацію.

Миколаївщина: анкетовані мною 142 дивізійники району—з них учасниками боїв під Бородами були 119, з них 20 чол. (16,8%) загинули в боях, 24 (20,1%) потрапили в полон, вийшли з оточення 75 чол. (63%). Цікаві дані про тих, котрі вийшли з оточення: 39 чоловік (52%) пішли в УПА, з них загинуло в боротьбі 25 чол. (64,1%), інші були репресовані—тюремне ув’язнення, висилка чи, в кращому, випадку, факт приховання боротьби, 5 чоловік були заборані в ЧА і двоє з них, вже в ЧА, репресовані, троє воювали „до перемоги”.

З часом „Галичина” стала дивізією всіх українців від Сяну до Дону і закінчила бойовий шлях в Австрії в 1945 році як 1-ша Дивізія Української Національної Армії. Більше 10 тисяч опинилося в англійському полоні, в таборах Белярія та Ріміні (Італія), де протягом двох років їх перевіряли представники СМЕРШ, очолювані ген. Голіковим (з відомства Берії). Як не старалися—злочинців так і не знайшли. Згодом опинилися на еміграції в Англії, Канаді, США, Західній Європі, Австрії, Південній Америці—та де нас немає?..

Майже всі були до 1939 року громадянами Польщі, тому вдалося уникнути депортації в Радянський Союз. Повернулося після інтенсивного обробітку брехливими емісарами на „Родіну”(в СРСР) до 1000 хлопців і... поїхали транзитом в Таджикистан, де в шахтах і загубилися. Скільки разів можна наступати на ті самі граблі? Ще й зараз чекають на довірливих галичан законсервовані табори Півночі і Далекого Сходу, якщо захочемо пообізнатися з старшим братом в „ЗУБРі” та „оновлений” чи старій КПУ.

Один з вождів світового пролетаріату Ленін повчав: „Якщо ворог біситься і всяко нас обзиває—значить ви на правильному шляху, товариші!..”

Леонід МУХА, дивізійник.

ДО КОГО НАЛЕЖИТЬ УКРАЇНСЬКИЙ ІНФОРМАЦІЙНИЙ ПРОСТІР?

Про українські ЗМІ (засоби масової інформації), а тим самим, про УІП (український інформаційний простір)—не доводиться сказати щось позитивного. Вони зникають на очах. Газетні кіоски (і не лише по лівій стороні Збруча!) завалені російськомовними книжками і багатотиражними газетами. Ото ж, в державі, де живе більше як 3/4 українців—на кожного російськомовного громадянина України припадає 54 друкарські видання, а на одного україномовного—лише 7. А ця жахлива диспропорція—це беззаперечне обвинувачення державних структур. Адже є 10 стаття Конституції України, в якій чітко записано, що державною мовою є українська і що держава дбає про впровадження української мови у всі сфери життя. Найпростіший і найчесніший почин влади полягав би в тому, що кількість культурно-освітніх закладів і, зокрема, публікацій, відповідала б процентному відношенню кількості населення і кількості національних меншин. Але державні чинники ігнорують цю важливу частину 10 статті, а акцентують на другій її частині, де йдеться про задоволення потреб національних меншин, тобто передусім російськомовного населення.

І все таки антиукраїнські сили в Росії і в Україні звинувачують, що в Україні ніби порушуються мовні права росіян, зчиняючи галас, щоб таким чином роздмухувати українофобські настрої „п'ятої колонії”.

Десь около шість років тому була створена „Рада з питань мовної політики при Президентові України”. На жаль, найбільшим недоліком цієї „Ради” є не лише факт, що її постанови мало чути—вони позбавлені виконавчого авторитету. І все ж таки, на рідкісних засіданнях цієї Ради бувають гострі суперечки між тими, які кажуть, що українське законодавство щодо УІП, попри всю його недосконалість, цілком достатнє з тими, які кажуть, що замість „Ради” потрібний „Комітет негайного захисту української мови”, бо внаслідок не буде що захищати... Бо мовні справи з філологічних перейшли до політичних і в цій сфері перейдено межу, що далі вже йти нікуди. Власне, що на одному із засідань цієї Ради йшлося про те, що в Україні є програма „Українська мова”, а в Росії програма „Русский язык”. Але, якщо в програму „Русский язык” і так всюдишньої російської мови—влада вкладає колосальні гроші (2 мільярди доларів!), то в програму „Українська мова” не має ніодної копійки.



*Веселих Свят
Різдва Христового
та
щасливого Нового Року
бажає*

Петро Ярема
Louis J. Nigro – director
Orysia Dmytryk-Buzzetta
Funeral Home

129 East 7th Street – New York, N.Y. 10009

Phone: (212) 674-2568

МОДЕРНІ ОХОЛОДЖУВАНІ КАПЛИЦІ

Отож, купуємо всякі „Правды”, „Известия”, „Московский комсомолец” і т. п.—бо вони коштують копійки, а українська газета подвійно, а то кількакратно дорожча. Чому не брати приклад у країнах Прибалтики, як це робити: там немає заборони на російськомовні видання, але за те встановлено високий податок на пресу, що йде з Москви, а отриманий капітал іде на розвиток національних видань.

Проблематичними є не лише завал чужої преси, але також ліцензії для місцевих багатотиражних публікацій, які, користуючись байдужістю (вседозволеністю!) державних структур, безкарно порушують мовні закони України. В авторитарних, а ще більше—в диктаторських державах, влада свідомо застосовує політику витіснювання мов меншостей, з метою їх асиміляції. Але в Україні є та обставина, що політику антинародного дарвінізму застосовується до мови корінної нації, яка опинилася на становищі нацменшини на своїй землі.

Не кращим є становище в українському радіо і телебаченні, які в наші дні є вирішальним різновидом в засобах масової інформації. При допомозі рішучих проукраїнських заходів державних чиновників—українське ТБ могло б позитивно впливати на формування духовності і суспільно-політичної зрілості громадян України. На жаль, в нашому ТБ цілковитий антипатріотизм, нестача естетичного смаку,—канали українського ТБ заповнені іноземними фільмами, які, хоч із Заходу, але на теми грабежу, розбою, насильства, сексу і жахів. Останньо зауважується витіснювання української мови в ефірі другорядними „зірками” російської естради або й українськими виконавцями, які виступають з неукраїнським репертуаром. Зайво згадувати комерційне ТБ, яке найчастіше чужомовне, а то й відверто антидержавне.

Майже всі чужомовні (тобто—російські) ЗМІ хворіють на алергію, точніше: ненависництво всього, що українське, історія, культура, незалежність, майбутнє.

До речі, за це наступально чужинецьке завоювання українського інформаційного простору наша держава щедро платить. Зарубіжні артисти, співаки, естрадні групи, переважно російські, вивозять за межі України щорічно 180 млн. доларів. Все це за „благословенням” промосковських чиновників в державних структурах, в тому навіть самого Президента, який бере під свій патронат запрошених російських артистів, надаючи їм гостинно всякі пільги, найкращі залі тощо.

Отака наша дійсність. Під українською національною символікою і блакитно-жовтим прапором, в українській незалежній дер-



*Веселих
Свят
Різдва Христового
та
щасливого Нового Року
бажає*

УКРАЇНСЬКОМУ ГРОМАДЯНСТВУ

ЛИТВИН-ЛИТВИН

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

UNION FUNERAL HOME

Manager Theodore Mo Lytwyn
3212

1600 Stuyvesant Avenue (corner Stanley Terr.)
Union, N.J. 07083

Tel.: (908) 964-4222 (201) 375-5555

жаві продовжується стара імперська політика впертого зросійшування української нації, мета якої—зникнення українців з етнографічної карти світу. А оскільки найкоротніший шлях до цієї мети є зомбування народу при допомозі мас-медії, то цьому питанні приділяється не менше уваги, ніж своєму розбагатінню. Отож новітня правляча „еліта” скуповує все, що можна, починаючи від ТБ, а кінчаючи багатотиражками в глибинах Донбасу.

Ми не згадували іншого різновиду УІП, кіно, бо його не було. Ще в 1994 році було вирішено, що з огляду на стан української економіки, без фінансового вкладу з державного бюджету, зрушити фільмове виробництво не можливо. Отож цей різновид інформаційного простору повністю захоплений чужинцями, головню, тими з півночі. Те, чого не могли зробити колишній голова Верховної Ради Ткаченко з лідером КПУ П. Симоненком досягнуто завдяки договорам між мером Києва Омельченком і Ю. Лужковим, мером Москви. Угода „мирна”, як і та, що була колись підписана в Переяславі. Так, що в час, коли в кінотеатрах Києва демонструються застарілі, третьосортні і невибагливі „боевички”—в інших престижних театральних залах відбуваються виступи російських балетних і дитячих ансамблів, та естрадних груп, включно з комедіантами, які в своїх виступах, закликаючи до повернення в неіснуючий ССРСР, насміхаючись з українських стереотипів (хахли, сало і т. п.) знущаються над Президентом, висміюють українську національну ідею, незалежність і т. п. Звалившись на наші голови, весь цей шквал позбавлений логіки, цинічно поширює неповагу до українця, його держави, мови...

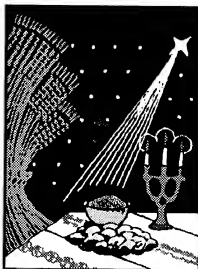
На початку статті ми коротко, але критично, розглянули лявіну чужинецьких ЗМІ, яка агресивно захаращує український інформаційний простір. Та й часто доводилося чути з уст уболівальників, що українське кіно умерло. І справді, якщо зважити, що демонструвалося на екранах кінотеатрів і українського телебачення, то таке враження може скластися. Але, як довідуємося (знову окружною дорогою), українське кіно, mimo важких труднощів, особливо фінансових,—живе. Лише у кіностудії ім. Довженка у виробництві є коло півсотні, із запланованих 70. І, як довідуємося з московської газети, відомий український кінорежисер Юрій Ільєнко, якого прозвали „українським шовіністом”, створив „скандально антиросійський фільм”—„Молитва за гетьмана Мазепу” („Известия”, Москва 16. 5. 2002). За твердженнями цієї газети, фільм має стати „проривом у розвитку державности та маніфестацією українства”, був фі-

Selfreliance Ukrainian American Federal Credit Union



Українсько-Американська Федеральна
Кредитова Спілка „САМОПОМІЧ“

*Щиро вітаємо
українських комбатантів
і читачів „Вістей Комбатанта”
з нагоди народження Христа
і Нового 2003 року*



Христос Родився!

<< Direct Connect >> online banking @ www.selfreliance.com

FULL	MAIN OFFICE - 2351 W. Chicago Ave. Chicago, IL (773)-489-0520
SERVICE	NW Chicago, IL (773)-589-0077 • Newark, NJ (973)-373-7839
LOCATIONS	Jersey City, NJ (201)-795-4061 • Parsippany, NJ (973)-451-0200
OFFICES:	Palatine, IL • Bloomington, IL • Palos Park, IL • Munster, IN

нансований українським державним урядом і коштував „величезну суму”–2,7 млн. доларів (коли прем'єром був Віктор Ющенко–примітка В. Т.). З того огляду газета доручила своїй кореспонден-тці в Києві–Янині Соколовской провести інтерв'ю з Юрієм Ільчен-ком. Ось, що в ньому читаємо (подаємо з незначним скороченням):

Янина Соколовская: Вас вважали російським режисером, ви ж виростили в Росії і закінчили ВГИК. До Києва вас забрав Сергій Параджанов, зробив кінооператором фільму „Тіні забутих пред-ків”. Фільм „Біла птиця” за вашою режисурою став символічним для українських націоналістів, а вас прозвали ідеологом буржуаз-ного кіно. „Молитва за гетьмана Мазепу” явно продовжує ту лінію, в якій росіяни звуть „москалями”, Петра І–содомитом і вбивником (в тексті: предателем–прим. В. Т.), а Мазепу національним героєм.

Юрій Ільєнко: Слово „москаль”–не є образливим. Роскі–русини, то жителі сучасної України, де була Київська Русь. Все те, що поза нею на окраїнах–Україна. До речі так повинна б називатися Росія. Але через минулі століття ця назва перекотилася до нас, хоч до на-ших днів ця назва збереглася в Карпатах, де жителі звуть себе ру-синами. В часи гетьманування Івана Мазепи ніякої Росії не було. Була Московія і москалі і так вони звуться в моєму фільмі. Щодо Петра. Він у мене не такий, як його намалював Петров, а справж-ній, такий, як його описав Толстой і пізніший Пушкін, що працював над його історією. Отож імператор–садист, тиран, мужоложець. Я знаю, що це не відповідає „історическому бренду”, що малюють Петра по-церетельськи: величавим і великаном, ще й в ботфортах. Він почав носити і камізоль і білий шалик навколо шиї щойно тоді, коли побачив, як одягається Мазепа. Ми не розвінчуємо ідола, це факти. Ще є питання, а хто кого продав: Мазепа Петра, чи навпа-ки? Я віднайшов матеріяли про Петра, де написано як Петро попав туркам в полон, з якого його викупив Мазепа, за свідченням істо-риків, за вози золота.

Я. С.: А що стало причиною, що Петро знасилював солдата, що стояв на варті, як один з охоронців Мазепи?

Ю. І.: Це теж факт, хоч історія писана в імперські часи, продукт незаслуженого звеличування. А ще інший епізод: розвідавши, де похований Мазепа–Петро розкидає його могилу. Так, мій фільм–шокуючий, це просто–система шоків. Зрештою, який сенс бути українцями, затоптуваними в болоті, смиренно терпіти свою „істо-ричність” і вдавати щасливих. Та й надійло мені показувати примі-тивні сюжети. Якщо фільм став скандалом, то це його оправдує. Після його показу на Берлінському фестивалі, можливо, що він по-

паде в книгу Гінеса за шокуючі і нецензурні епізоди. Але щодо рецензій, які появились в німецькій пресі, то кожна розцінює фільм інакше. А серед т. зв. брукової преси, то не знайдеться ні одної, яка б нас не обмовила. Одні назвали фільм видумкою, інші—мерзенністю, ще інші—картиною пекла. Такі оцінки там дають, коли обговорюється щось небуденно незвичайне. А фільм „Мазепа” таким став.

Я. С.: Для покриття коштів фільмування „Молитви...” мер міста Москви—Юрій Лужков плянував виділити 250 тис. доларів. Це, мабуть, спровокувало скандал в Україні. А ще факт, що ролю Івана Мазепи зіграв міністер культури України—Богдан Ступка— могло привести до отверезіння. Але це дало вам зелене світло продовжувати фільмування, як відповідь на польський фільм „Огнем і мечем”—Єжи Гофмана.

Ю. І.: Не знаю з якого фонду приділено мені гроші. Тепер жду грошей на кошт переробки фільму на телесеріал.

Підготував **Василь ТОМКІВ**

Болтон, Англія

*Веселих Свят
Різдва Христового
та
щасливого Нового Року*



*бажають
друзям по зброї,
приятелям та
знайомим*

**Управа і члени станиці
БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА
у ВІННІПЕГУ**

УКРАЇНА І НАТО

«Сенсація»

23-го травня Рада національної безпеки і оборони України (РНБОУ) під головуванням президента Леоніда Кучми одногослосно ухвалила рішення про приєднання України до НАТО, себто про початок складного й небезболісного процесу, кінцева мета якого – повне членство України в Північно-Атлантичному союзі. Фактично Україна офіційно відмовилася від своєї традиційної „багатовекторної” зовнішньополітичної орієнтації, що її українська влада протягом цілого десятиліття видавала за якийсь особливий вияв державної мудрости, („Наша політика має бути не проросійською й не прозахідною, – не втомлювався повторювати президент Кучма. – Вона має бути проукраїнською”), і що, на думку багатьох експертів, була радше прикритим виявом загальної української амбівалентности, ретельно підтримуваної й експлуатованої посткомуністичними елітами.

На превеликий подив, „історичне” рішення РНБОУ не викликало особливого ентузіазму ані в таборі націонал-демократів, котрі давно й безуспішно добивались подібного рішення від усіх українських урядів, ані в представників Заходу, котрі давно і на різні лади натякали українським керівникам на потребу чіткіше визначати свої зовнішньополітичні інтереси й орієнтації. Найдивніше, однак, що згадане рішення не викликало не лише захопленої реакції в його потенційних прихильників, а й реакції виразно негативні в тих, у кого раніше сама згадка про ймовірний вступ України до НАТО викликала гострі напади ідіосинкразії. Чи не вперше в історії висловлювання російських політиків щодо України виявилися напрочуд дипломатичними: президент Росії Володівір Путін несподівано визнав, що „в Україні свої відносини з НАТО” і рішення в цій сфері повинні приймати Україна й альянс: „Це справа двох партнерів”. І навіть відданий московський союзник – Компартія України – виступами свого головного ідеолога (й, до речі, голови парламентського комітету оборони та національної безпеки) Георгія Крючкова визнала „зближення України з НАТО неминучим” і обтічно погодилася „за певних умов не виступати проти вступу України до Альянсу”.

Відносний спокій і позірна майже однастайність більшости політичних гравців стосовно „історичного” рішення РНБОУ може мати два пояснення. Перше – рішення України про вступ до НАТО визрівало давно, різні аспекти широко обговорювалися в суспільстві і, врешті-решт, прийнятий РНБОУ документ увічнав тривалий процес узгодження інтересів політичних еліт, населення та міжнародні спільноти. Друге пояснення виглядає простіше і, на жаль, переконливіше: прийнятий документ є кон’юнктурною політичною декларацією, що не має й, імовірно, не матиме найближчим часом якихось практичних наслідків, – подібно до десятків і сотень аналогічних документів, ухвалених за роки незалежности українською владою.



ВЕСЕЛИХ СВЯТІ
РІЗДВА ХРИСТОВОГО

ТА ЩАСЛИВОГО НОВОГО 2003 РОКУ

ГОЛОВНІЙ УПРАВІ КРАЙОВИМ УПРАВАМ
І ВСІМ ПОБРАТИМАМ ЧЛЕНАМ БРАТСТВА
КОЛ. ВОЯКІВ 1. УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ УНА
В УКРАЇНІ І В УСІХ СТОРОНАХ СВІТУ ТА

ВСІМ ВЕТЕРАНАМ ЯКІ БОРОЛИСЯ
ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ

БАЖАЮТЬ ШИРО

УПРАВА І ЧЛЕНСТВО СТАНИЦІ НЬЮ-ЙОРК

Обидва припущення є доволі важливими у контексті обговорюваної тут проблеми, й тому заслуговують на докладніший розгляд.

Історія проблеми

Першою спробою офіційного Києва сформулювати власні, незалежні від Москви засади зовнішньої політики була Деклярація про державний суверенітет України, прийнята Верховною Радою УРСР 16 липня 1990 року—слідом за подібними деклараціями прибалтійських та закавказьких радянських республік, а також РФСР. Дев'ятий розділ цієї декларації, присвячений зовнішній та внутрішній безпеці, стверджував, що „Українська РСР урочисто проголошує про свій намір стати в майбутньому постійно неутральною державою, яка не бере участі у військових блоках і дотримується трьох неадерних принципів: не приймати, не виробляти і не набувати ядерної зброї”.

Зрозуміло, що на момент прийняття Деклярації мало хто сподівався близького розпаду СРСР, а тим більше—вступу східноєвропейських країн, не кажучи вже про Україну, до НАТО. Мета Деклярації була, сказати б, внутрішньорадянською: закласти юридичні основи для поступової емансипації Києва від Москви, зокрема для створення власної української армії й виведення советських військ з території України. Після здобуття незалежності Україна, під тиском Заходу, підтвердила своє прагнення стати без'ядерною державою і таки поступово позбулась успадкованої від СРСР ядерної зброї, але водночас не зробила жодного кроку в бік набуття реального, міжнародно визнаного неутрального статусу (як це зробив, наприклад, 1995 року постсоветський Тукменістан). Задекларована „позаблоковість” фактично зникає з офіційних документів. Ні в Основних напрямках зовнішньої політики (1993), ні в Концепції (основах державної політики) національної безпеки України (1997), ні, зрештою, в чинній від 1996 року Конституції України жодних посилань на неутралітет чи позаблоковість ми не знайдемо. Таким чином перед Україною справді нема правових перешкод для вступу до НАТО чи будь-якого іншого військового блоку.

Все це, однак, лише частина правди, як і те, що Україна ще п'ять років тому підписала Хартію про особливе партнерство з НАТО, першою з-поміж країн СНД приєдналася в 1994 р. до програми „Партнерство заради миру” і за обсягами й напрямками співпраці з НАТО справді далеко випереджує всі інші постсоветські республіки. Другою, менш приємною частиною правди є те, що „позаблоковість” України, хоч ніде офіційно й незадокументована, все ж використовувалась донедавна українськими посадовцями як головний аргумент проти вступу не лише до проросійського Ташкентського договору, а й до НАТО; правдою є й те, що зовсім недавно, два роки тому, міністер закордонних справ України Борис Тарасюк був вигнаний з посади на вимогу Москви саме за надмірну прихильність до тої „єдиної Європи”, яку тепер береться розбудовувати Кучма, а саме словосполучення „євроатлантична інтеграція” було негласно проscribeоване в усіх офіційних документах. Ще неприємнішою частиною правди є бруд-



З Різдва Христовим

та

Новим 2003 Роком

УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА
САМОПОМІЧ - НЬО ЙОРК

вітає

*Все членство та їх родини усіх
козбатантських організацій!*



Кредитівка Самопоміч Нью Йорк -



52 років служби членам та громаді!

SELF RELIANCE NEW YORK FEDERAL CREDIT UNION

*A full service financial institution serving the
Ukrainian American community for 52 years!*

Main Office:

108 Second Avenue, New York, NY 10003

Tel: 212 473-7310 Fax: 212 473-3251 E-mail: SRNYFCU@aol.com

Branches:

63325 RTE 209 Kerhonkson, NY 12446 Tel: 845 626-2938 Fax: 845 626-8636

226 Uniondale Ave. Uniondale, NY 11553 Tel: 516 565-2393 Fax: 516-565-2097

32-01 31st Avenue Astoria, NY 11106 Tel: 718 626-0506 Fax: 718 626-8458

Outside NYC call toll free: 1-888-SELF REL (1-888-735-3735)

VISIT OUR WEBSITE AT: <http://www.selfreliancenyc.org>

на антизахідна й, особливо, антиамериканська кампанія, розгорнення в пропрезидентських мас-медіях під час недавніх парламенських виборів(а перед тим–під час „касетного скандалу“) з головною метою–дискредитувати Віктора Ющенка та його прибічників як „американських ставлеників“

Ці та інші реалії роблять пронативські декларації українських лідерів украй сумнівними, і якщо західні дипломати ще сяк-так загортають свій скепсис в обтічно-підбадьорливі фрази, то незалежні експерти висловлюються доволі відверто.

Інтерпретації

Найнищівніше про „атлантичну“ ініціативу Марчука-Кучми відгукнулася на сторінках опозиційної газети „Грані“ (www.wgranikiev.ua) Тетяня Коробова, порівнявши українську „багатовекторність“ із „Собачим вальсом“ і звівши весь практичний зміст марчуківської „сенсації“ до одного: тепер „ніхто не зможе в самій Росії дорікнути Путінові за те, що він, мовляв, віддалився від „братської України“, котра у тамтешніх „демократів“ усіх барв досі викликає фантомні болі“. Інша авторка в тому самому тижневику зазначила, що українська ініціатива має ще одне практичне значення: „Кучма, аби не відмиватись від питань про нелегальну торгівлю зброєю, робить „хід конем“–до НАТО. І це–його останній аргумент у спробі відбитися від Заходу, останній, але непереконливий“.

Непримиренна „антикучмівська“ опозиція, представлена у парламенті Соціалістичною партією України та Блоком Юлії Тимошенко, твердо переконана, що насправді „питання про взаємини України з НАТО не стоїть узагалі. Стоїть питання про збереження режиму Кучми, котрий прикривається питанням про НАТО“ (Юрій Луценко, депутат Веховної Ради від СПУ). Подібно інтерпретує маневри українського керівництва і Юлія Тимошенко: „Вже досить багато років чинна українська влада на чолі з Леонідом Кучмою видобуває на світ божий питання про вступ у НАТО щоразу, коли їй треба заручитися підтримкою Заходу. Такими самими методами вона „торгується“ із Росією. Але при цьому ніхто нікуди насправді не намірений вступати, заяви про членство з НАТО–окозамилювання, обман. Українська влада не має стратегії розвитку держави, а має лише хвилинні інтереси, котрі задовольняються всіма доступними способами“.

Попри ймовірну спрощеність чи, навіть, як дехто вважає, злостиву карикатурність подібних інтерпретацій, слід об'єктивно визнати, що українська зовнішня та, особливо, внутрішня політика останніх років дає для них загалом непоганий ґрунт.

І все ж, віддаючи належне провідним українським мас-медіям, зазначимо, що в більшості з них реакція на подію не звелася ані до пропагандистського офіціозу, ані не обмежилася конспіраційними гіпотезами та фейлетонними екзерцисами, що в них часто й охоче відводять душу опозиційні видання. Назагал у більшості публікацій помітне прагнення неупереджено розібратися у причинах та ймовірних наслідках раптового рішення РНБОУ. При цьому обидва припущення, зроблені на початку даної

статті стосовно причин відносно спокійної реакції основних політичних гравців на „історичну” подію, знаходить у них своє часткове підтвердження.

З одного боку, більшість коментаторів визнає, що прозахідні і, зокрема, пронатівські настрої завжди були досить відчутними серед значної частини українських еліт та свідомішої й політично активнішої частини населення. А з іншого боку, ті самі експерти вказують і на протилежні чинники, зокрема–російський зовнішній тиск і проросійські внутрішні впливи в самій Україні, глибокі антизахідні й антинаївські стереотипи, сформовані в масах населення советською пропагандою, нехті самого Заходу до реального зближення з Україною, а також–найголовніше–нехті владних посткомуністичних еліт здійснювати в країні необхідні політичні та економічні реформи, які б уможливили її реальну інтеграцію в євроатлантичні структури.

Всі ці обставини, безумовно, не зникли й сьогодні, але фактом є й те, що поряд із ними з'явилися інші обставини, котрі істотно вплинули на баланс сил і в самій Україні, і в світі. Росія, поза сумнівом, зорієнтувалася набагато швидше в нових геополітичних реаліях, що виникли після 11 вересня 2001 року, і зуміла не лише здобути з них відчутну вигоду, а й певною мірою добилася засобів впливу на подальше формування цих нових реалій. Українські керівники намагаються нині теж пов'язати свою „нову політику” з поствересневими змінами, але в цю їхню ретроспективну мітотворчість важко повірити, пам'ятаючи, що ще в грудні Євген Марчук рішуче відмежовувався від „підозр” щодо можливого мезальянсу з НАТО („Питання про вступ України в НАТО сьогодні не стоїть”), а в лютому ніхто інший як сам президент Кучма виголошував щось вельми відмінне від його нинішніх прожектів євроатлантичної інтеграції: „Було великою помилкою, що ми орієнувалися тільки на Захід і тим часом обгородилися огорожею від Росії... Об'єднанню країн Євросоюзу ми повинні протипоставити нашу співпрацю з Росією... На Заході нас ніхто не чекає, а Росія була і залишається нашим союзником і партнером”.

Поза сумнівом, саме російський чинник вирішально й безпосередньо вплинув на зміну позиції українських еліт, саме стрімке зближення путінської Росії з Америкою, Євросоюзом та НАТО–аж до підписання Римської декларації про створення Ради НАТО–Росія, що її Є. Марчук оцінив як „де-факто членство Росії в НАТО”–спонукала глибоко упереджених щодо Заходу українських керівників розпрощатися зі своєю одіозною зовнішньополітичною „багатовекторністю”. Призвичаївшись протягом цілого десятиліття шантажувати Захід „інтеграцією з Росією”, а Росію–„зближенням з НАТО”, українські посткомуністичні еліти раптом відчули, що цей їхній „багатовекторний” геополітичний козир більше не спрацьовує і що їхнє власне становище стає дедалі подібнішим до становища „Невловимого Джо” з популярного анекдоту: „невловимий”–бо ніхто його не ловить, нікому він не потрібен.

РЕФОРМУВАННЯ ЗБРОЙНИХ СИЛ УКРАЇНИ

Володимир Войтенко, доктор медицини, професор, який чотири семестри вчився на військовій кафедрі медінституту та двічі набирався досвіду у літніх таборах, зацікавився „військовою справою” й це зацікавлення поглиблює, читаючи при кожній нагоді про військову тактику.

Подаетмо деякі його думки, які він висловив у пресі, на актуальну сьогодні тему: що робити із Збройними Силами України?

Редакція

СИСТЕМА

Кожна життєздатна система працює, спираючись на регуляторні (управлінські) та виконавчі механізми двох типів: детерміновані (обумовлені) та стохастичні (випадкові). У війську детермінованістю та швидкістю характеризуються взаємодії в ієрархії—„маршал-генерал... сержант-солдат”.

Стохастичним складником війська є кожний окремих військовик, який мусить бути здоровим, ситим, навченим і морально готовим виконати своє завдання. Чим далі від генерального штабу, тим більшої ваги набирає солдатська стохастика, але некерована „зверху” солдатська потуга може нагадувати безконтрольну ракову пухлину і автоматично переходити на закони кримінальної зони. Криміналізація „поганої” армії відбувається за системними законами самоорганізації неконтрольованих стохастичних елементів.

Теоретики вважають, що сукупна ефективність „хорошої” системи приблизно на 1/3 залежить від детермінованих і на 2/3 від стохастичних механізмів. У спрощеному перерахунку це означає, що на 66 солдатів має припадати 33 командири (від прапорщика до маршала включно). Зрозуміло, це співвідношення не може бути однаковим, наприклад, для піхоти і ракетних військ стратегічного призначення.

ДИСПОЗИЦІЯ

Клясичне для військовиків поняття „наш ймовірний противник” для сьогоднішніх ЗСУ є лише риторичною фігурою—точнісінько так, як і „передбачуваний театр воєнних дій”. Нам не загрожує ні Антанта, ні „білополяки”, ні „вісь Рим—Берлін—Токіо”, ні „палії війни”, ні НАТО... нам не загрожують ні молджахеди, ні чеченці, ні „Аль-Каїда”, ні „Тигри Таміл-іламу”, ні палестинські терористи, ні албанські сепаратисти—ніхто! Питання: за таких умов на чому має триматися патріотичний порив захисників вітчизни у країні, яку 70 років виховували на ненависті до ворога? Відповідь: а пориву нема. Двоє з трьох юнаків ставляться до військової служби як до неприємного і навіть небезпечного примусу. Таким чином, маємо велику

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

вітає

всіх українських комбатантів

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ

ТА

ЩАСЛИВИМ НОВИМ РОКОМ



Високі рати на дивіденти від ощадностей

Видаємо різного роду сертифікати та пенсійні konta IPA

Безкоштовне забезпечення ощадностей до \$100,000.00

Безкоштовне забезпечення на життя до \$2,000.00

Видаємо чекові konta членам

Видаємо різного роду позички членам кредитівки.

Головна Канцелярія:

215 Second Ave., New York, N.Y. 10003

Tel.: 212 533-2980 Fax: 212 996-5204

Філія в Бавнд Бруку, Н. Дж.:

35 Main Street, South Bound Brook, N.J. 08880

Tel.: 908 469-9085 Fax: 908 469-9165

Філія в Картереті, Н. Дж.:

265 Washington Ave., Carteret, N.J. 07008

Tel.: 732 802-0480 Fax: 732 802-0484

Урядові години: вівторок–четвер 9:00 рано до 4:00 по пол.

в п'ятницю 9:00 рано до 7:00 вечером

в суботу від 9:00 рано до 1-ої по полудні.

В урядових справах дзвонити даром 1-886-859-5848

бідну армію з близькою до нуля психологічною мотивацією у вояків і дуже приблизною виконавською дисципліною. Тобто: і детермінований, і стохастичний механізми ефективності далекі від оптимальних. Це є типові ознаки війська, яке зазнало поразки і швидко деморалізується. Беручи до уваги поцінування нашої армії в Україні та її імідж за державними кордонами, можемо сказати, що сьогодні ЗСУ є не гарантом, а радше загрозою незалежності України. Це прикро, але це правда, і не треба від неї ховатися.

Не вартою шани була б позиція спостерігача, який, говорячи про армію, спирався лише на негативи. Маємо багато військовиків різних рангів, які хочуть і вміють сумлінно виконувати свої обов'язки. Але... Ненавчені, недогодовані, п'яні чи „обкурені” матроси чи солдати; злодійкуваті прапорщики чи мічмани; лейтенанти, хронічно хворі на безгрошів'я та недокрів'я; байдужі до всього капітани чи полковники; ліниві генерали, які свій штабний стілець вважають єдиним рубежем оборони,— всі вони „присутствуют” в реальності. І всіх їх—кого краще, кого гірше бачить громадськість. Так, як бачить, наприклад, науковців, які через брак коштів існують не в науці, а збоку від неї. Як бачить лікарів, учителів, інженерів... Депрофесіоналізація—загальна (системна) проблема нашого сьогодення. Інциденти з броварською ракетою, російським літаком і львівським авіашов віддзеркалюють лише військову специфіку, а не виняткову некомпетентність армії.

ПРІОРИТЕТИ

Перспективу ЗСУ треба розглядати, спираючись на три тези: 1. Сьогодні матеріальні і кадрові ресурси армії не дозволяють їй вести ефективні бойові дії. 2. За будь-яких, навіть найбезхмарніших, обставин збройні сили нам потрібні як державницька інституція, з якою пов'язані потенціали відпорності та агресивності, притаманні кожній життєздатній системі. 3. Модернізована армія має стати одним із свідчень нашої здатності інтегруватися в організацію загальної безпеки—НАТО.

У кризових ситуаціях (а становище у ЗСУ є саме таким) стабілізація є можливою лише при дотриманні кількох системних принципів. Найголовніший з них—визначення пріоритетів, а відтак—плану подальших дій. Практично у 100% випадків (чи йдеться про збиткову тютюнову фабрику, чи про небоєздатну армію) є ефективним „правило РСК”: реорганізація, скорочення, контракт.

РЕОРГАНІЗАЦІЯ

Скористаюся позначками, які у нагальних випадках лікарі пишуть на рецептах. Отже, „statim!” (негайно!): реорганізація управління армією і різке зменшення кількості найвищих начальників

*Найкращі побажання та
вітання із святом
РІЗДВА ХРИСТОВОГО!*

„САМОПОМІЧ” (Н.Дж.)
ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА



SELF RELIANCE (NJ)
FEDERAL CREDIT UNION

CLIFTON (PRINCIPAL) OFFICE

*851 Allwood Road
Clifton, NJ 07012
(973) 471-0700*

**PASSAIC
OFFICE**

*229 Hope Avenue
Passaic, NJ 07053
(973) 473-5965*

**ELIZABETH
OFFICE**

*301 Washington Ave.
Elizabeth, NJ 07202
(908) 289-5554*

**WHIPPANY
OFFICE**

*730 Route 10 West
Whippany, NJ 07981
(973) 473-5965*

Toll Free: 1-888-BANK UKE

www.bankuke.com

(спрощено—перехід до обґрунтованого співвідношення між кількістю генералів і солдатів). Вища військова бюрократія має родові ознаки будь-якої бюрократії, а однією з них є невтомна робота на розростання, чи принаймні самозбереження. Була у складі збройних сил така структура—Національна гвардія з усіма своїми штабами й управліннями. Скасували Нацгвардію—і що? Та нічого, гірше не стало. У жорсткій відповідності із кількістю службових посад має перебувати і кількість зірочок на пагонах. Якщо фахівці з менеджменту доведуть, що на 100 тис. особового складу має бути одна посада для генерала армії і 1000 посад для полковників, то саме цього і треба триматися (враховуючи—для полковників—можливі коливання у межах, скажімо, від 950 до 1050). Суворе дотримання вікового цензу для усіх без винятку офіцерів має гарантувати природне оновлення командного складу. Окремі фахівці, які особливо потрібні на службі, повинні мати право після виходу на пенсію працювати, але не більше 3-5 років. Сприяти динамічності військового керівництва й протистояти його обростанню мохом повинна ротация кадрів, належним чином урегульована й позбавлена суб'єктивізму. Однією з передумов дієвої реорганізації є підвищення управлінської ролі сержантів і прапорщиків (про це фахові військові видання безрезультатно пишуть десятками років).

СКОРОЧЕННЯ

Рецепта із позначкою „cito!” (швидко!) також нікого не здивує: скорочення є запорукою функціонального виживання армії. Оцінки фахівців майже однакові: 110 тисяч вояків є межею того, чого потребує і що може дозволити собі Україна. Що скорочувати у першу чергу—мотопіхоту чи танки, чи бойові літаки—скажуть нам генерели. Зменшити збройні сили ми не лише мусимо (з економічних причин), а й можемо, спираючись на здоровий глузд.

Нераз доводиться чути ламентации коментаторів про малу потужність наших ВМС, які—такий жаж!—поступаються флотам не лише Туреччини, а й Румунії та Болгарії. А навіщо нам більше? Прикордонні, пошуково-рятувальні, миротворчі й церемоніальні функції вичерпують все, чого реально потребує Україна на Чорному морі. Найбільшою нашою морською вікторією стане звільнення Севастополя від присутності чужих вояків.

Мусимо бути свідомими того, що заходи по РСК (контракт) можуть і будуть супроводжуватись зловживаннями, особливо у тих ситуаціях, у яких йдеться про гроші. Але не маємо вибору. Хочеться сподіватися, що українці, військові та цивільні, долучаться до критичної розмови про ЗСУ. Але пам'ятаймо: це УКРАЇНСЬКА армія; сьогодні вона не краща і не гірша, ніж ми всі.



*Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року!*

Українському вояцтву, їх родинам,
усій українській спільноті
та побратимам нашої Станиці

пересилає

**УПРАВА СТАНИЦІ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА
в Ст. Кетеринс, Канада**

ХРИСТОС РОДИВСЯ!



З нагоди

Різдва Христового

та щасливого Нового 2003 Року

найщиріші побажання українському народові в Україні і
поза нею, українським церковним Ієрархам, проводам
українських організацій, а зокрема проводам
комбатантських організацій та всьому братському членству
бажає

**КРАЙОВА УПРАВА
БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА в КАНАДІ**

***Веселих Свят Різдва Христового та
щасливого Нового Року!***

Українському вояцтву, їх родинам, усій українській
спільноті та побратимам нашої Станиці

пересилає

УПРАВА СТАНИЦІ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ

1-ої УД УНА

в Калгари, Канада

УКРАЇНА РОЗФОРМУВАЛА РАКЕТНУ АРМІЮ

У відповідності до указу Президента України та у зв'язку із закінченням виконання комплексних програм ліквідації ракетно-ядерної зброї в Україні розформовано 43-ю ракетну армію Збройних сил України.

20 серпня поблизу міста Первомайськ (Миколаївська область), на території однієї з колишніх частин 43-ої РА, а нині музею Ракетних військ стратегічного призначення, відбулося прощання особового складу з'єднання з бойовим прапором.

43-я ракетна армія була створена 20 серпня 1960 р. директивною головнокомандувача Ракетними військами стратегічного призначення (РВСП) Збройних сил СРСР. В різні роки до складу армії входило 10 ракетних дивізій, 81 навчальний центр, 559 центральний ремонтний завод, дві бази ліквідації, два об'єкти зберігання ядерних боеголовок, бази ракетно-хімічного та артилерійсько-технічного майна, санаторно-оздоровчий комплекс „Фрунзенське” та частини і підрозділи армійського підпорядкування. Війська армії дислокувалися на території трьох колишніх союзних республік—України, Росії та Білорусі.

Після розпаду Радянського Союзу Україна отримала в спадщину третій в світі ядерний потенціал—стала власником 220 одиниць стратегічних носіїв, у тому числі 130 ракет РС-18 (СС-19), 44 найсучасніших ракет РС-22 (СС-24), 44 важких стратегічних бомбардувальників, оснащених крилатими ракетами. Відповідно до умов Договору СТАРТ-1 в Україні було нараховано 1944 ядерні заряди, з них 1271 належали 43-й ракетній армії.

5 квітня 1992 р. Указом Президента України 43 ракетну армію було включено до складу Збройних сил України. З цього моменту Україна згідно з Лісабонським протоколом (23 травня 1992 р.) стає правонаступницею колишнього СРСР і приєднується як незалежна держава до всіх міжнародних угод щодо ядерної зброї, які було підписано від імені Радянського Союзу. Таким чином Україна взяла на себе відповідальність щодо реалізації Договору СТАРТ-1 (Договір про скорочення і обмеження стратегічних наступальних озброєнь, який було підписано 31 липня 1991 р. між СРСР та США) та приєднується до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї (ДНЯЗ). 18 листопада 1993 р. Верховна Рада України прийняла Постанову „Про ратифікацію Договору між СРСР та США про скорочення та обмеження СНО від 31.07.1991 р. і протоколу до нього від 23.05.1992 р.”

*З нагоди великого торжества
Різдва Христового та Нового Року*

*складаємо всім нашим Управам Відділів,
усім нашим членам як рівнож
усім побратимським Комбатантським Організаціям
та всьому українському народові*



*якнайсердечніші
побажання*

*веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року*

**ГОЛОВНА УПРАВА ОБ'ЄДНАННЯ Б. ВОЯКІВ УКРАЇНЦІВ
в АМЕРИЦІ**

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ

*вітаємо щиро
всіх наших Членів
та Прихильників*

бажаємо їм

*Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року!*

та дякуємо їм за кожночасову підтримку.

**Президія Української Американської
Координаційної Ради**



Черговим етапом стало підписання 13 січня 1994 р. Тристоронньої заяви Президентів України, Росії та США, згідно з якою Україна забезпечить ліквідацію всієї розташованої на її території ядерної зброї, включаючи стратегічне наступальне озброєння.

В листопаді 1994 р. Веховна Рада прийняла Акт про приєднання України до ДНЯЗ, що відкрило шлях до обміну ратифікаційними грамотами та вступу в силу Договору СТАРТ-1. Такий обмін відбувся 5 грудня 1994 р. Одночасно лідери ядерних держав підписали Меморандум про гарантії безпеки України. Відповідно до міжнародних зобов'язань, які взяла на себе Україна як держава з неядерним статусом, особовим складом 43 РА був виконаний весь обсяг робіт з ліквідації стратегічних наступальних озброєнь: вивезено 13 тисяч тон компонентів ракетного палива, рекультивовано 175 шахтно-пускових установок та 17 уніфікованих командних пунктів.

Аналогів проведення комплексу заходів такого масштабу та рівня складності у світовій практиці немає. За період ліквідації було перепідготовлено понад 1000 військовослужбовців, які плануються до звільнення з лав Збройних сил України. У період з 1997 р. по 2001 р. значна частина звільнених офіцерів та прапорщиків отримала працю в організаціях та установах, що займаються ліквідаційними заходами.

***Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року***



бажає

**ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ БЮРО ПОДОРОЖЕЙ
Маркіяна Когута і Ігоря Курилів**

BLOOR TRAVEL AGENCY

1190 Bloor Street West, Toronto, Ontario



Tel.: (416) 535-2135

**Не шукай собі чужих бюр, бо найкраще обслужить
„АГЕНЦІЯ БЛЮР”!**

До історії 2-ої світової війни

Мар'яна ДРАЧ

ЗЛОЧИНИ ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ У НІМЕЧЧИНІ У 1945 РОЦІ

Радіо „Свобода” – На Заході з'являються нові дані про масові злочини Червоної армії у Європі в останні місяці Другої світової війни. З-під пера британського дослідника Антоні Бівора вийшло вже кілька бестселерів про історію Другої світової війни, серед яких „Сталінград” – книга, що отримала мало не кожну можливу літературну премію на Заході. Останній доробок Бівора – „Падіння Берліна”, опубліковано у Великій Британії. Одна з головних тем, яку порушує Бівор, це доля жінок, які були жертвами насилля Червоної армії.

Британський історик цитує спогади Наталі Гессе, соратниці Андрія Сахарова, яка в часи війни була фронтовим кореспондентом. „Радянські солдати гвалтували кожну німку віком від 8-ми до 80-ти, це була армія гвалтівників”, – стверджує вона. Радянський майор в інтерв'ю британському журналістові у ті часи зізнався: „Наші солдати настільки скупили за сексом, що гвалтували і жінок 60-70-ти років, на здивування бабусь, якщо не на радість”. А один із російських ветеранів не приховує і задоволення: „Там, у Німеччині, мільйони наших”.

Статистику про згвалтування збирали німецькі лікарі. За даними двох головних госпіталів Берліна, кількість жертв у німецькій столиці становила від 95 до 130 тисяч. Один із лікарів припускає, що кожна десята жінка згодом померла, переважно наклавши на себе руки. Усього ж, як підрахував британський історик, трагедію пережили 2 мільйони німецьких жінок, немало з них, якщо не більшість, зазнали групових згвалтувань. Є документальні докази і про те, що жертвами насилля були не лише німки, а й польки, українки, білоруси – жінки, яких вивезли до Німеччини на рабську працю. В інтерв'ю радіо „Свобода” британський історик Ентоні Бівор зазначив: „Мабуть, найбільше вражає з того, що потрапило нам до рук, це дуже детальний рапорт заступника політичного відділу Першого Українського фронту, який повідомлює Центральному Комітетові комсомолу про поширені згвалтування російських, українських та білоруських жінок і дівчат – тих, кого насильно забрали до Німеччини сили Вермахту і змусили до рабської праці. Всі ці молоді жінки кілька років молилися, щоб їх визволила Червона армія, а червоноармійці їх гвалтували й знущалися над ними”.

Тим часом український історик, автор 12 книг про Другу світову війну Віктор Коваль розповів радіо „Свобода”, що радянське ко-

мандування не заохочувало таких учинків, але дивилося на них крізь пальці. Відома і реакція Сталіна. „Він казав, що червоноармійці-гвалтівники не чинили злочинів, а просто, як він висловлювався, „шалілі“, тобто невинно пустували. Про це розповів у 61-му році югославський комуніст-дисидент Мілован Джілас, у якого були про це дуже неприємні розмови зі Сталіном. Тому, що він десь згадав про ці казуси, Сталін про це дізнався і страшно розсердився, що Джілас ганьбить Радянську армію. А історики, звичайно, цим не займалися взагалі у нас”–зазначив Віктор Коваль. Він вважає, що радянських солдат на насилля штовхала сталінська пропаганда, яка постійно твердила про масові згвалтування німців на окупованих територіях.

Це було розпалювання з найсильніших подразників, здатних впливати на чоловічий склад армії, посилювати його завзяття у війні з ворогом. Насправді, як каже український історик, нічого подібного німці не робили: „Я сам був на окупованій території. Можу це підтвердити: мені було від 16 до 18 років, ї'я жив у Києві і бродив по селах Київської і Черкаської областей за харчами, так що є мене досвід. Чому не було цього насправді, бо тут діяла загальна вимога Гітлера до командного складу німецької армії. Вона полягала ось у чому: забороняти сексуальні контакти німецьких солдатів та офіцерів із місцевими жінками. Мета заборони була расистська–не сіяти німецькі гени серед слов'янського населення. Німецьке військо було дисципліноване, і про сексуальне насильство на окупованій території розмов не було взагалі. Звичайно, у містах сексуальні зв'язки між німецькими солдатами чи офіцерами та місцевими жінками були, тому що не важко було знайти таких жінок серед бідуючого міського населення. На селах німців узагалі не було, тому там було чисто. До того ж кожен німецький солдат, на відміну від військовослужбовців Червоної армії, щороку отримував місячну відпустку додому”

За свідченням Віктора Ковалю, українських істориків мало цікавить тема насилля Червоної армії у Західній Європі. За радянських часів існувала цензура, а сьогодні згас інтерес суспільства до війни загалом. Про цю ганебну сторінку історії зате дізнаються сотні тисяч людей на Заході, яким потрапить до рук книга британського автора. Згвалтування–це не просто побутова драма, і, як стверджує Ентоні Бівор, чоловіче самозадоволення не має виправдання. Події 1945-го року, на його думку, ще раз доводять, наскільки нетривким може бути зовнішній блиск цивілізації, якщо немає страху покарання.

Микола СЕМЕНА
Сімферополь

ЯК І САМЕ ЧОМУ КРИМ СТАВ АВТОНОМНИМ У СКЛАДІ УКРАЇНИ

Українське життя існувало в Криму завжди. Археологи в місцях найдавніших пам'яток—ще в античних городищах!—знаходять свідчення слов'янського побуту та зв'язків місцевого населення зі слов'янами. Зрештою, саме в Корсуні, Херсонесі, що тепер розташований в Севастополі та руїни якого можна бачити на зворотному боці української куп'юри в 1 гривню, князь Володимир прийняв християнство, яке поніс потім по всій Київській Русі. З історії відомо не тільки те, що в Кафі був середньовічний невільничий ринок, де запродавали український ясир (як свого часу Роксолану!) в турецьке рабство, але відомі і тісні зв'язки Богдана Хмельницького з кримськими ханами. Досить взяти підручник з історії, щоб нагадати собі основні віхи: 1783 року було ліквідовано кримсько-татарську державність та приєднано Крим до складу Російської імперії, куди входила тоді і вся територія України, яку полюбили називати Малоросією, а її південну причорноморську частину—Новоросією. З того часу відомі п'ять чи й більше великих хвиль еміграції місцевого населення від російського поневолення—в Туреччину, Румунію, Болгарію, Прибалтику, навіть Німеччину. Саме в цих країнах зараз найчисельніші кримськотатарські діаспори. За даними журналу „Емель” в Туреччині зараз проживає близько 6 мільйонів вихідців з Криму.

Під час революції 1917 р. в Росії та в Україні, Криму та кримським татарам, які прагнули до самовизначення, не вдалося ні вийти з-під влади Росії, ні перейти до складу України, хоч обидві ідеї вже тоді існували. Найбільше, чого вони досягли, це створення в 1918 р. за декретом Леніна Кримської Автономної Радянської Соціалістичної Республіки з багатьма ознаками національної автономії. Залишившись у складі Російської Федерації, 1944 року Крим зазнав трагедії сталінських депортацій: 18-20 травня товарними вагонами було насильно вивезено в основному до Узбекистану біля 200 тисяч кримських татар, а в червні—залишки німців, а також всіх вірмен, греків, болгар, іранців, циган, караїмів тощо, яких огульно звинуватили в колабораціонізмі. Почалася руйнація пам'ятників, церков, мечетей, кладовищ, цінності бібліотек і музеїв було вивезено

у Москву та Ленінград. В 1945 р. Кримську Автономну Радянську Соціалістичну Республіку було ліквідовано і перетворено в Кримську область у складі РСФСР. Так завершився багатовіковий імперський план вигнання з Криму його корінного населення—кримських татар.

Залишившись в другій половині 40-х—на початку 50-х років без корінного населення, Крим поступово занепадав. Планове насильницьке переселення на півострів тих росіян з Курської, Воронезької та інших областей, які не змогли вкорінитися на місці—людей без роботи, освіти, достатку, отже різних ледарів—не рятувало півострів. Вони саджали тут картоплю та капусту, а ті не росли, вони не знали культури винограду, виноробства та садівництва, які тільки й могли розвиватися на цій землі, без якої не було ніякого життя. Наступала засуха, майже голод. Про цю катастрофу доповіли М. Хрущову, який відпочивав у Криму в 1953 р. І він знайшов по-комуністичному геніальний вихід: давай, передамо Крим в Україну, хай вона з ним і морочиться! Півострів „офіційно” подарували Україні в 1954 р., неначебо на честь 300-річчя Переяславської ради...

І почала Україна відроджувати Крим. Згодом розпочалося будівництво Північно-Кримського зрошувального каналу, який перекинув на півострів воду Дніпра і збільшив сільськогосподарське виробництво удвічі. На півночі Криму було збудовано великий промисловий хімічний комплекс. Було відроджено промислові суднобудівні заводи в Керчі і Феодосії, які й зараз будують найбільші в світі танкери та судна на підводних крилах і повітряній подушці. Стали активно розвиватися порти в Ялті, Севастополі, Феодосії, Євпаторії. Півострів було об'явлено краєм садів та виноградників, що відродило сільське господарство. Почав відроджуватися курорт, розвиватися туризм. В кінці 70-х—на початку 80-х років минулого століття, Крим у складі України майже щорічно приймав до 10 мільйонів курортників, переважно з Росії. Загалом і все інше—судна, продукція хімічних заводів, урожай садів та виноградників,—теж вивозили за межі Криму, переважно до Росії. За останнім радянським переписом 1987 р. в Криму проживало біля 700 тисяч українців, хоч насправді їх було набагато більше—вважають, що близько мільйона з 2,5-мільйонного населення тодішнього Криму. Але до останнього часу в Криму не було жодної української школи, жодної української газети. До останнього часу заборонено було повертатися на півострів і депортованим кримським татарам...

Але найзначніше призначення півострова в складі СРСР—мілітарне. Севастополь став форпостом для радянської Чорномор-

ської фльоти, в Балаклаві була заснована одна з найбільших в СРСР база підводних ядерних човнів, в кримських горах зберігалася ядерна зброя, вся територія Криму стала полігоном—на ній налічувалося понад десять військових летовищ, баз для винищувальної авіації фльоти та далекої бомбардувальної авіації, що була націлена на „потенційного” противника—Туреччину, Грецію, Італію тощо.

Але в 1991 р. все те затріщало по швах. Криза охопила і Крим. Безсилля радянської влади відкрило дорогу додому кримським татарам і вони почали масово повертатися з депортації. Комуністичні менеджери розуміли: ще трохи і вони заявлять про відновлення Кримської автономії, яка існувала до 1945 р., і вона неодмінно стане кримськотатарською. Тому, щоб випередити ці події, 20 січня 1991 р. комуністична влада провела перший за всю історію СРСР референдум. Ви за відновлення Кримської Автономної Соціалістичної Республіки як суб'єкта Союзу та учасника Союзного договору? Це був перший референдум, викликаний комуністичним переляком втратити Крим. „Так!”—відповіло більше 90 відсотків респондентів. 1 грудня 1991 р. було проведено другий референдум: Чи підтверджуєте ви акт про проголошення державної незалежності України? „Так!”—відповіло 53 відсотки учасників голосування в Криму. Верховна Рада України прийняла рішення про перетворення Кримської області в КримАРСР та створення її Верховної Ради за рахунок депутатів обласної ради і міста Севастополя.

В 1994 р. Президентом Криму було обрано Юрія Мешкова, який запросив до Криму уряд з Москви та вів справу до передачі „Республіки Крим”, як вона тоді називалась, у склад Росії.

В 1995 р. Верховна Рада України скасувала конституцію Криму, посаду Президента, перепідпорядкувала уряд Криму Кабінету міністрів України. Так Крим залишився в складі України, але здобув фактично російську національно-культурну автономію. До цього часу на півострові лише три українські школи з понад 500 російських, виходить (коштом Києва) лише одна українськомовна газета „Кримська світлиця”, є 9 кримськотатарських шкіл, 8 кримськотатарських газет та журналів з більше 600 зареєстрованих російськомовних газет та журналів. Севастополь тепер виведено із складу автономії та адміністративно підпорядковано Києву. Він тепер не входить до її складу...

(„НАШЕ СЛОВО”)

ВЕТЕРИНАРНА СОТНЯ

Формування Ветеринарної сотні зачалось у Гайделягрі з початком вересня 1943 р. Первісно ядро сотні складалось із залишків ветеринарної сотні, що була при „Тотенкопф” дивізії, яка приїхала з Фінляндії із польовим обладнанням до Нойгаммеру в силі 132 вояків.

Всі добровольці до Дивізії, закінчивши рекрутський вишкіл, переходили через певну комісію, яка їх розприділювала до різних родів зброї і на підстаршинські школи. Ветеринарів, а також ветеринарних студентів як і ковалів вислали до Радома, Вандери і Бре-слява на спеціальний вишкіл. Зараз по переїзді всіх частин до Нойгаммеру, зачалась остаточна організація ветеринарної сотні і розподіл її на три групи:

- а) Ветеринарний загін–адміністрація і постачання;
- б) Шпитальний загін–опіка і догляд над хворими звірятами, перегляд і реєстрація всіх коней;
- в) Запасний загін–опіка над виздоровлюваними кіньми, доставка здорових коней, запрягове спорядження, підкови для всіх частин Дивізії.

Найбільше число вислано до Радома на вишкіл, що складався із трьох головних зайнять: ковання коней, анатомія, малі операції копит, в тому найголовніше–накладання перев'язок та змінювання їх.

Заавансованих студентів вислали докінчувати студії. По закінченні студій всіх прислали до ветеринарної сотні, де їх негайно розприділяли по різних частинах дивізії.

Число осіб у сотні мінялося, але найменше було 212 осіб, з того 152 німців і 60 українців. Шефом компанії був штурмбанфюрер д-р Андерсен, данський німець.

Запасний загін (Vorrat Staffel) складався із двох груп, в яких шефами були німці: Untersturmführer Baudat і Untersturmführer Klein. Одна група займалась постачанням і організуванням коней, інша група–реєстрацією, розподілом, наглядом і опікою коней і нею керував д-р Клименко, фельдшером у другій групі був Шмідт.

Lazarett Staffel (Шпитальний загін) очолював шеф компанії Sturmabführer Dr. Andersen і Untersturmführer Wild. Помічниками були німець Деовальд з Румунії та Микола Дутчак.

Через деякий час у сотні перебували ветеринарні лікарі та сту-

денти, які чекали на виїзд до різних частин дивізії: з українців: сотник д-р Мамчур, хор. д-р Мирон Качала, хор. д-р Володимир Кішко, д-р Саханський, д-р Ціханський, д-р Бондарівський і д-р Макар, та двох німців: Dr. Volgemut і Dr. Bauer. Крім них, було ще трьох ветеринарних студентів: Мокрівський, Чубатий і Максимович.

Ветеринарна сотня як одиниця мала за завдання транспортувати контингент коней для дивізії у всіх державах Європи, реєструвати, описувати, брати кров, проводити пробу маляїни, карантини для коней підозрілих на хворобу носатизни, пархів, лікування коней, котрі потребували довше, як три дні. Для транспортування коней вона мала до диспозиції два тягарові авта та вісім коней, які були постійно зайняті збиранням ранених і хворих звірят з різних частин і доставою здорових на їх місце.

В Нойгаммері Lazarett Staffel (Шпитальний загін) приміщувався коло парадної площі у добре влаштованій клініці з ізольованими стайнями і приладдям, що належало не до сотні, але до вишкільного табору. Польове приладдя та підручні торби дуже зуживалися підчас вимаршів і на фронті. Від самого початку аж до кінця війни у Шпитальному загоні був студент Максимович. Він по короткій пробі в Behandlungsraum-і працював у стайнях. В половині березня 1944 р. до нас був приділений д-р Б. Бондарівський. Але він мав кілька неприємних випадків і сотенний перед виїздом під Броди вислав його до Запасного батальйону. Студента Мокрівського призначено на ветеринарного помічника до д-ра Качали у 4-ій батареї артилерійського полку. З. Єзерський прибув з Берліна, де був висланий на студії, і його перенесли до фюзилерського батальйону. Переходово у „Лазарет Штаффель” були й два німці: д-р Вольгемут і д-р Бауер, яких перенесено до Хорватської дивізії.

Ветеринарна сотня приміщувалася на східному кінці вишкільного табору Нойгаммеру зі стайнями для здорових коней і окремих—для паршивих коней, з магазинами паші, підковами, упряжжю і медикаментами під наглядом окремого аптекаря. Сотня підлягала дивізійному ветеринарному відділу, котрого шефом був Obersturmbanführer Dr. Kopf.

Ветеринарна сотня виїхала з Нойгаммеру майже останнім транспортом 30 червня 1944 до Ожидова і дістала наказ отаборитися в гаю між селами Баймаки і Пні. По довшій марші сотня дійшла до призначеного місця й негайно розпочала будову сховищ під землею для коней, людей та різного приладдя й будови різних перев'язочних вузлів між сотнею й артилерійськими відділами, догляд над кіньми і продовжувала вишкіл, транспортування і вимінювання

коней у різних частинах дивізії.

З початком советського наступу 13 липня 1944 р. сотня дістала наказ відступу на захід до Буська, а 19 липня сотенний дав наказ знищити перев'язочні вузли—*Verbandstelle*; коні, котрі могли іти, перепровадити до сотні, а тяжче хворих чи ранених застрілити і знищити м'ясо.

Сотня коротко затрималася у Буську, а згодом відступила далі на південь й зупинилася у селі Спас біля Самбора і там перебула два тижні. Вона в оточенні не була, за винятком деяких перев'язочних вузлів, котрі не встигли перед відступом прилучитися до сотні, тому у Спасі Ветеринарна сотня взяла участь у організації збір-ного пункту для частин дивізії, котрі перебували з оточення і потребували негайної допомоги у харчах, уніформах, зброї й медичної допомоги, а також реєстрації вояків, що перебули на захід.

По двох тижнях постою у Спасі, всі частини дістали наказ перейти через Турку на Закарпаття. Ветеринарна сотня прибула й отаборилася у селі Наде-Гайдаш між Ужгородом і Мукачевом. Але заледве розтаборившись, прийшов наказ, щоб усі вояки, за виїмком підстаршин, здали зброю і після того німці стали трактувати українців як ворожий елемент. І такий стан тривав майже місяць. Щойно коли прийшло повідомлення, що Берлін дав свою згоду на переформування дивізії, наставлення німців змінилось. Нам видали зброю і прийшов наказ відійти до Мукачева, а звідтам поїздом—до Нойгаммеру. В Нойгаммері, по відомій збірці на *Parade Platz* на роздачу відзначень та медалів, головно для німців, життя на короткий час поплило тим самим руслом, що й перед виїздом на фронт.

Тиждень пізніше прийшов наказ, щоб вибрати із поворотців боеву „еліту”, видати їм новий виряд й вислати на Словаччину, де вибухло повстання, інспіроване советами. Ветеринарна сотня розтаборилася у селі Беляни і в Варін над Вагом, *Lazarett Staffel* у Жіліні, а карантинна частина таки в казармах. Тоді до Ветеринарної сотні прийшли д-р Мицко і д-р Гречко та двох студентів—Б. Билько та З. Єзерський. В скорому часі д-р Гречко був перенесений до якоїсь іншої частини. У Словаччині Ветеринарна сотня була обтяжена не тільки вишколом, доглядом над кіньми, реєстрацією коней та бранням крові, але мусила брати участь у поборюванні партизанів. Так минав час аж до виїзду до Австрії вкінці січня 1945 р. Організаційний порядок сотні був задержаний цілий час її існування аж до прибуття до Штірії. В переїзді коло сорок стрільців і кілька підстаршин були перенесені до інших частин, і Ветеринарна сотня чисельно змаліла, внаслідок чого *Vorrat Staffel* прилучено до *Lazarett*

Staffel, де він складався з обслуги двох авт й коло десяти запрягових возів, якими доставляли пашу, а також хворих коней. Праця Vorrat Staffel обмежувалась до привозу й виміни коней між сотнею та іншими частинами дивізії. Напливу свіжих коней не було.

Ветеринарна сотня зупинилася у Штірії біля міста Ляйбніц і стояла там до кінця квітня. Частина Vorrat Staffel, котра обслуговувала „Генезунґс камери“, була ізольована від сотні. У Словаччині вона підлягала Untersturmführer-ові Beydat-ові.

Коротко перед капітуляцією 8 травня 1945 р. сотня перейшла до села Вінбах біля Грацу. По капітуляції сотенний дав наказ знищити всіх звірят, підозрілих у насатизму, знищити приладдя, забрати зброю і харчі та в цілості відступати на захід, щоб піддатися в полон американцям. Але при відступі більшовики перетяли нам шлях біля Юденбурґу і сотня розбіглася—хто куди, щоб дістатися під окупацію західних альянтів.

*Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року
Бажає*

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА



Уляна Копистянська
фармацевт

SWANSEA VILLAGE
PHARMACY inc.

2388 Bloor Street West
(один блок на схід
від Jale підземки)

тел. 604-1234

- безплатна перевірка тиску крові
- порада про ліки й інформаційні матеріали
- знижка для сеньйорів
- безкоштовна доставка ліків і підбирання рецепту
- дитячий куточок

**Ви можете бути певними особистої обслуги
бо ми дбаємо про ваше здоров'я!**

BELLARIA

At the end of July 1945 AFHQ Caserta sent me as liaison and screening officer to Bellaria to report on the Ukrainian Galicia Division which was being held there as SEP after its surrender to the Allies in Austria. The tented camp was situated a few miles north of the big POW enclosure in Rimini and was guarded by 55 Lt. A. A. Regt. I had been chosen for this assignment as I spoke Polish, Russian and German and I had already had some experience of handling the controversial problem of Soviet repatriation operations in Taranto¹ and Rome².

The British view of repatriation under the Yalta agreement as I understood it at the time was that citizens who had been domiciled within the pre-war (Sep. 1939) eastern boundaries of Poland were not liable to be returned to USSR. The Soviet authorities, on the other hand, were insisting that all citizens who originated from the territory lying east of the old Curzon Line (including Lviv and Polish Galicia) were Soviet citizens and must be repatriated.

On reporting to 218 Sub-Area HQ at Riccione (which administered the SEP and POW enclaves) I was briefed by Major Cronin of AQ branch. He warned me that a Soviet Repatriation Mission was due to arrive soon at the Ukrainian camp and that the future of the division would be settled. The British military authorities, he said, though they were committed to fulfilling the Yalta repatriation clauses to the best of their ability, had become increasingly opposed to any attempt at forcible repatriation of the Ukrainians; the forcible surrender of the Cossacks and their dependents to the Red Army in Austria some months earlier (May 1945) "had left a very bad taste in the mouth". It had aroused protests, and a similar attempt to hand over a large body of Ukrainian soldiers would involve bloodshed as well unwelcome publicity. Meanwhile the exact citizenship (according to the Yalta rules) of the Galicia division soldiers had still to be decided. They were vaguely thought of as "some sort of border Poles" and therefore, by definition, not liable to repatriation to USSR. So far they had been given the benefit of the doubt. The imminent arrival of a Soviet repatriation mission would be the moment of crisis for the Ukrainians. My first task would be to make my own preliminary assessment of their citizenship and their morale.

I got on well with Major Jaskewych, the camp OC. We spoke in Russian. I met some of his officers (among them his energetic young adjutant) and questioned a number of the other ranks including some who were employed in working parties outside the cage. Within a few days I had confirmed that a number soldiers were indeed Soviet citizens or had been born in prewar Soviet territory. But I decided that it would be unrealistic and indeed impossible to try, by screening, to identify and categorise individuals according to their exact geographical origins. These men, whether they came from Polish Kutu or Kolo-myja, or from villages on the Soviet side of the prewar 1939 frontier, belonged to a single nation. Their strength was in their cohesion as a community, their relative literacy, their religion (they were mostly of the Greek Catholic faith) and

their extreme national consciousness. They regarded themselves as part of the Ukrainian National Army. They had their own language, military insignia, ranks and uniform and their own religion with its double-barred cross and marvellous chants, their own history. I felt strongly sympathetic towards them.

When I was told that the Soviet team was on its way from Rome I warned the Ukrainian camp leaders and Major Jaskewych to be absolutely firm with the Moscow officers. They were not to fear them; and they would not be under duress. My own role, as I interpreted it privately to myself, would be to shadow the Soviet officers and to see fair play. As a British army officer and the only British "expert" and Russian linguist on the spot, I would have a great deal of latitude.

MOSCOW MISSION

The Moscow Mission included General Vasilov and Col. Jakovlev, some junior staff officers and two female interpreters (one of them Lt. Lydia Zhar). When the Russian team first entered the cage (20 Aug. 1945) the whole Ukrainian division, paraded for inspection, watched them in silence. Major Fedorov, who was fresh and plump, sneered at the flimsy bivouac tents where thousands of thin, sun-tanned men slept in threadbare uniforms on the ground, and at the British army style cook-houses and rations. General Vasilov was given a ladle of soup to taste by one of the cooks and he asked if there were any complaints. There were none. Indeed the uncanny silence of the assembled men struck me as unusual and significant. My sense of history enabled me to realise that at this moment the great Russian machine was facing not merely a few thousand unarmed yet determined men, but a test of its own reputation and integrity in the eyes of western opinion.

The Soviet officers spent several weeks interrogating the Ukrainians. They worked relentlessly, without meal breaks, loosening their collars, in a tent pitched inside the cage. I was present at every interview. Prisoners were brought in individually. They had been well coached. They made no attempt to appease or humour their interrogators: and when asked why they had taken up arms against the "motherland"; and pressed for their reasons for not wanting to return "home"; they replied—with increasing vehemence as they gained confidence—that the Bolsheviks had persecuted and killed their families ("The Bolsheviks murdered my parents"; was a stock reply).

I recall how each prisoner, standing to attention before the trestle tables where the Soviet officers sat, kept his eyes on me as he gave his answers. Clearly my British uniform gave them moral encouragement to stand their ground in this, for them, moment of crisis and to defy the "men from Moscow". General Vasilov's mission failed miserably. Only a handful of Ukrainians volunteered to return home (they gave the impression of being distraught, and were immediately segregated). After a few days the General—a tired, courteous man who swallowed medicine poured for him by his personal female interpreter—left in disgust (it must have been humiliating for him to endure, in my presence, the increasing rebuffs and rudeness of the prisoners). The remaining Soviet officers lost patience and began to shout at the prisoners. A colonel, freshly arrived from Moscow to ginger things up, was permitted to address the

men by companies. "You are the grey mass, *tiomnaya massa*," he cried to the wooden faces gazing at him. "You have nothing to offer but your hands. The world doesn't want you. For them, you are rubbish. Be warned. Sooner or later the Soviet Union will have you."

This last ominous threat led to nothing. The colonel went back to Rome and with the Moscow mission out of the way—they left at the end of September and were no longer permitted entry into the Ukrainian compound³—the Area Commander Brigadier Block took me with him into the cage to address the senior officers. They paraded in front of us in an empty space among the tents. It was a dramatic moment, for the fate of the whole division depended on what he was going to say. The Brigadier spoke briefly and to the point. "You are safe now," he told them. "The Mission from Moscow will not bother you any more. You must continue to trust us, and we will not let you down." The Brigadier complimented the soldiers on their good behaviour and asked them not to relax their discipline. While I was interpreting I looked straight at Major Jaskewych and could see his relief. For me too it was an emotional moment; I felt that from now on my own integrity as a British officer was bound up with the Brigadier's promise—"We will not let you down."

REPATRIATION PROBLEMS

In reviewing repatriation policy one has to appreciate the difficulties that faced the British military authorities when it came to dealing justly and fairly with the multitude of Russian dissidents and the mosaic of nationalities they represented. When hostilities ceased, admiration for the feats of the Red Army on the battlefield was at its peak among the Allies. Stalin's soldiers had crushed the Germans on the eastern front and thereby saved the lives of countless British servicemen. It was natural, at first, to take the simplistic view that the Russian soldiers who had been captured fighting with the Wehrmacht were traitors to the mother country. I seemed logical to send them back whence they had come from. And there was ignorance, too, about the fate that would be meted out to them on their return. The soldiers of the Turkoman division who had been rounded up in Italy at the end of 1944 and then repatriated by ship to Odessa did not (to my knowledge) protest against embarkation. No force or violence was needed to get them on the ships. The Turkomans trooped on board at Taranto like sheep, as though they believed, or were ready to believe, Stalin's promise of an amnesty ("Your duty is to return to your homeland and help rebuild your shattered villages").

It was not until the subsequent surrender of the Cossacks in Carinthia to Red Army machine-gunners (May 1945) and the scenes of violence that accompanied the hand-over, with British soldiers ordered to club old men, women and children to get them into the transports, that the inhumanity of the repatriation policy was fully realised. The Russian refugees that I handled in the Via Appia transit camp in Rome (June 1945) had already heard of the Cossack episode and it had made them adamant in their refusal to be repatriated. This marked a new phase in our dealings with Russian "renegades." With the connivance of the CO at Rome HQ I encouraged the Via Appia camp inmates to

“escape”; and they were given temporary shelter under Russikom (Vatican) arrangements².

When it came to deciding their future, the Galicia division profited not only from the British authorities’ growing unwillingness to mount a forcible repatriation operation, but from official confusion as to the real identity and origins of its members and their motivation in fighting on the side of the Wehrmacht. Who were these “East European peasants wearing strange insignia—all thirsting, like “troublesome Irishmen,” for their national independence? They were nobody’s children.

The Ukrainians owed their lives not only to this confusion, and to British unwillingness to face the scandal of a large-scale forcible repatriation operation, but to another factor: the calculated last-minute token sacrifice of 170 Russians from other units to appease Moscow³. The condemned men—ex-Red Army and Wehrmacht soldiers and all of them indisputably Soviet citizens—were the unlucky residue of some 500 Russians who had been transferred from camps to Rimini enclave in August 1946 under Operation Eastwind. In May 1947 the 170 were put on a sealed train and returned under armed British escort to the Soviet zone in Austria (Operation Keelhaul). Immediately after this harsh political gesture came the truly happy ending for the Galicia division. We were allowed to send the whole formation back to England to be resettled in civilian life—not, however, without an absurd final complication. War Office orders were that only those female dependents with nursing experience or without “encumbrances” (i. e. children or elderly parents) could accompany the draft. This meant that a number of Ukrainian women did not qualify. Again the nominal rolls had to be doctored to find a place for them and other attached females, all of whom I classified as “Red Cross personnel”. On their arrival at Southampton one of the women was seen by the reception committee to be pregnant. We received an angry and, to us, unrealistic signal reprimanding us for including her in the draft.

Whatever the rights and wrongs of these men in fighting on the German side during the war—its was of course the destruction of the Bolsheviks that was their primary aim—this was a matter which in my view no outsider without special knowledge of the Ukraine’s history and sufferings was entitled to judge. In an area of confused and impermanent frontiers and of usurping governments there was a conflict here, among the people, of allegiance and expedience. Perhaps one of the least pleasant aspects of the repatriation political and military, negotiated and decided the fate of men as though they were statistics. To us who were on the spot the prisoners and refugees were not just names on a nominal roll. They were human beings, sometimes our cooks, batmen and orderlies.

I learned after the war that many of the Galicia division had migrated to Canada or other overseas countries. I have had letters from some of them. I once met a group of Ukrainians from Rimini singing their native songs in a Cotswold inn. One is happy to know that instead of vanishing into the Gulag or worse, these survivors, and their children, have been able to make a valuable

contribution in terms of human resources to the western world. They are at any rate breathing the slobodni vozduch (the ironic phrase of a patriotic Red Army marching song, meaning "the free air of Mother Russia") of genuine freedom.

FOOTNOTES

1. In Feb. 1945 I was posted as administrative officer to a transit camp in Taranto which held over 8,000 Russians of 162 Turkoman Infantry Division who had been captured in Italy by the British while fighting with the Wehrmacht. In accordance with the Yalta agreement they were instantly elevated to the status of Free Soviet citizens and put into British battledress under their own camp administration, which was run by Major Gromasov and officers of a repatriation mission from Moscow. I accompanied a shipload of them (1,651 men, on the New Zealand cargo ship SS Arawa) to Odessa and on my return to Taranto reported to AFHQ Caserta on their "unfriendly" reception at the quayside—their greatcoats and packs were taken from them, they were harangued in front of a large poster of Stalin in a square off the main boulevard, and were then marched off under armed escort to a nearby internment camp.

2. In June 1945 about 80 Russian men and women were being kept under casual British army guard in a camp on the Via Appia in the outskirts of the capital. They were under threat of repatriation, and Col. Jakovlev of the Soviet Mission in Rome was pressing for their return—the Colonel's staff was busy rounding up other Russian "strays" at this time and holding them in the Soviet Embassy until escorting them out of the country. The SO at Rome HQ preferred to know nothing officially of my irregular method of dispersing them, which I managed with the help of a young Ukrainian priest of Russikom. I did not hear what subsequently happened to these people; but I know of other Russians who went to South America via Spain through Russikom arrangements.

3. A small Soviet mission staff continued to stay at Riccione until the end of the year—they were billeted in the Officers Transit Hotel. They managed to keep up unauthorised contacts with the Ukrainian division through "stooges" but were kept under observation. As drivers they were a menace, and Lt. Lydia Zhar, a cheerful blonde girl, had her pelvis broken in a Jeep accident with a Soviet officer-driver.

4. As screening and administrative officer during Operations Eastwind and Keelhaul (1946-47) I made it my task to whittle down the original list—provided by GHQ—of Soviet citizens liable to repatriation, by force if necessary, under the currently accepted terms of the Yalta agreement, i. e. those who were deserters from the Red Army, had served in the Wehrmacht, or had voluntarily rendered aid and comfort to the enemy. I was able to reduce the original list of 500—this took time—to 170 without GHQ growing too alarmed at the continual erosion of names. When, as the ultimate sop to Moscow, the condemned men left Rimini for the Soviet zone in Austria, I sent GHQ a report that was highly critical of the operation. It included this passage: "The decision to repatriate one category (military personnel) and not the other (civilians) was essentially an arbitrary one, based on the principle that an adequate number of bodies should be handed over to the Soviet authorities in order to appease them... They were given treatment reserved in the case of every other national for war criminals alone—that of being extradited and handed over against their will to captors who, incidentally, are not expected to give them a fair trial... Now that the damage has been done, it is essential that constructive measures

be taken immediately to release and rehabilitate the surviving Russians in this enclave. Our prestige is at stake."

Some years later my report was leaked to an American newspaper (Sunday Oklahoman, 21 Jan. 1973) and caught Solzhenitsyn's eye. For him (in his words) "this one random little document" disclosed "the last secret, or one of the last, of the Second World War" (Gulag Archipelago, indexed under Epstein). What Solzhenitsyn had particularly in mind was forcible handing over of the Cossacks who had surrendered in Austria. Yet he does not mention the other side of the repatriation operations that I have touched on in this account: the reprieve, for instance, of the Ukrainians of the Galicia Division; the deceptions deliberately practiced on Moscow (and on our own Allied authorities) in order to protect lives; the patient whittling down of lists of the condemned; the private arrangements made for individuals to go into hiding. Perhaps these facts were not known to Solzhenitsyn.

Denis HILLS

11 May 1988

ВETERАНИ-ДИВІЗІЙНИКИ – УКРАЇНСЬКОМУ ВІЙСЬКУ



Головному управлінню виховної роботи Міністерства оборони України передано 10 відеокасет із фільмами-лауреатами кіноконкурсу 2001 року, які розповідають про українців в Австралії, США, Канаді, Литві, Польщі, Ватикані та Росії (на Кубані). Кошти на виготовлення касет надала Крайова управа Братства колишніх вояків 1-ї Української (дивізії „Галичина”) в Канаді. Колишні дивізійники висловили побажання презентувати касети українським воякам, що служать „не в Галичині”. Працівники Міністерства оборони запевнили, що касети з фільмами будуть передані до військових частин, дислокованих у Криму.

Цей кіноконкурс є одним із заходів міжнародного фестивалю „Нашого цвіту—по всьому світу”, що його з 1999 р. очолює Інститут досліджень діаспори. Фестиваль проводиться за сприяння акціонерних товариств „Оболонь” та Укрсат.

Варто зазначити, що минулого року кілька десятків касет із цими фільмами було подаровано українським закордонним громадам, переважно в пострадянських державах.

Оргкомітет та секретаріят фестивалю, який є некомерційною акцією, сподіваються, що подібний та інші його заходи також будуть підтримані добродійниками.

Інформація про фестиваль міститься у віконці „Фестиваль” вебсайту Інституту – <http://idd.ukrsat.com> Поштова адреса оргкомітету та секретаріату фестивалю – а/с 126, Київ, 01034, електронна – idd@users.ukrsat.com Телефон: (44) 244 2911

Ігор ВИННИЧЕНКО, директор Інституту досліджень діаспори, голова секретаріату фестивалю „Нашого цвіту—по всьому світу”
(Народна армія)

ЛЮБОМИР МАКАРУШКА У СЛОВАЧЧИНІ

Інтерв'ю д-ра В. Вериги з д-ром Л. Макарушкою

(Продовження з ч. 3, 2002)

В. Верига: Як Вас покликали з старшинської школи до Дивізії?

Л. Макарушка: Перед закінченням старшинського курсу повідомив мене комендант школи, що прийшла телеграма з Дивізії, щоб я негайно зголосився до штабу Дивізії у Жіліні, у Словаччині. Ще в школі я говорив зі старшинами, зокрема зі старшиною, який викладав тактику, й дійшов до переконання, що кінець війни вже дуже близько й, на мою думку, скінчиться катастрофою. Тоді я собі постановив, як тільки приїду до Дивізії, то я на ту тему поговорю з сотн. Палієвом. У Дивізії я довідався, що сотн. Палій не вернувся з-під Бродів та я маю перебрати його пост.

Одне з перших завдань, яке мені ген. Фрайтаґ доручив, було відбути поїздку з трьома словацькими послами з Братіслави по терені Дивізії, яких централь висилала до поодиноких округ, щоб вони вияснювали населенню, хто зробив повстання у Словаччині та наскільки воно шкідливе для Словаччини. Я мав виступати як німець, і послы не знали хто я такий. Коли я сказав, що вони можуть мене розпізнати по мові, Фрайтаґ мене запевнив, що моя мова німецька є така, як німця.

То була дуже цікава поїздка, бо вояки словацької армії вертали до своїх околиць і скривалися по лісах. Тільки вечорами, як все успокоювалося, вони приходили до села, до жінок чи родин. Одного разу прийшов до мене один із наших курсантів, які вже були скінчили старшинську школу, привітатися зі мною і запитав мене: „Що маємо робити з словаками, які приходять з лісів, бо є наказ, щоб їх висилати до вищої команди?” Я тоді йому сказав, що не можу давати йому ніяких директив, але на його місці взагалі не зголошував би їх „Чи я можу це переповісти моїм товаришам?” – „Можете, – відповів я, – але не можете покликатися на мене, бо то може мати погані наслідки для мене й мене можуть усунути з цієї посади, й тоді там може прийти якийсь німець, що було б гірше для нас усіх”. Наслідок того був такий, що на терені Дивізії настало певне успокоєння.

В часі поїздки я мав декілька цікавих моментів. Коли послы приїжджали до якогось села, то там скликали населення до нотарів (нотарі у Словаччині були в кожному селі й мали певні завдання, але які, того я не знав). В селі звичайно був більший дім, де була ве-

лика заля і там відбувалися наради. В одному селі після таких зборів посли зайшли до сусідньої кімнати, в якій я сидів і робив записки. Вони сіли на другому кінці довгого стола й почали розповідати собі різні анекдоти з воєнних часів. Я розумів по-словацьки й на анекдотах міг дати себе зловити, бо міг також засміятися. Отже, я взяв свої записки і вийшов до великої кімнати, де була бар'єра, за якою нотар урядував. Я собі сів коло столика, що був біля бар'єри і далі робив записки, а за бар'єрою працювала нотарева секретарка. По якимсь часі секретарка розпочала розмову з нотарем, кажучи: „Та то не німець.“ А він каже: „Та як не німець?“ „Ні,—впевняла його секретарка,—чи ви не завважили, що він має інші відзнаки, тобто відзнаки такі самі, як мають вояки-українці?“

Почувши це, я усміхнувся і подумав, що вона краще орієнтується, як її шеф. Нотар підійшов до мене і почав говорити по-словацьки. Я, очевидно, відповідав йому по-німецьки, кажучи: „Вас майнен зі? Вас воллен зі?“—Він не відповів нічого, але пішов до секретарки і сказав: „Ех, ти дурна гуско, таж то є німець!“

Та поїздка була цікава і корисна, бо я міг сконтактуватись з старшинськими кандидатами, які щойно повернули зі школи, а вони були по одному у майже кожному селі. Ми їздили здебільша по селах на захід від Жіліни, де було зовсім спокійно. Словаки, що повтікали з війська, побачивши, що їх ніхто не зачіпає і не цікавиться ними, стали помало повертатися до своїх домів і в лісах було спокійно. Потім як ми вернули з поїздки, я зробив звіт для Фрайтага, а по якомусь часі він дістав від головнокомандувача у Братиславі признание за те, що посли були дуже вдоволені з тої поїздки. Вони ствердили, що всюди наступило успокоєння й ніде не було ніяких заворушень. Фрайтаг страшно любив похвали і відзначення. Перед тим, між іншим, він дістав був і „ріттеркройц“ (лицарський хрест) і відразу підріс на півметра, бо до того часу у Дивізії мав „ріттеркройц“ тільки полковник Панір, командир 31-го полку. Я сам не раз говорив Фрайтагові, щоб він постарався про перенесення для Паніра, бо він не надається до Дивізії. Діставши „ріттеркройц“, Фрайтаг почав і Паніра гостріше брати до рук, з ним було дуже багато клопоту.

На самому початку перебування у Дивізії стрінувся я з справою Власова. З Берліна прийшло письмо, щоб командування Дивізії висловило свій погляд про евентуальне прилучення Дивізії до Армії ген. А. Власова. Фрайтаг не мав про те жодного поняття і дав мені те письмо прочитати, питаючись що то таке і хто такий ген. Власов. Я, щоправда, й сам багато про те не знав, але знав що Власов—це колишній советський генерал, який попав у німецький полон, а пізніше

його висунули на головнокомандувача Російської Визвольної Армії.

Вислухавши це, Фрайтаґ чувся ображеним, що йому пропонують еventуальне підпорядкування колишньому советському генералові. Фрайтаґ сам був на Східному фронті на середньому відтинку в СС-поліційній дивізії і він висловив здогад, що то навіть і його дивізія могла взяти Власова в полон. „І я мав би тепер під ним служити“,—обурено говорив Фрайтаґ. При тому я сказав, що коли б навіть і рішили підпорядкувати Дивізію Власову, то заки би Дивізія доїхала на місце призначення, всі вояки і старшини розбіглися б. До Армії Власова ніхто з українців не піде воювати за Росію.

—Так думаєте?—запитав Фрайтаґ.

—Так я думаю, брігаденфюрер,—відповів я.

Після того він просив мене написати „ентфурф“ (проект) відповіді вищому командуванню в Берліні.

Після того я скотактувався з пор. Грицем Лучаківським, який працював у VI-ому відділі одного полку. Лучаківський—це бувший правник, суддя навіть за Польщі, а ми зналися з УГА. Телефонем я розповів про справу Власова та просив написати проект відповіді на лист до Фрайтаґа.

Лучаківський запевнив мене, що все буде зроблене як слід. А Лучаківський мав дуже добру марку серед старшин і його всі респектували. І, дійсно, він скоро й добре полагодив. Коли я прийшов до Фрайтаґа з проектом листа, сказав, що його вже запитують командири полків про справу Власова, які звідкись довідалися вже про те. Можливо, що щось було у пресі або в радіо й рознеслося поміж старшинами.

—А чому ж ви не написали, що Дивізія розбіглася б, якщо б її ввели до Власова?—запитав Фрайтаґ, прочитавши відповідь.

—Якщо ви хочете, брігадефюрер, то я ще й те напишу,—відповів я. З того я робив висновок, що він більше був обурений тією концепцією, ніж я, очевидно, з інших мотивів. Фрайтаґ вислав ту відповідь до вищого командування і на тому закінчилося. То була, здається, єдина справа, в якій я повністю погоджувався з Фрайтаґом й він зі мною.

Як ми опускали Словаччину, Фрайтаґ об'їздив сотні і дивився, як відмарш виглядав. В кожному селі вздовж дороги стояли жінки й дівчата та прощали хлопців хлібом й молоком, плакали так, як би це було в Галичині. Фрайтаґ не міг з дива вийти, і в одному селі він мені сказав: „Чим пояснити таку приязнь словаків до наших вояків, коли братання та контакти з цивільним населенням були заборонені“. На це я йому відповів: „Братання заборонити зовсім не мож-

на, бож дівчата розуміють українську мову, а наші хлопці розуміють словацьку. Крім того, це не вийшло на шкоду нікому. Хіба ж ви не дістали похвали з Берліна за добру поведінку Дивізії на Словащині?" Головнокомандуючий німецьких військ у Словащині інформував „Оберкомандо дер Вермахт" про побут Дивізії у Словащині: "Es is Ihnen bekannt dass ich damals als sie mir mitgeteilt haben dass eine fremdlaendische Division in die Slowakei kommen soll ich habe mich dagegen ausgesprochen. Jetzt muss ich meine damalige Meinung total korregieren. Mit der Lage im Gebiet wo die Ukrainische Division befindet ueberall eine Ruhe angetreten ist..."

Цього листа Берлін переслав Фрайтагові з коротенькою допискою: Es is sehr angenehm Ihnen mitzuteilen.

І це була правда. Зрештою, я це й говорив тому молодому старшині, що ми зі словацьким народом не маємо ніякої причини воювати. Очевидно, як десь проти нас виступають, то ми мусимо боротися.

ГЕРОЙСЬКА СМЕРТЬ ХОРУНЖИХ УСС ІВАНА МАКСИМИШИНА ТА ЮЛІАНА СОКОЛОВСЬКОГО

(подав д-р Г. Гнатевич)

Діялось це підчас завзятої і могутньої російської офензиви під проводом генерала Брусілова в 1916 році. Її завданням було облегшити положення на італійському фронті та прискіпити військовий виступ румунської армії.

2-го вересня заатакували російські війська австрійські становища на Лисоні і намагались здобути Бережани.

На допомогу загроженому відтинкові на Лисоні кинули з Посухова оба курені УСС. Ком. 3-ої сотні 1-го куреня змагались на верху Лисоні, в ярі під горою залишалась в запасі сотня Будзинського.

Другого дня, 3-го вересня, о 9-ій годині рано, вдалося москалям підчас бою прорвати оборонну лінію, на сідці Лисоні точка 327. Вони з розгоном кинулись в сторону яру, в якому стояла також команда 1-го куреня. Команді куреня 1-ої сотні Будзинського грозив полон або смерть. Хорунжі Максимішин і Соколовський, бачучи небезпеку, кинулись зі своїми чотами з яру проти московської групи і пірвали за собою цілу сотню.

Оба загинули від перших куль, ідучи на чолі своїх чіт. Своє безприкладне героїство заплатили смертю. Хор. Іван Максимішин впав поцілений кулею в чоло, хор. Соколовський в серце. Жертвою свого життя врятували славу стрілецької зброї. Тіла обох героїв поховані і спочивають на кладовищі УСС в Посухові.

ГЕНЕРАЛ ПАВЛО ШАНДРУК В ДИВІЗІЇ

Пані Люба Цьолко, дружина хорунжого Романа Цьолки, який помер у м. Боффало, США, 3 квітня 1987 р., прислала до Станції Братства кол. вояків 1-ої УД УНА в Торонті спомини свого чоловіка.

Роман Цьолко був ад'ютантом ген. Павла Шандрука, коли він прибув до Дивізії на фронт в Австрії. Ці події він описує у своїх споминах, подаючи дати й місцевості. Вони є цінним доповненням до споминів ген. П. Шандрука, які вийшли в перекладі на англійську мову в 1959 р. н. н. "Army of Valor" й у зворотньому перекладі на українську (оригінальний машинопис затратився) в Києві 1999 р. н. н. „Сила доблесті“

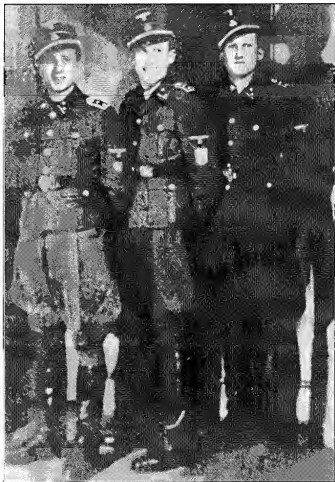
Редакція

Закінчивши—після першого в Позен-Трескав—другий старшинський вишкіл в Лешанах, біля Праги, на Чехах, з кінцем березня 1945 року, ми подались двома групами до Дивізії. Дорога вела через Відень, Грац, Марбург до Цельніц, де був штаб Дивізії. Всі ми їхали туди повні надій, але це вже був майже кінець війни.

У Відні ми в трійку (мій брат Маріян, Олько Навроцький і я) відлучились від групи, бо мали нагоду одержати 3-денну фронтову відпустку від коменданта м. Відня до наших батьків, які у цю пору жили біля Кремсу, на захід від Відня. Це була велика несподіванка, коли ми приїхали до них. Але три дні пройшли дуже скоро і треба було їхати далі. Попрощавшись з батьками, ми приїхали до Кремсу, а звідтам мали їхати назад до Відня і через Вінер-Нойштад і Грац до Марбургу, але це вже було запізно, бо більшовицькі війська прорвались через фронт над Пляттензее в Мадярищині, зайняли Вінер-Нойштад. Тому ми, довго не думаючи, рішили їхати до Марбургу окружною дорогою через Лінц, Ст. Міхель, Леобен, Брук над Муром і Грац. Без перешкод ми доїхали до Бруку н. Муром. Тут поїзд наш задержали і сказали всім залишити поїзд і йти до тунелів (бункрів), які находились біля залізничної станції. Оголосили налет альянтських літаків. Всі люди (цивільні пасажери та військо) пішли до середини—в тунелі, а тільки ми в трійку стояли при вході. По короткому часі прийшов до нас комендант залізничної станції, майор вермахту, та забрав нас до своєї канцелярії. Там повідомив, що ми маємо явитись до коменданта міста Бруку н. Муром, бо він має для нас спеціальне завдання.

Комендант м. Бруку н. Муром (полковник вермахту) прийняв нас дуже чемно і сказав, що в місті дуже багато війська та втікачів з фронту (дезертирів), які втікають додому. До того немає в місті Heeresstreife і Frontleitstelle, яких завдання є перегруповувати військо і висилати їх назад на фронт. До помічі дав нам по чотирьох підстаршин. Згодом нас розділив і дав нам спеціальні виказки, на підставі яких ми мали перевірювати папери всіх, хто тільки переходив чи переїздив дорогами до Бруку н. Муром. Брат мій Маріян був призначений на дорогу з Відня, мене призначив на дорогу з Грацу, а Олько Навроцький був на "Leoben Brücke" і там перевірював і

перегрупував військо та вислав назад на фронт. Тут ми бачили кінець війни. Ранені, військові частини різних родів зброї, дезертири, цивільне населення, німці, мадяри та народи східної Європи: всі втікали на захід, подалше від „освободителів” з червоного раю.



Зліва: О. Навроцький, Р. Цьолко, М. Цьолко

По трьох днях ми довідались, що вже приїхали частини, які роблять цю роботу і нам треба якнайскоріше їхати до наших частин. Тому негайно ми зголосились до рапорту у коменданта міста. Прийшовши туди перед годиною 9-ою вранці, ми мушили чекати на нього до год. 2-ої пополудні, бо в нього була нарада всіх командирів всіх військових частин, які находились

в цьому районі. З паперів, які ми бачили на столах, ми довідалися, що тут приготується велика оборона міста, і тому ми постановили за всяку ціну чим скоріше звідтам виїхати. Біля 2-ої год. пополудні прийшов комендант міста і спитав, чого собі бажаємо. Ми йому з'ясували, що ми були задержані тут і зараз мусимо їхати далше до Дивізії. Він сказав, що відпускає брата Маріяна і О. Навроцького, а мене хоче задержати при собі. Ми в розмові з ним вияснили йому, що в наших частинах відчувається брак старшин і він по довшій надумі відпустив нас всіх трьох, залишаючи при собі хорунжого вермахту, який також був з нами.

В цей час бої вже були в районі Земерінгу, тому-то ми не могли їхати через Грац, а поїхали у напрямі Клягенфурту. Приїхали туди, зустріли ми всіх наших інструкторів старшинської школи (Junkerschule Braunschweig) з Позен-Трескав, які привітали нас досить тепло та обіцяли нам якнайшвидше скомунікуватись з нашими частинами. Вони тимчасово примістили нас в замку Grafenstein на схід від Клягенфурту. Через наше перебування в Бруку н. Муром ми цей зв'язок втрачали. По трьох днях нас повідомлено, що у Фелькермаркті знаходиться штаб нашого Вишкільно-запасного полку. Ми зразу туди поїхали та зголосились в командира полку полковника Маркса. Він спочатку кинувся до нас зі сваркою, чому ми так пізно приїхали, але переглянувши наші папери, які були в найліпшому порядку, заспокоївся.

Цього ж дня до Фелькермаркту приїхав ген. Павло Шандрук зі своїм штабом. До його штабу належали: ген. М. Крат, полк. А. Валійський, сот. О. Навроцький і сот. В. Сердюк. Крім того, разом з ними приїхав ген. О. Вехтер, д-р Арльт, ад'ютант Вехтера, Hauptstuf Schiever і вістун ген. Вехтера-підстаршина, прізвище якого я забув. По короткій розмові з ген. Шандруком, він заявив мені, що бере мене як свого ад'ютанта, і зараз же представив мене полк. Марксові. Мого брата Маріяна і Олька Навроцького призначив на зв'язкових старшин його штабу. І так ми опинились у штабі Української Національної Армії. Це був день 17-го квітня 1945 р. Дня 18-го квітня приїхав до Фелькермаркту представник ОУН-б д-р І. Гриньох.

19-го квітня 1945 р. ген. Шандрук, ген. Крат, ген. Вехтер, д-р Арльт і я виїхали відвідати ген. Фрайтага на фронті під охороною двох озброєних авт.

По кількох годинах дороги ми були на місці. Тут чекав на нас ген. Фрайтаг. Він зараз представив майора Гайке, як шефа оперативного відділу штабу Дивізії. Згодом ген. Фрайтаг запропонував, щоб ми відпочили, будучи змученими з дороги. На це ген. Шандрук відповів, що він хоче перше знати про становище Дивізії на фронті в усіх деталях. Майор Гайке по фаховому представив становище Дивізії на фронті, бо був на це приготований, включно з побільшеними картами та паперами. Також повідомив про сусідні частини, які знаходились по обох боках Дивізії на фронті.

По цих всіх формальностях ген. Шандрук заявив, що з хвилиною приїзду до Дивізії, змінено її назву з „14-та Див. Зброї СС“ чи Дивізія „Галичи-

на" на назву Першої Української Дивізії УНА. Цією заявою ген. Фрайтаг був збентежений, але ген. Вехтер і д-р Арльт заявили ген. Шандрука потвердили, бо це було так сказано в Берліні. Згодом ген. Шандрук мав досить довгу розмову з д-ром Л. Макарушкою про відносини в Дивізії поміж німцями і українцями. З огляду на перебування Дивізії на фронті, постановив не міняти командних постів, тобто ген. Фрайтага на ген. Крата; ген. Крат від'їхав до штабу УНА в Фелькермаркті. В додатку до зміни назви Дивізії на 1-шу Укр. Див. УНА, ген. Шандрук видав зміни щодо німецького складу Дивізії, як також цілий ряд змін щодо поведінки німецького складу у відношенні до українців. Протягом наступних кількох днів ген. Шандрук віддавав фронтові лінії частини Дивізії. Німці були цим здивовані, бо ген. Фрайтаг цього ніколи не робив. Підчас цієї інспекції були також присутні о. Левенець і д-р Макарушка. Ген. Шандрук також віддавав польовий шпиталь та дивізійний санітарний пункт. У порозумінні з о. Левенцем, ген. Шандрук віддавав могили поляглих вояків Дивізії, як також брав участь в панахидах, які ми відслужили у віддалі нецілої милі від фронтової лінії. Тим часом ген. Шандрук висилає мого брата Маріяна до Праги, щоб він допоміг полк. Мальцеві переїхати до штабу УНА. Приїхавши з Праги, привезли вони зі собою відзнаки з тризубом.

День 25-го квітня 1945 р. був для членів Дивізії незабутнім. Того ж дня на відкритому полі біля місцевості Dedt, біля Фельдбаху, дивізійники зложили присягу на вірність Богові та українському народові. Підчас присяги були присутніми ген. Вехтер та д-р Арльт. Німецькі старшини та підстаршини рівнож складали присягу, поруч з українцями. Бракувало тільки ген. Фрайтага.

26-го квітня 1945 р. ген. Шандрук зустрівся з командувачем армії ген. d'Angelis. Тут ген. Шандрук просив його, щоб на випадок капітуляції завчасу відтягнути Дивізію з фронту. Це саме повторив ген. Шандрук наступного дня, будучи в командира корпусу. Ген. d'Angelis був однозгідний з завагами та бажанням ген. Шандрука. 27-го квітня ген. Шандрук, ген. Вехтер, д-р Арльт і я їдемо до Фелькермаркту. Дня 30.4 1945 р. заприсяжено Запасний полк. Того ж 30-го квітня цілий штаб УНА, ген. Вехтер, д-р Арльт, полк. Бізанц були присутні на вечері в гостинниці. Біля год. 9-ої прийшла по радіо вістка про смерть Гітлера в Берліні. Усі посумніли, а полк. Бізанц мав сльози в очах.

2-го травня 1945 р. приїхав до Фелькермаркту ген. Шкуро, щоб побачитись з ген. Шандруком. Ген. Шкуро був у нетверезому стані, говорив про переїзд козацьких транспортів з Білорусі до Італії, через Варшаву, де вони були примушені німцями до участі в здушенні повстання.

Дня 2-го травня 1945 р. прийшов до ген. Шандрука сот. Ліщинський, щоб обговорити ситуацію, в якій найшлася Дивізія. На його думку ситуація була критична. Він запропонував ген. Шандрукові негайно усунути усіх німців з командних постів в Дивізії та в Запасному полку. В нього була також ідея, щоб ген. Шандрук видав наказ, щоб Дивізію поділити на малі групи, і щоб ці групи пробивались через советське запілля в околицю

Карпат і там злучились з УПА в боротьбі з більшовиками. Ген. Шандрук на це не погодився і назвав цей плян тільки уявою, з огляду на концентрацію радянських військ на теренах Австрії, Малярщини та Словаччини.

Того року наш Великдень припадав на день 5-го травня, і ген. Шандрук видав наказ урочисто відсвяткувати Великдень в Фелькермаркті. Була також відслужена св. Літургія, на якій був присутній цілий штаб УНА. Були також присутні ген. Вехтер та д-р Арльт. По Богослуженні ген. Шандрук подякував їм за участь в торжествах. Службу Божу відправив о. Ковалюк з Запасного полку, який виголосив гарну проповідь.

В понеділок 6-го травня вранці виїхав ген. Шандрук з ген. Вехтером та зі мною в поспіху до Дивізії на фронт, бо там були вже випадки дезерції на більшовицьку сторону. Більшовики змонтували гучномовці на фронтівій лінії та повідомляли і застрашували вояків Дивізії, що німці капітулюють перед Західними альянтами, а всю Дивізію віддадуть більшовикам. Пополудні 8-го травня прийшов до ген. Шандрука ген. Вехтер та повідомив, що адмірал Деніц перебрав владу, як канцлер Німеччини і погодився на альянтські умовини капітуляції, яку назначено на день 8-го травня одну хвилину по півночі. Він також заявив, що ген. Шандрук в той час є самотньою особою, яка може врятувати Дивізію та штаб УНА. Ген. Шандрук зразу висилає д-ра Макарушку та д-ра Арльта до Клягенфурту на переговори з британцями в справі назначення місця збору Дивізії в заплілі Британської армії. Ще перед тим ген. Шандрук вислав був полк. Смовського, який перед війною був контрактним старшиною польської армії, з особистим листом до ген. Андерса про ситуацію, в якій опинилася Дивізія.

У зв'язку з виїздом до Дивізії ген. Шандрук назначив ген. Крата головою штабу УНА. Дорога була дуже важка з огляду на маси військ. Минаючи маршові колони, ми з ген. Фрайтагом приїжджаємо до моста на р. Мур, де чекали, аж поки остання група вояків Дивізії не перейшла його. Ген. Шандрук ходив і будив вояків та старшин Української Дивізії, які лягли на спочинок, пройшовши міст. Всі вони були втомлені фронтом та маршем. Їм всім ген. Шандрук, як батько дітям, наказував йти далше на захід.

В дорозі на захід ми переїздили через Пак-Берг, де стрінули вістуну з Запасного полку з вісткою, що в околиці Фелькермаркту тітовці зробили повстання та цілий Запасний полк є в боях. Ген. Шандрук видає наказ воякам, які находилися позаду, йти в сторону Flachau коло Radstadt-у в Гіршній Австрії, де назначено місце збірки в американській зоні.

На Пак-Бергу ген. Фрайтаг скидає німецького орла зі своєї шапки й причіпає український тризуб.

Того дня, 10-го травня ми, їхали в напрямі Юденбургу. В половині дороги між Твімбергом і Юденбургом три тітовські винищувачі заатакували з бортової зброї колону амуніційних тросів, які в той час переїздили через місцевість Вольфсберг. Німці, довго не думаючи, почали обстрілювати ці літаки протилетунською артилерією. Вони вже більше нас не турбували. Під вечір ми переїхали через Юденбург та подались на відпочинок в одній з гостинниць при дорозі, яка веде на захід до Мурав, Тамсвер. Переночу-

вавши, вранці приїжджає полк. Маркс та звітує ген. Фрайтагові, що Запасний полк розбитий. Цей наказав йому їхати назад і зібрати його. В групі, з якою ми їхали до американців, були: ген. Шандрук, ген. Вехтер, д-р Арльт, д-р Макарушка, о. Левенець, ген. Фрайтаг, ад'ютант і вістун ген. Вехтера, майор Гайке і я. Ми цілою групою приїхали до Тамсвергу. Тут зустріли групу дивізійників під командою хор. В. Федева, який зразу прибіг до нас з бензиною та харчами. По короткім постою в Тамсвергу ми переїхали до Санкт Андре. По вечері ми всі сиділи, як приїхав вістун ген. Вехтера та повідомив, що американці всіх перепускають в Тамсвергу, крім військ СС та ненімецьких частин. Біля год. 10-ої увечері подались всі на спочинок—ген. Шандрук, ген. Вехтер, ген. Фрайтаг, д-р Арльт, д-р Макарушка нагору до приватних кімнат, а майор Гайке, сот. Шівер (ад'ютант Вехтера), о. Левенець і я спали у великій Gast-Stube низу. Вранці я пробудився перший та зазримітив, що не було з нами майора Гайке. Про це я негайно сказав о. Левенцеві. Згодом приїхав дивізійний „мельдер“ та повідомив, що по дорозі бачив майора Гайке у вермахтівському однострої, як цей їхав на південь в сторону Ст. Файту*. Вістка про від'їзд майора Гайке дійшла до ген. Фрайтага. Біля 8-ої год. вранці ми були готові до їзди. Тим разом ми вже поділились на групи. При брамі гостинниці стояв ген. Вехтер з своїм ад'ютантом і „мельдером“, хор. Міхель—старшина для доручень ген. Фрайтага. За ними я зазримітив, що шофер ген. Фрайтага продає вже його Volkswagen і про це негайно повідомив ген. Шандрука, який змісця забрав від нього це авто. Біля 9-ої години вранці вийшов з гостинниці ген. Фрайтаг, не маючи повного однострою (без блюзки). Ген. Шандрук, побачивши його в такому стані, спитав його, що це все має означати. Він сказав всім нам їхати дальше, бо він думає з собою тут покінчити. (Поповнив самогубство). Тоді ген. Шандрук, д-р Арльт, д-р Макарушка, полк. Валійський, о. Левенець і я поїхали в напрямі Flachau біля Radstadt. Приїхавши туди, застали ми групу вояків Дивізії під командою пор. Л. Ортинського. В цьому таборі відчувався зразу брак харчів. На другий день нашого перебування в таборі хтось з вояків Дивізії привів коня, якого вбили і кухарі зварили.

Ген. Шандрук постановив поїхати до головної квартири Британської Армії, яка находилась у Ваймарі в Британській зоні Німеччини. На це треба було звільнення з табору від командира південно-східного фронту у St. Johannin Pongau—німця та від командира американського полку у Верфені. Залишаючи табір полонених у Flachau, ген. Шандрук назначив полк. Баерсдорфа командиром табору. Так ми подались дальше в дорогу. Перед St. Johannin Pongau стрінули ми першу американську стійку, яка забрала

* Про це пише Гайке в своїх споминах: „Як офіцер вермахту я поїхав розвідати, чи є можливість обійти англійську заставу. Я попросив Вехтера зачекати на мене з своїм штабом [...], у поворотній дорозі я застряг у забитій возами колонії і після свого писаря до дивізійного штабу, щоб на нього зачекали. Пізно пополудні я приїхав до штабу й довідався, що Фрайтаг застрілился, Вехтер пішов в гори, а ген. Шандрук поїхав, правдоподібно до американців. Так, на жаль, дивізійний штаб передчасно розв'язався”.

від нас ген. Шандрука і повезла його кудись. По кількох годинах привезли ген. Шандрука до нас, і ми поїхали до штабу південно-східного фронту, а звідтам до командира американського полку у Верфені. По дорозі туди ми довідались про самогубство ген. Фрайтаґа та про його похорон в Св. Андре. Теж прийшла вістка, що ген. Вехтер подався через Альпи до Італії. У Верфені ми пробули п'ять днів в готелі та одержали дозвіл від команди американського полку на виїзд до команди 3-ої американської дивізії в Зальцбурґу, яка окупувала горішню Австрію, в справі дозволу на переїзд через кордон до Баварії. Без труднощів ми доїхали до Бад-Тельц. По дорозі були досить часто контролювані американцями. Переїхавши місто Бад-Тельц, були ми задержані американською стійкою і завернені назад до американської команди. Д-р Макарушка і д-р Арльт пішли досередини. По короткому часі вони вийшли та сказали, що нам дозволено їхати далше. По дорозі ми ночували в околиці Chiemsee і наступного дня доїхали до села Oberostendorf. Тут нам забракло бензини в одному з авт, і так, причепивши оба авта, ми доїхали до Бльонгофену.

Тут проживали наші політичні діячі, як: посол В. Мудрий, інж. А. Палій, д-р А. Міляннич, ред. М. Добрянський та інші. Ген. Шандрук примістився у ред. М. Добрянського, д-р Арльт працював у фермера, о. Левенець замешкав у проф. Юрія Полянського, а я в д-ра П. Ісаєва. Наступного дня, 18-го травня 1945 р., всі ми пішли до місцевого війта в Авфкірху, як цивілісти, і там зареєструвались.

По кількох днях побуту в Авфкірху ген. Шандрук постановив їхати до Ваймару. Того дня ген. Шандрук стрів випадково на вулиці знайомого йому чоловіка, який у 1940 році був донощиком Гестапо, коли його генерала арештовано. Він був дуже приємний та намовив ген. Шандрука, щоби він відпровадив його до готелю, в якому він жив. В ресторані він замовив каву і залишив ген. Шандрука самого, а сам почав кудись телефонувати. Говорив до різних людей російською мовою. Це затривожило ген. Шандрука і він негайно поїхав до Авфкірху. Наступну ніч він переспав у полк. Рибачука і вчасним ранком виїхав до Ваймару з д-ом Мілянничом. Того ж ранку, біля год. 9-ої, до мешкання ред. М. Добрянського приїхало два авта американців та більшовиків. Вони ввійшли до хати, залишаючи стійку при входних дверях, та почали допитувати жінку ред. М. Добрянського. Тут вони знайшли кашкет ген. Шандрука. Дружина ред. Добрянського сказала їм, що ген. Шандрук виїхав, а куди, вона не знала. Підчас побуту у Ваймарі ген. Шандрук дав звіт през. УНР Лівницькому і повернувся до Авфкірху. Тут йому оповіли про випадок у ред. М. Добрянського.

Ген. Шандрук постановив їхати до Італії. З ним їхали о. Левенець і п. І. Лаврівська, яка володіла англійською мовою. І так вони опинились в Австрії, не доїхавши до Італії, бо їх американці повернули назад до Мюнхену.

Ро-Ко

ЩО БИ БУЛО, ЯК БИ ПЕРЕЯСЛАВСЬКОЇ УГОДИ НЕ БУЛО?

Переяслав—славне місто. Щоб його слава не пропала, про Переяслав не забувають найбільші приятелі українського народу. Бо як можуть забути? Не було б Переяслава, не було б Переяславської угоди. Не було б Переяславської угоди, не було б неньки України, яку так всі на світі люблять... аж до загину... України-неньки. Так думає президент Кучма і видав указ, щоб кожний—від малого до старого—два й пів року наперед приготувався для святкового ювілейного відзначення найважливішої угоди українського народу. І історично заявив, що він і його уряд: будемо розглядати, вглиблюватися, досліджувати, інвестувати усі блага, що принесла нам ця угода. На протязі усіх 350 років. І нагадав, щоб весь народ серйозно думав-гадав без емоцій, без пристрастей, з висот історичного польоту: що би було як би Переяславської угоди не було?

Президентський указ дав мені багато до думання. Президент Кучма знає, що говорить. Сумнівів не може бути, бо його спічі (це українське літературне слово) записав на плівку майор його охорони Мельниченко.

—Які блага мав наш народ?—почав я думати-гадати з «історичних висот», і незабаром мені здавалося, що я чайка Мазепи при битій дорозі.

Для певности заглянув до енциклопедії і нова заковика: нема оригінального документу Переяславської угоди. А ще, як нагадалася опінія визначного професора, що історія—це фікція, то пиши, що завгодно! І як думати-гадати?

Тож при першій нагоді згадав свою «кучмівську проблему» моему приятелеві, тому не тільки від історичної політики, але й від політичної історії, питаючи: що би було як би Переяславської угоди не було?

Вислухавши мене, він довшу хвилину мовчав, попросив налити собі чарку гетьманської горілки, яку я отримав з України, на пляшці котрої пишався кольоровий портрет гетьмана Хмельницького. (Написали мені, що це найкраща горілка).

Мій приятель чарки не доторкав, а, задивившись на Хмельницького, немов би хотів почути його козацьку політичну опінію, врешті почав:

—Не було б Переяславської угоди, не було б незалежної держави України,—почав він, як президент Кучма на мітингу.

—Не було б битви під Конотопом, тріумфу козацького війська.

—Народ не мав би ще одного свого героя—Кочубея.

—Кошовий Калнишевський не був би побив рекорду довгожиття, бо на Соловецьких островах знайшов найздоровішу екологію.

—Не існував би скарб Полуботка, який, очікуючи заслуженого

ув'язнення царем Петром за свою вірну службу тому ж цареві, депонував в англійському банку. Тепер фінансисти незалежної Вітчизни обчислили цей скарб на трільйони доларів (американських), яких вистачило б для тисяч Лазаренків. Тільки, як їх дістати?

— Не було б українських січових стрільців і їхніх, славніших від переможних боїв, прекрасних стрілецьких пісень.

— Не було б Тараса Григоровича Шевченка, бо без гетьмана Хмельницького не мав би про що складати вірші.

— Не було б славного на весь світ українського письменника Гоголя, бо не знав би якою мовою писати про Тараса Бульбу.

— Не було б голодомору, який, як кажуть інтернаціональні й національні юристи, не був геноцидом, бо в той час не було дефініції «геноциду». Це був тільки християнський великий голодний піст для очищення нашого народу від нечисті й похотів—Христос також не їв 40 днів на пустині.

— Не було б Української православної церкви Московського патріархату, найбільшої православної церкви, в котрій українці могли б щиро молитися до православного Бога «общепонятною» мовою, яку Бог найкраще розуміє—так сьогодні встановили ченці в Печерській Лаврі.

— Не було б 130 політичних партій у найдемократичнішому ладі у світі.

— Не було б трьох громадян України поміж 25 найбагатшими магнатами Європи. Між ними зятя президента Кучми. І не мала б Україна президента Кучми. І не було б елітного, майже царського, Новоросійсько-Київського ордена Червоного Прапора полку Президента України.

— Не мав би народ свободи подорожування. І 5 чи 7 мільйонів (залежно які дані читати) її громадян не їздило б на заробітки-розвагу за кордон.

— Не було б глибокої та щирої дружби між двома президентами—польським і українським.

— Не було б УПА з її героїчними воїнами. Вони «надалі будуть надійною опорою нашої державности»,—так у своєму привіті з нагоди 60-ліття від створення УПА написав президент Кучма.

— Не було б славної дивізії «Галичина» і ще славніших селєпків-дивізієйників,—мій приятель, прижмуривши ліве око, дивно подивився на мене.

— І найважливіше, ти не був би політичним емігрантом у Канаді!

— Хіба досить з тебе оцих благ! Їх ще безліч, як колорадських жучків на бараболяних полях в Україні.

Мій приятель підніс правою рукою чарку з гетьманською горілкою й врочисто промовив, немов кум Кучми на хрестинах його політичної дитини:

— За Переяславську угоду, за великого гетьмана, що її підписав, і за ще більшого президента Кучму, що за неї не забуває, і щоб йому здійснилося таке багатоліття, як Калнишевському...

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ СУЧАСНОЇ УКРАЇНИ

Дорогі співвітчизники!

Завдяки Вашій допомозі наприкінці минулого року в Україні було видано 1 том Енциклопедії Сучасної України—першої енциклопедії незалежної України.

Перший том ЕСУ схвально сприйнятий науковою та культурною громадськістю України. Чимало наукових та навчальних закладів замовили для своїх бібліотек Енциклопедію, ще більше хотіли б її мати, однак у них бракує коштів для придбання її. На жаль, редакційна колегія не може передати до публічних, шкільних бібліотек примірники Енциклопедії, оскільки ще має борг перед друкарнею, а головне—потребує коштів, щоб розпочати друк наступних томів, що вже очікують на видання.

Наші звернення на урядовців України з проханням закупити ЕСУ для бібліотек не дали бажаного результату. Очевидно, всі ресурси „з'їли” вибори. А нам дуже б хотілося, щоб ЕСУ потрапила саме до бібліотек шкіл, гімназій, коледжів та університетів, адже там формується світогляд майбутніх поколінь. ЕСУ ми розглядали як сучасне об'єктивне наукове джерело про Україну для молоді, що відкриває для себе Україну, в якій росте, з якою пов'язує своє майбутнє. Ми хочемо, щоб ЕСУ, в яку вклали працю сотні науковців України та діаспори, не припадала пилом у кабінетах урядовців, а була книгою учителів, студентів, учнів. У цьому ми сподіваємось на Вашу допомогу, і за порадою Голови Фондації Приятелів Енциклопедії України (США) пана Володимира Баранецького, який багато сил і ресурсів вклав у проект „Енциклопедія Сучасної України”, звертаємося по Вашу допомогу.

Координаційне бюро Енциклопедії Сучасної України НАН України перешле оплачені Вами примірники I тому ЕСУ у будь-яку бібліотеку школи, університету, села чи міста в Україні та східній діаспорі. Вартість I тому для такої акції становитиме 150 грн. або 28\$ США, пересилка—10 грн. або 2\$ США, всього 30\$ США. Рівно вполовину менше вартості енциклопедії для мешканців закордонних країн.

Працівники КБ ЕСУ безплатно спакують і відвантажать Енциклопедію за вказаною Вами адресою або в одну чи кілька шкіл, які надіслали нам прохання про можливість отримання Енциклопедії. У кожний примірник тому ми вкладамо листівку, у якій буде зазначено: „Цей том Енциклопедії Сучасної України придбаний за кош-

ти Вш. пана такого-то для такої-то середньої школи чи відповідної бібліотеки або іншої установи, за що ми складаємо Вш. пану такому-то сердечну подяку”.

Ми певні, що Ваш благородний жест, по-справжньому оцінять сотні учнів, студентів, учителів, які стануть користувачами Енциклопедії. Ви можете також придбати Енциклопедію для власної бібліотеки або для Ваших рідних, близьких чи знайомих. Вартість І тому, включаючи пересилки, для жителів зарубіжних країн становить 60\$ США.

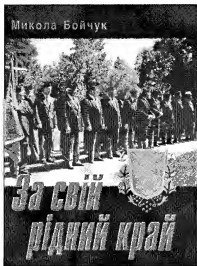
У справі перерахування коштів, рівно ж як і у справі придбання ЕСУ для власних потреб, просимо звертатися до Фондації Приятелів Енциклопедії України (США) пана Євгена Змія. Його координати:

Eugene B. Zmyj
21 Andover Drive
Short Hills, NJ 07078
USA
tel. 973 379-7340
e-mail: ebzmyj@aol.com

З повагою,

*академік Іван ДЗЮБА, професор Аркадій ЖУКОВСЬКИЙ,
доктор Микола ЖЕЛЕЗНЯК*

ЗА СВІЙ РІДНИЙ КРАЙ



Спогади учасника визвольних змагань за волю України в роки Другої світової війни Миколи Бойчука (Івано-Франківськ, В-во „Зоря”, 2002), в яких автор описує свій шлях від розділу „З рідного порога” до його поселення й діяльності „На землі Вашингтона”.

Книга у твердій оправі, 150 ст., з світлинами із служби в Українській дивізії та з життя автора. Книгу можна набути за 12 ам. доларів з пересилкою: Mykola Wojczuk, 1634 Dublin Rd., Dresher, PA 19025, USA.

Tel. (215) 542-7113 або 1610-377-6067.

Христос Родився!

Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року

*всьому українському вояцтву, їх родинам,
усій українській діаспорі та в Україні
та побратимам нашої Станиці*

бажає

УПРАВА СТАНИЦІ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА

Ньюарк, Н. Дж.

Христос Родився!

*Веселих Свят Різдва Христового та щасливого Нового Року
всьому українському вояцтву, їх родинам, усій українській
спільноті та побратимам нашої Станиці*

бажає

УПРАВА СТАНИЦІ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА

в Гамільтоні, Канада

Радісних Свят Різдва Христового та щасливого Нового Року

*Членам Головної, Крайових і Станичних Управ
Братства кол. Вояків 1-ої Української Дивізії УНА,
всій дивізійній братії та їх родинам, комбатантам
усіх українських збройних формацій
та всій українській спільноті*

бажає

**СТАНИЦЯ БРАТСТВА
КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА**

в Торонті, Канада



ПРОЙДЕНИМИ ШЛЯХАМИ

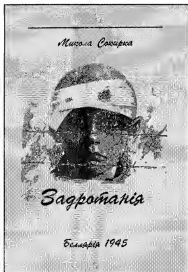


Життєва дорога автора Льонгина Турканика розпочалася в м. Дрогобичі, гімназійні роки минали в м. Стрию. Центральне місце займають спогади вояків Дивізії „Галичина” у битві під Бродами, а згодом у сталінських конц-таборах.

„Усе, що описується в цьому споміні, закарбувалося мені в пам'яті на ціле життя. Як хорунжий Дивізії „Галичина”, а пізніше чотовий Української Повстанської Армії, все це бачив і пережив”, — пише автор у своєму слові.

В-во „Відродження”, Дрогобич, 1996, ст. 60, із світлинами.

ЗАДРОТАНІЯ



Висилаю Вам книгу „Задротанія”. Старанням КУ 1-ої УД УНА в Австралії, рішено увіковічнити пам'ять нашого побратима з таборів Белярія–Ріміні, що залишив нам свій манускрипт–позії з пережитого в таборах полонених в Італії. Манускрипт оригінальний, опис з життя автора правдивий.

Прізвище автора–Микола Сокирка правдиве або псевдо–не знаємо.

Одна людина була здатна сказати щось про автора–о. Микола Матичак–вже не живе. Може хто має які архівні матеріали, чи знав автора і кине світло на особистість автора „Задротанія”. А якщо ні, нехай оця

книжечка стане світлою пам'яттю Миколі Сокирці–поетові з Белярії.

Книжка–подарунок Вам від КУ 1-ої УД УНА в Австралії.

Теодосій Андрушко, Секретар КУ

НАЙБІЛЬШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПРОЄКТ В УКРАЇНІ

Кожна цифра говорить сама за себе, особливо—коли вона позначає мільйони. Але ще більше вона промовиста—коли її зіставити з іншими цифрами. Скажімо в II Міжнародному конкурсі з української мови ім. Петра Яцика в Україні взяло участь 5 мільйонів 180 тисяч школярів і студентів. Це таки багато. А та цифра виглядає ще значнішою, якщо врахувати, що сьогодні населення України є в межах 48 млн. Фактично ж у захоплюючий вир конкурсу втягнуто набагато більше людей, бо ним і його перипетіями жили не тільки його безпосередні учасники. Це, по-перше, ціла армія вчителів державної мови, які або мали своїх вихованців поміж конкурсантів, або ж виступали в ролі екзаменаторів. По-друге, батьки учасників конкурсних перипетій їхніх дітей. Отож і виходить, що цей мовний турнір притягнув до себе значно більше ніж 5 млн. 180 тис. Цю цифру сміливо можна помножити на два. Крім того, тисячі людей взяли участь у радіодиктанті з української мови (він відбувався в рамках II Міжнародного конкурсу); його проводила Національна Радіокомпанія України 22-го травня ц. р. Окрім того, в мовному змаганні взяли участь українські діти з Росії, Грузії, Білорусі, Казахстану, Латвії, Литви. Всього преміями за добрі знання української мови відзначено 139 дітей із східної діаспори. Нагороди їм було вручено через українські амбасади в цих державах.

В Україні в ході конкурсу нагороди одержало понад півтори тисячі школярів та студентів. Спеціальними преміями відзначено й 150 учителів, чії учні показали найкращі знання рідної мови.

Сценарій патріотичного мовного марафону такий. Перший етап є змагання в школах. (Нагадаємо, що всього в Україні понад 29 тисяч шкіл). Далі переможці шкільних турів змагалися між собою на районному рівні. Потім ті, хто показав найкращі знання в районі, беруть участь в обласному етапі. В кожній області, а також у містах Київ та Севастополь одержують премії по 27-30 дітей. Відзначаються за I, II, III місця в номінації за кожен клас. Усі ці школярі беруть участь у змаганнях на загальнонаціональному рівні, де після підбиття підсумків нагороджуються з 1-го по 10-е місце. Всі нагороди носять імена або їхніх фундаторів, або тих людей, на честь яких вони засновані. Ці імена записані в спеціальних дипломах, які вручаються учасникам мовного турніту. Цього року цей ритуал відбувався в Національному драматичному театрі ім. Івана Франка в столиці України з участю найвідоміших діячів української культури. Меценатами конкурсу, окрім Освітньої фундації П. Яцика, стали понад двісті українців з Канади, США, Австралії. Їхні імена вне-

сено до особливого почесного реєстру добротворців в ім'я майбутнього української нації.

9 листопада нинішнього року розпочинається III Міжнародний конкурс з української мови ім. П. Яцика. Знову мільйони дітей і студентів показуватимуть знання рідного слова. Це нині, очевидно, найбільший національний проєкт в Україні. Він здійснюється в нашій державі в той час, коли кілька обласних рад південних і східних міст України на своїх сесіях прийняли рішення внести до Верховної Ради пропозицію затвердити російську мову другою державною мовою в Україні. І тим важливіший у цих умовах наш конкурс, спрямований на піднесення престижу української, зрештою, на виховання юних патріотів. Бо конкурс це не тільки ревізія знань. Це, як висловився на святі рідної мови під час нагородження переможців турніру письменник Павло Загребельний, свято юного українського інтелекту, українського патріотизму.

Підтримуйте конкурс з української мови. Встановлюйте свої премії для його учасників. Замість квітів на могили дорогих Вам людей уфундувайте нагороди їхнього імені. У такий спосіб засіваєте зерна, з яких проросте українське майбутнє в Україні.

За довідками звертатися до Освітньої фундації Петра Яцика.

Petro Jacyk Educational Foudation

5080 Timberlea Blvd., # 202

Mississauga, ON L4W 4M2 Canada

(905) 238-0467; fax: (905) 625-8445

Михайло Слабошпицький

Виконавчий директор

Ліги українських меценатів

Тарас Карпюк

Виконавчий директор

Освітньої фундації П. Яцика



Христос Раждається!

КРАЙОВА УПРАВА БРАТСТВА

ДИВІЗІЙНИКІВ В НІМЕЧЧИНІ

бажає побратимам в Україні й на Чужині

радісних Свят Різдва Христового

і щасливого Нового Року

Христос Родився!

Славить Його!

Із світлим празником Різдва Христового і Нового Року
вітаємо Головну Управу Братства, Краєві Управи, Станиці та
всю нашу Дивізійну Братію та бажаємо радісних свят Різдва
Христового та щасливого Нового Року.

СТАНІЦЯ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА
Дітройт, Міш., США



ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО
ТА ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

всьому українському вояцтву, їх родинам, усій українській
спільноті та побратимам нашої Станиці

бажає

УПРАВА СТАНИЦІ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА
в Рочестері, Н.Й., США

Христос Родився!



Славить Його!

Із світлим празником Різдва Христового і Нового Року
вітаємо Головну Управу Братства, Краєві Управи, Станиці та всю
нашу Дивізійну Братію та бажаємо радісних свят Різдва
Христового та щасливого Нового Року.

СТАНІЦЯ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА
Клівленд, США

Христос Родився!

Веселих Свят Різдва Христового та щасливого Нового Року
всьому українському вояцтву, їх родинам, усій
українській спільноті та побратимам нашої Станиці

бажає

СТАНІЦЯ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА
в Тандер Бей, Канада



Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року

Українському вояцтву, їх родинам, українській
спільноті пересилають

ДРУЗІ ДИВІЗІЙНИКИ зі Саскатуну, Канада



Мирон ГОЛОВАТИЙ

УКРАЇНСЬКІ НЕДЕРЖАВНІ МАРКИ В ІСТОРІЇ БРАТСТВА 1-ої УД УНА

По довгих роках забуття зростає зацікавлення українськими недержавними марками, які проєктували і випустили різні організації на українських землях і у діаспорі. Це було продовження випуску різного рода наліпок, започаткованих ще у 1900 році Комітетом Національно-Демократичної партії у Львові. Марки з ініціалом „НФ” (Народний Фонд), вартості 2, 10 і 50 геллерів, були використані для зібрання грошей на скріплення Народного Фонду Національно-Демократичної партії у Львові.



Далі—це марка, видана у Калуші 1902 року, на будову Народного Дому, у 1904 році в Коломиї. Українська Радикальна партія видала десять марок з портретами діячів української революційно-поступової думки на користь т. зв. „Хлопського Фонду”. У 1915 році Боева Управа видає у Відні серію з вісьмох марок на скарб Українських Січових Стрільців. (Вартість марок по два геллери). На Волині у місті Любавня у 1918 році виходить серія з п'яťох марок з написами в чотирьох мовах: українською, німецькою, а по боках польською і жидівською. Уряд ЗУНР у 1919 році замовляє у Відні серію з п'яťох марок, які через окупацію Галичини поляками, не вдалось використати. Рівнож серія одинадцятьох марок, замовлена теж у Відні урядом УНР у 1920 році, не попала в обіг, бо була готова аж у 1922 році, накладом сто мільйонів. Ці марки ще сьогодні можна дешево набути.

Перші марки, які пов'язані з Стрілецькою Дивізією „Галичина”, появились у 1943 році, видані Військовою Управою у Львові, за проєктом Святослава Гурдинського. Це були дві марки, на яких не було номіналу, але були продавані по 5 золотих. Дохід з продажі



цих марок був призначений на поміч родинам дивізійників. Побратими-дивізійники випускають марки навіть у полоні. І так у Ріміні (Італія) вийшло 29 марок і один бльок за проєктами хор. Святослава Яцушка і стрільців Степана Диця і



Дмитра Дудинського, накладом від 2 до 6 тисяч. Ці марки були популярні в Італії до тієї міри, що Массарі Северіно видав італійською мовою 31-сторінковий каталог: Massari, Severino, *Ukrajinskyj Filatelist. Franciboli-marche ucraini nel campo militare alleato di prigionia Rimini 1946-1947. Finito di stampare il Agosto 1973 nello Stab. Tipo-Lito Garattoni, Rimini.*

Випуски марок продовжуються у різних переселенських таборах: у 1947 році—Регенсбург як „Таборова пошта”, у Мітенвальді видає Головна Пластова Старшина, а у Мюнхені—Українська Національна Рада. У 1948 роках марки були видані Відділом Юного СУМ-у в Регенсбургу і Штутгарті.

В 1949 році появляється серія з чотирьох марок з гаслом „Україна в боротьбі”. Це початок т. зв. „Підпільної Пошти України”. Перші серії проєктував Мирон Білінський. Очолював це видав-



ництво Любомир Рихтицький, бувший хорунжий артилерії 1-ої УД УНА, і більшість проєктів—це його праця. Взявши під увагу еміграційні негаразди, його осяги колосальні. За 34 роки марки „Підпільної Пошти” появились у 118 серіях з накладом 530 тисяч, і якщо серії були величиною від 4 марок до 12, то ПП появилась на філіателістичному ринку у кількості около чотири і пів мільйона марок. Як до цього додати 130 блоків, накладом 82 тисячі, мусимо при-

знати, що ПП не тільки кількісно, але й якістю та підбором вартісних і патріотичних сюжетів, в тому з дивізійною тематикою, знайшла гідне місце у філіателії українських недержавних марок.



На жаль, невимолима смерть 16.7.1983 року Л. Рихтицького перервала його плідну працю для добра української філіателії.

У 1949 році СУБ у Лондоні видає марку фонду допомоги інвалідам, вартості одного шілінга, накладом 75 тисяч. У 1952 році „Підпільна Пошта України” видає серію з шістьма марками, номіналами 25 ц. з Владиками Українських Церков, накладом 6 тисяч.

У 1954 році побратими-дивізійники відновляють видавничу діяльність, і у 10-у річницю бою під Бродами Головна Управа Братства видає у Мюнхені, за проектом Мирона Левицького, дивізійного фронтового звітодавця і широко відомого мистця, серію з чотирьох марок, номіналами 10, 20, 30, 40 центів, накладом десять тисяч серій у користь Видавничого Фонду Братства. У 1957 році теж у Мюнхені виходить серія у сорокаріччя Українських Збройних Сил, номіналами 40, 20, 30, 40, накладом 5 тисяч серій. Рисунок на марці зображає військовий хрест з лавровою гілкою на тлі тризуба. В 1958 році виходить серія марок з тим самим сюжетом, однак з датами 1918 – 1.11–1958, в 40-річчя Листопадового Зриву, накладом 1800 серій. Рівнож з нагоди 40-річчя Соборності Українських Земель виходить ця сама марка з написом 1919–22.1–1959, накладом теж 1800 серій. Проектував ці серії хор. Л. Рихтицький.



Видавнича діяльність Братства переноситься до Чикаго, де побратими О. Городиський, Б. Кашуба, Л. Рихтицький випускають пам'яткову серію з нагоди Мазепинського Року 1959 – 6 марок, номіналами 10, 20, 30, 40, 45, 55 центів, накладом 5994 зубкованих і 900 тятих. Також видало з цим самим сюжетом два бльоки (білий і кремовий папір) по 800 штук.

З нагоди річниць і з'їздів, Братство видало 12 бльоків. У 1966 році вийшла пам'яткова серія шість марок у 50-річчя смерті Івана Франка, номіналами 10, 20, 30, 40, 50, 60 центів, потрібним накладом по тисячу серій.

У 1973 році вийшла пам'яткова серія шість марок у 30-річчя заснування 1-ої УД УНА („Галичина”).





У 1974 році виходить у Чикаго пам'яткова серія у 30-ліття Битви під Бродами. Цього року вийшла також серія 10 марок у пам'ять 60 років УСС-ів та 30-річчя 1-ої УД. Рисунок зображує січового стрільця і вояка 1-ої УД УНА.



В 1975 році вийшли бльоки в 30-ліття 1-ої УД УНА, було їх 19, величиною 170x75 міліметрів з написами: Львів-Україна, Гайделягер-Німеччина, Бенешово-Чехія, Лявенбург-Німеччина, Гільвердум-Голляндія, Массіф-Сентраль-Франція, Нойгаммер-Німеччина, Броди-Олесько-Україна, Сасів-Почапи-Україна, Карпати-Україна, На шляху до Києва, Нойгаммер-Гросборн-Німеччина, Братислава-Словаччина, Любляна-Словенія, Загреб-Хорватія, Фельдбах-Австрія, Гляйхенберг-Австрія, Белярія-Ріміні-Італія, Авербах-Німеччина.

НА ШЛЯХУ ДО КИЄВА - УКРАЇНА



1943
1944
1945



1973
1974
1975

Братство к. Вояків 1 УД УНА

20

Цей короткий опис видавничої праці дивізійників-філіателістів є на підставі каталогів Юліяна Максимчука, виданих і фінансованих М. Бігусом у Новому Ульмі, і Афатана Хом'яка, виданого приятелями по його смерті у Бельгії, є їхнім частковим вкладом у випуск 3250 марок і 280 блоків до 1981 року мільйоновим тиражем. Хоч деякі критики не признають марок-наліпок повновартісними марками, вони були потрібні, щоб виповнити брак випуску українських державних марок і були „звенами ланцюжка” від 1917 до 1992 року, до появи нових українських марок.

За десять років незалежності Українська Пошта збагатила світову філіателію 400 марками і блоками, які зачисляються до найкращих у світі. Тому не дивуємось, що в Україні є великий попит на ці недержавні марки і признання, що в еміграційних, бездержавних негараздах вдалось їх видати.

Головна Управа Братства і Краєва Управа США—при співпраці Л. Рихтицького, М. Левицького, Б. Кашуби—збагатила українську недержавну філіателію 13 серіями накладом 76 тисяч, а це 220 тисяч поодиноких марок, і 28 блоками накладом 12 тисяч. На жаль, не маю прізвищ всіх побратимів-дивізійників, які були причетні до проектування, випуску і розпродажі марок-наліпок, а їм належиться подяка і честь за працю і труд, гідно виконаний для добра Українського Імені у світовій філіателії.



"Brody-Lew" Inc., Brotherhood

БРАТСТВО ОХОРОНИ ВОЄНИХ МОГИЛ

Христос Родився!

В день світлого празника

Різдва Христового

*Ієрархам наших церков, нашим Членам,
організаціям та всій українській громаді*

всього найкращого бажає

**УПРАВА БРАТСТВА ОХОРОНИ ВОЯЦЬКИХ
МОГИЛ „БРОДИ-ЛЕВ”**



Христос Родився!

***Радісних Свят Різдва Христового та
щасливого Нового Року***

*Членам Братства
й Дивізійним Родинам,
колишнім воякам усіх українських армій і формацій
та всій українській спільноті в Діаспорі і Україні*

бажає

КРАЙОВА УПРАВА

БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА в ЗСА

**РАДІСНИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО
ТА ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ**

Вільному українському Народові, українським церковним
Ієрархам, Проводам українських організацій,
Членам Головної, Краєвих і Станичних Управ Братства
кол. вояків 1-ої УД УНА, Братству „Броди-Лев”,
Редакції і Адміністрації „Вістей Комбатанта”,
всій дивізійній Братії та їх Родинам, Комбатантам усіх
українських збройних формацій та всій українській спільноті

бажають

УПРАВА і ЧЛЕНИ

***Станиці Братства кол. вояків 1-ої УД УНА
в Едмонтоні, Альберта, Канада***

За Управу:

*Богдан Небожук
секретар*

*Михайло Блавацький
голова*

МУЗЕЙ 1-ОЇ УД УНА–ЗАРЕЄСТРОВАНО!

Нарешті! Кілька років пішло на те, щоб музей 1-ої УД УНА у Львові, що вже понад 10 літ успішно діє при СШ №34 було зареєстровано. На день реєстрації у музеї зібралося біля сотні керівників музеїв із Львівської області і серед них–відомі краєзнавці, науковці та педагоги. Завідувачеві музеєм 1-ої УД УНА п. Ігорю Федику було вручено реєстраційне свідоцтво, а потім відбулося масове відвідання музею Митрополита Андрея Шептицького та музею 1-ої УД УНА. Десятки людей уважно слухали екскурсію п. Ігоря Федика, старшини 1-ої УД УНА Василя Гудзія та колишнього юнака і довготривалого політв'язня–Володимира Саламахи. Кілька годин тривала зустріч галицьких музеїстів і краєзнавців у музеях школи.



Музей Дивізії „Галичина“. Кол. вояк 1-ої УД УНА Василь Гудзій розмовляє з вчителями–завідувачами музеїв.

Присутніх ознайомлено із експозицією, книгами про історію 1-ої УД УНА, структурою Братства вояків-дивізійників. Ігор Федик та Василь Гудзій відповіли на десятки запитань присутніх і поділилися досвідом про роботу з молоддю в напрямку правильного висвітлення історії України, історії 1-ої УД УНА та УПА. Багатьом присутнім керівництво музею передало до їх музеїв книги Романа Колісника, Богдана Бори, Степана Мединського, касети та диски з піснями хору „Бурлака“, які передав до музею Володимир Мота з Монтреалю, роздано також комплекти листівок про історію 1-ої УД УНА.

Після цих відвідин у музеї Митрополита Андрея та музеї 1-ої УД УНА різко збільшилося кількість відвідувачів.

Ігор ФЕДИК

ЮНІ ДОНЕЧЧАНИ ВИВЧАЛИ ІСТОРІЮ 1-ОЇ УД УНА

В серпні цього року, при сприянні і фінансовому забезпеченні Світової спілки професійних учителів та її голови—Зіновія Квіта, до Львова прибуло кілька груп школярів та їх вчителів з Донецька для вивчення української мови та ознайомлення із справжньою історією України. У львівську школу ч. 34 ім. М. Шашкевича прибула група з 15-ти школярів і їх вчительки української мови Вікторія Тихоніна та Тетяна Соколова. За два тижні перебування у Львові діти засвоїли досить насичену програму навчання української мови, релігії, історії України та історії Львова.

Автор цих рядків провадив екскурсії школярам по Львову, вчив їх справжньої історії України, водив дітей по всіх Львівських храмах. Більшість із школярів ніколи не були у церкві, а деякі з них не вміли хреститися чи правильно вимовити ім'я Матері Божої. Гостей із Донбасу дивувала велика кількість галичан у церкві, особливо молоді, зачаровано діти і вчительки дивилися на шлюб молодят у храмі.

В рамках виховної роботи в музеї Митрополита Шептицького та 1-ої УД УНА відбулося відкриття літнього табору для цих учнів. Гостей вітав директор школи Гринчук Р.З., заступник директора тієї ж школи пані Ольга Джиговська, завідувач музеєм 1-ої УД УНА—Ігор Федик та інші. Перед гостями виступив старшина 1-ої УД УНА Василь Гудзій та колишній юнак, активіст Галицького братства дивізійників Володимир Саламаха. Ветерани у своїх виступах схвилювано оповіли про наші національно-визвольні змагання, про роль у них молоді як з Галичини так і з Великої України. І школярі, і педагоги з великою увагою слухали чи не вперше, справжню історію України, а не в радянській інтерпретації.



Ігор Федик дарує книги з історії 1-ої УД УНА та історії України донецьким педагогам.



Книги на згадку. Зліва В. Саламаха, В. Гудзій. (Світлини В. Саламахи)

Через день Василь Гудзій прочитав їм цікаву лекцію про історію 1-ої УД УНА, демонстрував фотографії, документи, книги, а після лекції знову Ігор Федик та обидва ветерани провели школярам із США ч. 48 і США ч. 102 м. Донецька екскурсію у музей 1-ої УД УНА та Митрополита Шептицького. Вчителі та школярі сердечно дякували нам і що, цікаво, у них не було ні злоби, ні негативної реакції на історію 1-ої УД УНА. Теж і вчителі, яким минуло заledве двадцять. Молоде покоління щиро сприймає історію України!

При сприянні греко-католицьких священників храму Св. Юра та сестри Павли і п. Ольги Джиговської молоді донеччани навчалися в катехитичному центрі при храмі Св. Юра. Діти отримали посвітки, вервички, образки та релігійні книжечки.

Перед від'їздом у музеї юні донеччани отримали з рук автора цих рядків книги з історії України, історії Львова, а також книги, які надіслали дивізійники Богдан Баб'як, Іван Шевців з Австралії, Степан Мединський з канадського Лондону, Роман Колісник та Петро Дем'янюк з Торонта, побратими з Вінніпезької та Едмонтонської Станиць, а також книги Лесі Храпливої-Щур і української патріотичної родини Труханів з Мюнхену. Завдяки дивізійникові Володимирові Моті, кожний учень та педагоги отримали диски і касети пісень хору „Бурлака”, одночасно до шкільної бібліотеки діти отримали книги дивізійника Ярослава Панькова про історію цього знаменитого хору.

Незабутнє враження справила на школярів і зустріч з Карпатами. Там вони відвідали і гору Захара Беркута і Меморіал УСС на г. Маківці. Два тижні школярі були в галицькій україномовній столиці, тут вони вперше відчули дух незалежної України, тут вони не побачили статуї „вождя пролетаріату”; тут вони розмовляли українською мовою. На жаль, в Донецьку так не буде...

Ігор ФЕДИК, завідувач музеєм

*Радісних Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року*

*Головній, Крайовим і Станичним Управам та членам
Братства кол. Вояків 1-ої УД УНА й усім патріотичним
ветеранським організаціям
бажає*



**КРАЙОВА УПРАВА
ГАЛИЦЬКОГО БРАТСТВА
КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА**



**Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року**

*бажає
ДРУЗЬМ ПО ЗБРОЇ, РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ
ТА ЗНАЙОМИМ*

**КРАЙОВА УПРАВА БРАТСТВА
КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА В АВСТРАЛІЇ**

**Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року**



*бажає
друзьм по зброї, рідним, приятелям та знайомим*

**КРАЙОВА УПРАВА
БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА
в АРГЕНТИНІ**

АРХІВНІ МАТЕРІАЛИ В ІВАНО-ФРАНКІВСЬКОМУ ОБЛАСНОМУ АРХІВІ ТА У ЛЬВІВСЬКОМУ ІСТОРИЧНОМУ МУЗЕЮ-ВІДДІЛІ ВИЗВОЛЬНИХ ЗМАГАНЬ

Дивізійників, які відвідують наші міста—Івано-Франківськ та Львів—заохочую відвідати наші музеї чи архіви в тих містах і, хто має додаткові книжки, відзнаки, медалі, щоб їх там залишили. Очевидно, прошу повідомити свою родину чи знайомих, щоб вони теж мали нагоду побачити, прочитати ці матеріали. В них є багато знімок з молодих літ, як теж знайдете, можливо, і своїх рідних, про яких Ви і не знали.

Побачите із списків, скільки наші члени Станиць збирали на поміч Україні. В діаспорі дивізійники працювали на полі громадському у різних галузях, майже у кожній громадській чи політичній організації брали і беруть активну участь на різних постах, аж до найвищих.

Галицькі Станиці нам допомагають, вони дуже активні.



*К. Когутяк із 17 томами документів із 50-літнього існування
Братства кол. вояків 1-ої УД УНА в Канаді.*

Слова Володимира Малкоша:...Мушу додати, що ті Ваші дивізійні матеріали і література зацікавлює багатьох людей, особливо істориків. Це все можна прочитати у читальній залі, бо додому їх не видають. Також на місці можна зробити копії.

Слова пані Катерини Мицан: Найціннішим у ньому є оригінали протоколів загальних зборів дивізійників, починаючи з 1952 року. 17 томів документів Крайової Управи виставлені в читальняній залі архіву і до них мають доступ практично всі дослідники, які відвідують архів. Цими документами цікавляться, знайомляться з ними, але все це відбувається під наглядом і контролем архівістів. В цьому ж місяці (червень 2002 р.) в архіві проходили практику студенти-історики Прикарпатського Університету, які з великою зацікавленістю знайомилися з Вашими матеріалами.

24 серпня 2001 р., якраз в день 10-ої річниці незалежності України, місцева газета „Західний Кур’єр” вмістила повідомлення про те, що матеріали Крайової Управи Братства колишніх вояків 1-ої Української Дивізії УНА передані Вами в наш архів. Вкінці року таке ж повідомлення повинен надрукувати „Вісник архівів України”, який видається в Києві і розповсюджується по всій Україні.



ЮВІЛЕЙНИЙ АЛЬМАНАХ БРАТСТВА

Ювілейний Альманах Братства—огляд діяльності Братства кол. Вояків 1-ої УД Української Національної Армії за останніх 50 років—вже вийшов з друку і є готовий до продажу. Велика частина накладу призначена в Україну для головних бібліотек, наукових установ та засобів масової інформації. Кошти цієї частини видання мусить покрити Братство в діаспорі.

Книга в твердій полотноній оправі з золотим написом, має 400 сторінок, 290 світлин, кольорові відзнаки і пропам’ятні дивізійні марки. Ціна одного примірника 50 кан. доларів. Замовляти в секретаря Крайової Управи К. Когутяка. Адреса:

Mr. C. J. Kohutiak
1508-45 Kingsbridge Garden Circle
Mississauga, ON, Canada, L5R 3K4
Tel. 905-712-9144

УРОЧИСТЕ ЗАСІДАННЯ

22 червня Галицьке Братство відзначило 10 річчя з дня свого заснування. Зала, в якій відбулося урочисте засідання, була прикрашена національним прапором та прапором Галицького Братства 1 УД УНА. Церемонію відкрив священик, який прочитав молитву, благословив учасників і виголосив промову, в якій нагадав важливі події нашої найновішої історії та боротьбу за незалежність України.

Голова Галицького Братства Орест Зелінський вітав гостей та учасників і передав ведення церемонії голові Львівського Братства Михайлові Бендині. М. Бендина запрошує у Президію Василя Веригу—члена Головної Управи Братства, майора-доктора Святомира Фостуна—голову Об'єднання бувших Вояків Українців у Великій Британії, полковника УПА Василя Кука, професора Ярослава Дашкевича, професора Івана Головацького, полковника ЗСУ Анатолія Кошіля—Київ, голів Тернопільської станиці Богдана Стасіва та Івано-Франківської Володимира Малкоша, голову Львівського Крайового Братства УПА Дмитра Гуменюка.

Реферат з нагоди 10-річного ювілею виголосив історик Ярослав Якимович. Він підкреслив, що досі не визначено в Українській державі статусу вояків колишньої дивізії „Галичина”, що продовжуються шельмування дивізії як і в Україні, так і поза її межами (йдеться про фільм англійського автора). На закінчення доповідач впевнено заявив, що дивізія „Галичина”—це патріотичне явище в історії змагань українського народу за свою свободу та незалежність.

З привітаннями виступили: В. Верига, який передав присутнім вітання від Головної управи та зупинився на історії створення дивізії та її боротьбі. С. Фостун передав вітання від ОБВУ та української громадськості Великобританії. Він розповів про діяльність ОБВУ, про контакти ОБВУ з патріотичними комбатантськими організаціями—УПА та УД УНА, а також зі Збройними силами України. Вже 11 разів делегація ОБВУ відвідує Україну, де бере участь у відзначенні річниці незалежності 24 серпня 1991 року, 50 річчя УПА та 50 річчя створення дивізії „Галичина” та інших подій. Патріотична громадськість у Великобританії і в першу чергу ОБВУ надають матеріальну допомогу Братствам і причинилися до увіковічнення багатьох історичних подій. Виключно за кошти українців у Великобританії споруджено і у 2000 році відкрито величавий Ме-

моріал Героям Базару—учасникам II зимового походу армії УНР. Подковник УПА Василь Кук зупинився на історії взаємин між УПА та дивізією „Галичина”, на участі членів ОУН в дивізії та переході великої кількості дивізійників після брідської битви до лав УПА, де вони зарекомендували себе з найкращої сторони.

Професори Я. Дашкевич та І. Головатий привітали дивізійників від наукових установ та Наукового товариства ім. Шевченка. Вони розповіли про праці над встановленням правдивої історії національно-визвольних змагань. Від Братства УПА дивізійників привітав Д. Гуменюк. Він наголосив на необхідності спільної діяльності комбатантів УПА і УНА для відновлення історичної справедливості та державного статусу учасників визвольних змагань. Від міської ради учасників привітав Всеволод Іськів, який передав Братству УД УНА грамоту від міського голови Любомира Буняка. Учасників засідання привітав син дивізійника Петро Франко—голова Львівського товариства політв'язнів та реперсованих. Від голови Спілки офіцерів України, народного депутата Григорія Омельченка, дивізійників привітав Анатолій Кошіль.

На закінчення засідання Богдан Стасів прочитав Звіт про діяльність Галицького Братства. Були зачитані вітальні телеграми, які надійшли на адресу зборів. Відбулося нагородження Почесними грамотами членів Галицького Братства УД УНА. Присутнім презентували альбом про діяльність Братства.

Після урочистого засідання відбувся концерт силами артистів Комарницької діляниці газопроводу Одеса-Броди.

Роман ПАНКЕВИЧ

ІНШІ ЗАХОДИ І КОНЦЕРТ

Минуло 10 років діяльності Галицького Братства, і його Крайова Управа вирішила урочисто відзначити 22.06.2002 року 10-у річницю. Львівські члени КУ провели заходи, зв'язані з цією подією.

По-перше, провели разом з Відділом Визвольних Змагань України Львівського історичного музею (завідуючий В. Бойко) конкурс учнів старших класів середніх шкіл м. Львова на тему: „Що ви знаєте про Українську Дивізію „Галичина”?” Конкурс проходив у три тури: відповіді на питання у формі тестування, написання рефератів, проведення вікторини. Переможці були нагороджені грошовими призами, а всі учасники третього туру—грамотами.

По-друге, підготували і видали ювілейний альбом-збірник.

По-третє, Ідоловна управа Братства видала, за редакцією проф. Я. Дашкевича та п. В. Бойка, окремою книжкою матеріали



науково-практичної конференції, яка відбулася у 2000 році з нагоди 50-ліття створення Братства: „Перша Українська Дивізія Української Національної Армії: історія створення та національно-політичне значення”

Урочиста Академія відбулася в залі ім. С. Людкевича в львівській філармонії і почалася о 10-й годині ранку. Після перерви відбувся концерт, що проходив на високому рівні. Відчувалось повне єднання глядачів з артистами. Концерт відкрив заслужений працівник культури, відомий бандурист Михайло Баран. Миле враження залишив виступ малої дівчинки, яка співала пісню „Я Україна, а не руїна”. Крім цього, були деклямації дітей. Дуже тепло сприйняли глядачі виступ Стефанії Ковалик-Царук, батько якої був старшиною дивізії, а син його Ярослав Царук – дивізійником. Вона прибула з Австралії і виконала дві ліричні пісні „Круті стежки” (слова О. Терлецької, музика С. Ковалик-Царук) і „Полетіли лелеченьки” (слова і музика С. Ковалик). Мило звучав дует сестер-студенток Дрогобицького педуніверситету Галини та Світлани Дицьо. Правдиву щиру насолоду справив глядачам виступ хору з м. Комарно під орудою Степана Хміля, який виконав релігійні, народні, патріотичні, дивізійні пісні. Крім змішаного хору, виступали жіночі та чоловічі ансамблі. На закінчення хор виконав улюблену дивізійну пісню „Подай дівчино ручку на прощання”, яку підтримали всі присутні. Концерт закінчився виконанням національного гімну.

О. ЗЕЛІНСЬКИЙ
М. БЕНДИНА

СВЯТКОВА ДОПОВІДЬ

Дорогі Побратими, колишні українські вояки, шановні гості, пані і панове!

Вже 10 років нас, дивізійників в Україні, об'єднує Галицьке Братство. Коли мова йде про дивізію „Галичина”, що пізніше стала 1-ої Українською дивізією Української Національної Армії (1 УД УНА), а також про Братство кол. вояків тої дивізії, то, в першу чергу, треба відзначити велику любов тих людей до Батьківщини, задля якої йшли воювати зі смертельним ворогом України. Саме любов до Рідного Краю спонукала колишніх вояків при першій нагоді після Другої світової війни створити Братство дивізійників у кількох країнах вільного світу, де вони опинились. І нині ця любов єднає всіх наших ветеранів по широкому світу, на далекій чужині, за океанами, а останніх 10 років і в Україні.

Ми, що опинилися на теренах ганебної пам'яті СРСР, були відрізані від цивілізованого світу, позбавлені правдивої інформації і можливості спілкуватися з нашими братами за кордоном. Довгі роки майже всі, за малими винятками, українські вояки провели у таборах ГУЛАГ-у на важких роботах у шахтах Підмосков'я, Уралу, Сибіру, Забайкалля, Далекої Півночі—по всіх просторах „необятной родини”, точніше, проклятої „уродини”.

Повернувшись після „сибірських курортів” на Україну, тут знов зустрілися із дискримінацією, з переслідуванням, з визиском на роботі. З великими труднощами треба було пробиватися до рівня життя нормальної людини. Лише одиницям вдалося, використовуючи всякі хитрощі та зв'язки, добитись якогось становища у суспільстві, дістати кращу роботу. Не буду тут говорити про підлий шлях зради, співпраці зі службами КГБ, що відкривала зелене світло до кар'єри і т. п., бо тим ганебним шляхом пішли лише одиниці.

Злочинна советська репресивна система завдала великих втрат і страшних ран кол. воякам за волю України, в тому числі дивізійникам. За моїми оцінками, дочекались світлого Дня Незалежності не більше 20 відсотків, а може і менше з тих вояків нашої дивізії, що опинились в той чи інший спосіб на теренах московської імперії зла—СРСР. Одні загинули в рядах Української Повстанської Армії (УПА), другі в лабетах репресивних органів окупанта, ще інші передчасно померли від хвороб, набутих на важких і шкідливих роботах у таборах ГУЛАГ-у і на спецпереселеннях.

Та всьому є кінець. Згнила морально і розвалилась, побудована на брехні і терорі, держава СРСР. Перед нами постали нові можливості. Перша думка: відшукати своїх побратимів, організуватись. Утворились організаційні комітети у Львові, Тернополі, Івано-Франківську, а вневдовзі і три такі станиці. 20-го червня 1991 року відбулись у Львові наші установчі збори, на яких утворено Галицьке Братство колишніх вояків 1-ої Української дивізії („Галичина”) Української Національної Армії. У зборах взяло участь 326 делегатів з усіх трьох областей Галичини.

На початках нашого організаційного життя, тут, на рідних землях, треба було, передусім, підняти дух людей, що жили під гнітом червоного

самодержавства 50 років свого життя, прорвати інформаційну блокаду.

Визначено найважливіші завдання:

1. Відтворення і поширення історичної правди про українські військові формування періоду Другої світової війни, що боролися за волю України, в першу чергу, про 1-шу Українську дивізію („Галичина“) УНА.
2. Соціальний захист членів, моральна і матеріальна підтримка наших ветеранів, в першу чергу, інвалідів і хворих.
3. Пошуки поховань вояків дивізії „Галичина“, що полягли у боях під Бродами. Перепоховання їх тлінних останків за християнським звичаєм і опіка над могилами.
4. Залучення членів до активної участі у громадському і політичному житті України.

Були й інші завдання, але у названих вся суть 10-річного існування та діяльності Галицького Братства. Щоб розгорнути свою працю, організація потребувала активних, здатних до праці людей, інформаційну та історичну літературу, матеріальні засоби.

Першими, хто подав нам допомогу, були наші побратими–члени Братства дивізійників, розкидані по всьому світу. Вони були добре зорганізовані у Канаді, США, Аргентині, Німеччині, Австралії, а також у Великій Британії, де діяло Об'єднання бувших вояків-українців (ОБВУ). Це були монолітні, дисципліновані і жертвові об'єднання українських ветеранів. Вони були прикладом для інших організацій у діаспорі і стали взірцем для нашого Галицького Братства. Всі 10 років наша діяльність базувалась на щедрій допомозі побратимів у діаспорі, що побачили і зрозуміли, які винищені і безправні колишні вояки дивізії „Галичина“ в Україні. Багато пачок потрібної патріотичної літератури, книжки про 1-шу Українську дивізію, річники єдиного у світі українського військово-громадського журналу „Вісті Комбатанта“, фінансова допомога станицям та їх членам, кошти на ліки для хворих–все це жертвовно зібране, йшло на нашу адресу. За цю велику братню поміч ми сьогодні складаємо всім жертводавцям з діаспори, організаціям і приватним особам нашу щире, сердечне подяку–низький наш поклін Вам, добрі люди, патріоти України.

Часто запитують, чи ми пов'язані з якоюсь партією? Сл. п. побр. Роман Данилюк, що від імені дивізійників діаспори дуже поміг нам у створенні Галицького Братства, на зустрічі з організаторами літом 1992 року заявив дослівно: „Братство не визнає ніяких партійних залежностей і підлеглостей–цього треба дотримуватись“. Цю заповідь внесено у Статут Галицького Братства і цих приписів ми дотримуємось, бо це впливає із суті будь-якої регулярної армії. Армія належить всьому народові і такою була Українська Національна Армія. Підпорядкованою партії була лише Червона Армія–інструмент тоталітарного більшовицького режиму. Відразу згадаю ще один важливий пункт Статуту: „Не може бути членом Братства той, хто зганьбив честь українського вояка“. Це закрило дорогу всяким ворожим спробам заслати в наші ради донощиків, своїх агентів, з метою впливати на діяльність Галицького Братства та його розбиття.

За 10 років свого існування Галицьке Братство прийняло у свої ряди 860 чоловік, нині у нас 480 членів, 380 за ці роки відійшло у вічність. (Хвилиною мовчання вшановано їх пам'ять та усіх вояків України, що загинули у Другій світовій війні).

Щороку відбуваються загальні звітні збори Галицького Братства, а також звітні збори станиць. Що другий рік вони є звітно-виборними і обираються на них керівні органи: Крайову Управу, її Голову, Надзірну раду і Суд чести, а в станицях: Управу, Голову і Контрольну Комісію.

Першим головою КУГБ був Михайло Яцура, що пробув на цьому посту 15 місяців. Другим головою КУГБ став Левко Войташ, що багато праці вклав у справу пошуків і перепоховань тлінних останків вояків дивізії під Бродами і у спорудженні Військового меморіального цвинтаря біля села Червоного-Ляцького у Золочівському районі.

Нині очолює Крайову Управу Орест Зелінський, учасник боїв під Бродами, що перший гідно представив Галицьке Братство на 13-му Головному делегатському з'їзді у вересні 2001 року в Торонто (Канада).

Треба відзначити стабільність складу Управ станиць. Усі 10 років головами станиць обираються незмінно ті побратими, що були їх засновниками у 1992 р., а також були співзасновниками Галицького Братства: Михайло Бендина—голова Львівської станиці, що найбільше зробив для справи створення Галицького Братства, Богдан Стасів—голова і організатор Тернопільської станиці, Володимир Малкош—голова і організатор Івано-Франківської станиці. Дрогобицьку станицю, що постала у 1995 році, через відгалуження від Львівської, очолює Михайло Мацюпа.

У серпні 1993 року Головна Управа Братства кол. вояків 1 УД УНА разом з Галицьким Братством організували у Львові Перший світовий з'їзд дивізійників, присвячений 50-річчю створення дивізії „Галичина”. Після урочистостей у Львові, в Ясеневі на горі Жбир дивізійники України, Канади, США, Австралії і Німеччини виїхали до Києва, де відбулась наукова конференція.

У липні 1994 року у Львові Галицьке Братство відзначило урочисто 50-ту річницю боїв під Бродами, видано збірку статей „Порив”. В урочистостях взяли участь усі станиці Галицького Братства, численні дивізійники з діаспори та гості з Києва.

У Тернополі в березні 1995 року відбулось урочисте зібрання, присвячене 50-річчю створення Української Національної Армії, на якому прийнято звернення до Президента України Л. Кучми і голови Верховної Ради О. Мороза з вимогою визнати воїнів УПА і ОУН та Української Національної Армії борцями за волю і незалежність України.

У серпні 1996 року на цвинтарі села Поручин Бережанського району на братській могилі вояків УПА, в якій спочиває лікар дивізії „Галичина” сот. УПА д-р Яромир Олесницький, посвячено збудований старанням Тернопільської станиці пам'ятник Борцям за волю України.

Мабуть, найбільш вагомим результатом праці Галицького Братства є спорудження комплексу Військового меморіального цвинтаря у селі Чер-

новім (Ляцькім) біля Золочева, на місці, освяченим кров'ю героїв дивізії. Більшість коштів на будову прийшло від дивізійників діаспори, в першу чергу від Братства охорони воєнних могил „Броди-Лев” і Головної Управи Братства. Також допомогли львівські фірми „Світоч”, Галфарм та інші – список жертводавців довгий. Організовано пошуки тлінних останків поляглих вояків та християнське їх перепоховання. Щороку у липні дивізійники усіх станиць Галицького Братства, гості з-за кордону приїжджають на могили на горі Жбир в Ясеніві, у Підгірцях і на Меморіальному цвинтарі, щоб вшанувати пам'ять героїв дивізії. Відправляються Служби Божі і Панахиди за поляглих. Збудовані каплиця і меморіальний цвинтар будуть назавжди світлою пам'яттю боротьби з московсько-більшовицьким окупантом за волю і кращу долю України.

Не забуті й ті могили вояків нашої дивізії, що далеко від рідного краю. Завдяки допомозі ОБВУ у Великобританії, яке очолює д-р Святомир Фостун, делегація Галицького Братства їздила двічі у травні 1993 і 1995 років на могили вояків І-ої Української Дивізії УНА в Австрії, в місті Фельдбах та його околицях. Там відбулись зустрічі з дивізійниками Англії, Канади, Америки, Німеччини і Австрії, а також австрійськими ветеранами і місцевою владою. Всі разом вшановували пам'ять поляглих побратимів. До нашого приїзду вулиці міста Фельдбах були урочисто прибрані прапорами Австрії і українськими синьо-жовтими.

Старанням КУГБ при фінансовій допомозі Братства „Броди-Лев” (США) споруджено могилу-курган в пам'ять героїв Крут на полі слави, де загинули у січні 1918 року юні герої України. 29 вересня 1996 р. відбулось урочисте посвячення могили, у якому взяли участь дивізійники Галицького Братства та численні представники інших організацій. Треба відзначити, що до того часу там не було навіть будь-якого знаку, а тепер у річницю бою під Крутами з'їжджаються патріоти України з усіх усюд. Особливо урочистим було відзначення у 1998 році 80-ої річниці бою під Крутами вже на державному рівні.

У вересні 2000 року Галицьке Братство у співпраці з Львівським історичним музеєм організувало науково-практичну конференцію „Перша українська дивізія: історія створення та національно-політичне значення”, участь у якій взяли дивізійники з України, Канади, США, Великої Британії, історики, професори і доценти вищих навчальних закладів, науковці НТШ, історичних музеїв. Конференція пройшла на високому науковому рівні, її матеріали надруковані окремим випуском.

У всій діяльності Галицького Братства активну участь брали дружно дивізійники і юнаки протиповітряної оборони. Марними виявились спроби ділити їх. У склад керівних органів Крайової Управи і Управи станиць завжди входили і входять одні і другі.

Одною з найбільш болючих наших справ є те, що дивізійники в Україні залишаються найбільш соціально незахищеною групою населення, скривджені владою. Ветерани Червоної Армії, Советської Армії, навіть ті, що воювали за комуну по всьому світу, мають від держави Україна підвищені

пенсії, допомоги, пільги і всякі привілеї. До тих ветеранів зараховують колишніх міліціонерів, кагебістів, що знущалися над борцями за волю України, прокурорів і навіть функціонерів КПСС—усіх, тільки не ветеранів дивізії „Галичина”. Нас ще нині карають ті, що вірно служили комуні. Дотепер всяка номенклятурна чиновницька рать не може позбутись советських стереотипів „врагів народа”, не може нам простити того, що ми воювали проти московсько-більшовицьких загарбників. В тих умовах Братство, його станиці у світі підтримують наших членів в Україні—людей, що втрапили своє здоров'я у тюрмах і таборах ГУЛАГ-у СРСР.

Всі ветерани України повинні об'єднатись в одній організації. Ми всі сини України, громадяни одної держави, перед нами одна мета: розбудувати і укріпити нашу державу, щоб наші діти і внуки жили мирно, щоб не було у державі міжусобиць, які завжди використовували вороги українського народу, щоб нас поневолили.

Перша в Європі дала приклад Іспанія. Колишні комуністи, анархісти і фашисти об'єднались в одній ветеранській організації синів Іспанії. Заради майбутнього вони не переносять колишню братовбивчу боротьбу у сьогодення. Це вже історія. Отже, хай цим займаються історики. Об'єднавшись, вони виявили розуміння сучасних потреб, як правдиві патріоти батьківщини поставили вище всього добро і світле майбутнє свого народу.

В Україні рух за об'єднання ветеранів має лише частковий успіх. Створено Всеукраїнське об'єднання ветеранів (ВОВ), у яке увійшли вояки різних армій, в тому числі Червоної Армії і дивізії „Галичина”. На жаль, Президент Л. Кучма і влада не сприяє об'єднанню, явно преферує іншу ветеранську організацію, яку очолює бувший член ЦК Компартії, советський генерал Герасімов, що зі своїми прихильниками марширує під червоними прапорами. Дивно, що є ще такі незрячі люди, які не бачать змін у світі, не завважили розвалу СРСР, імперії зла, не бачать змін у країні, яка їх годувє. На протистоянні держави не збудуємо, не дочекаємось добра. Основою об'єднання може бути тільки любов до України, у якій усі живемо. Галицьке Братство—за об'єднання всіх ветеранів в ім'я нашої батьківщини України, її майбутнього—це вимога часу.

Ми не боролись за нагороди і особисті користи, а за самостійну українську державу на засадах християнської моралі і демократії. Нині така держава ще недобудована. Деструктивні сили гальмують логічний розвиток української держави. Ми зупинились на шляху до мети, настала посткомуністична стагнація, яку треба перебороти. Останні вибори до Верховної Ради України показали, що є патріотичні сили, здатні продовжити і завершити будову української самостійної справді демократичної держави. Прийде цей час, коли український народ відчуже, що живе у дійсно своїй державі, такій, за яку йшли в бій його кращі сини.

Львів, 22 червня 2002 р.

Б. СТАСІВ

*заст. голови Галицького Братства,
голова Тернопільської станиці*

ІВАНО-ФРАНКІВСЬК

Після відомих подій, які відбулися у нашому місті ще на початку березня, ми всі знаходимося в шоковому стані. На початку ми попросту розгубилися, але не було на це часу, бо зі всіх сторін нас почали атакувати всілякі журналісти і треба було відбиватися на всі сторони. Ми їх тут насамперед возили і відправляли в Дем'янів Лаз, де поховано понад 500 розстріляних більшовиками у 1941 р. українців, переважно без суду і після жаклих тортур. І це було основною причиною, чому ми пішли добровільно в Дивізію і цим ми заикали відразу рота всім, хто прийшов нас критикувати і повчати.

Пізніше ми їздили до Львова святкувати 10-річчя Галицького Братства, з цієї нагоди влаштували в музеї Визвольних змагань в Івано-Франківську дивізійну виставку. Пізніше ми їздили під Бро-



Виставка УД УНА



*Посвячення пам'ятника „Борцям за волю України”, 23 червня 2002 р.
с. Долина Глумацького р-ну.*

ди. Майже весь час падав проливний дощ. Також їздили в село Долину Тлумацького району, де з допомогою дивізійників з діаспори відкрито пам'ятник борцям за волю України, на якому є список 13 вояків УПА і 98 вояків дивізії „Галичина”; уродженців цього села. Пізніше несподівано відбувся похорон побратима Б. Ясінського.

А ще наша станиця отримала досить багато книжок, які прислав нам побр. М. Бігус. Ми вже передали більшість в обласну бібліотеку, університетську, бібліотеку для юнацтва, дітей та інші. Серед них я побачив багато книжок, про які ми тільки чули, але їх не бачили, напр., спогади В. Кубійовича (3 книги) і спогади К. Паньківського (3 томи). Коли я їх прочитав, то подумав, що ми, дивізійники, багато втратили, що не перевидали ці книги для України. За 50 післявоєнних років советська пропаганда кричала без перерви про знущення німецьких фашистів над українцями, а в Галичині це було трохи інакше, тому й ішли галичани добровільно у Дивізію. Коли постала незалежна Україна, то про ці знущення почали кричати й наші галицькі патріоти, що тільки ОУН-УПА боролася з самого початку проти німецьких фашистів, а також проти енкаведистів (не проти Червоної Армії). А ми дивізійники були союзниками тих же фашистів, отже, ми не заслуговуємо на визнання. Фільм про ген. Романа Шухевича теж зроблений в цьому дусі. Отже, нам немає місця. Вся література теперішня і журналістика промовчує



*Погруддя і дошка
Дм. Палієву.
5 вересня 2002 р.
зліва: В. Малкош,
Р. Радловський*

існування Легіону ДУН. І тому ми вирішили, на початок, перевидати „Мозаїку моїх споминів” полк. Є. Побігущого, бо він був в УГА, польській армії, Легіоні ДУН і Дивізії. Про це майже ніхто тут не знає.

У с. Перевозець біля м. Калуша, звідки родом сотник Дмитро Паліїв, поставлено присвячену йому меморіальну таблицю. Нарешті я туди поїхав (ще з одним дивізійником) і ми побачили на будинку сільради погруддя з білого матеріалу і під ним гранітну чорну таблицю з написом: Дмитро Паліїв. 1896-1944. Видатний представник патріотичної галицької родини Палієвих, політичний, військовий діяч та журналіст із Перевозця, чотар УГА, підхорунжий УСС, ад'ютант командира дивізії „Га-

личина". Від вдячних односельчан встановлено з нагоди 10-ї річниці незалежності України 24.8. 2001.

Нам сказали, що барельєф і таблицю встановлено на кошти мешканців села, за ініціативою голови сільради.

Я прочитав давніше в „Альманасі Станиславівської землі“, що троє синів пароха села Перевозець о. Івана Палієва були старшинами УСС і УГА. Сотник Дмитро Паліїв був наймолодший з них.



24 серпня 2002 р. День незалежності.
Вічевий майдан м. Івано-Франківська. Дивізійники з плакатом.



„День героїв” в меморіальному сквері Івано-Франківська 19 травня 2002 р.

Зліва: З. Вовчук, Е. Мигас, Е. Павлюк, Л. Захаріялевич, В. Малкош,
М. Литвак, Р. Радловський

Ми подарували школі, голові сільради і місцевій бібліотеці декілька книжок про Дивізію. Управа нашої станиці вирішила, що ми повинні більш напоористо домагатися своїх прав, отже ми вийшли на урочисте міське віче присвячене Дню незалежності з плакатом.

Володимир МАЛКОШ

*Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року*

*українському вояцтву, їх родинам, усій українській спільноті
та побратимам нашої Станиці*

пересилає

**УПРАВА СТАНИЦІ БРАТСТВА
КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА
в Монреалі, Канада**



Христос Родився!

Славить Його!

*Із світлим празником Різдва Христового і Нового Року
вітаємо Головну Управу Братства, Краєві Управи, Станиці
та всю нашу Дивізійну Братію та бажаємо радісних свят
Різдва Христового та щасливого Нового Року.*

**СТАНИЦЯ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА
Нью-Гейвен – Бріджпорт – Гартфорд, Конн., США**

НАЙЩИРІШІ ПОБАЖАННЯ

*Веселих Свят Різдва Христового
та щасливого Нового Року*

*українському Вояцтву, їхнім Родинам та
Побратимам нашої Станиці*

пересилає

**УПРАВА СТАНИЦІ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ
1-ої УД УНА
в Чикаго, ЗСА**

БИТВА ПІД БРОДАМИ З ПЕРСПЕКТИВИ 58-х РОКІВ

Цього року минула 58-а річниця боїв української дивізії „Галичина” під Бродами. Брідські бої, для українського народу, завжди будуть мати велике значення з оглядів: патріотичних, родинних, а також через великі втрати дивізії в людях, чого український народ ніколи не забуде, бо, пам’ятаючи про своє минуле, заслуговує на своє світле майбуття.

Святкування роковин боїв під Бродами набрало в нас уже прав громадянства, в ряді інших історичних дат, бо на це заслужили собі наші поляглі побратими на брідських полях. Та, було б сумно, коли б такі святкування осталися бездуховним ритуалом. Вони ж полягли на те, щоб жила Україна, віддали все щонайдорожче, щоб ми, колишні вояки дивізії, наші діти і внуки, в серцях і чинах, завжди служили ідеї, за яку вони своє життя віддали. Хоча 1943 рік вказував вже на кінець 2-ої світової війни, понад 80 тисяч голоситься до дивізії „Галичина”, сподіваючись, що дивізія стане ядром майбутніх українських збройних сил.

Розглядаючи брідську битву, треба ствердити, що дивізія не завела. Через сім днів, на розтягнутому на 30 км фронті, відбивала сильні ворожі атаки, та встоятись не було сили. Прорив з оточення, до певної міри, був вдалим, однак дуже коштовний, зазнавши великих втрат. „Гармати били, а ми наступали, один по другому падали” (з пісні)—це й образ боїв під Бродами. Ці дивізійники, котрі попали в більшовицький полон, довгі роки перебували на засланні, в каральних таборах. Частина з тих, що залишилися живими після пробою, поповнили ряди УПА і вкрили вічною славою наших національних героїв, себе, і пам’ять загиблих під Бродами побратимів. Тут, очевидним є, і годиться відмітити, що хоча дивізія й УПА йшли двома різними шляхами, вони прямували до одної і тої самої мети.

Після 58 років багато окремих обставин вже призабулося, однак наша увага назавжди лишається для наших побратимів, котрі віддали своє життя за волю України. Дякувати Богові, всі ці події зачинають набирати належної уваги серед нашого народу, витягаючи консеквенції з пройдешиього. Стара пословиця каже: „Хто не вчиться з історії, той може бути похований на її кладовищі”.

Ми, кол. вояки 1-ої УД УНАрмії, кожного року віддаємо наш вояцький салют і пошану побратимам, котрі загинули під Бродами, щоб наступні покоління не забули безсмертну славу тих вояків, котрі жертвували своє життя на полі бою за волю України. Цей перший

„хресний” бій дивізії, через обставини, закінчився нещасливо та іспит свого „Я” вони здали. Вони самі перед собою, перед своїми сучасниками і нащадками, збулися комплексу меншвартості, розвіяли тінь недовір’я до власних сил, що в їхній підсвідомості залишила власна історія. Впевнялися, що вони і їхнє покоління спосібне реалізувати накреслену колись батьками, велику візію... Ось й тому то брідські святкування не повинні мати пригноблюючого ані панахидного характеру, що немов би наші хлопці гинули нізащо”.

Тільки зброя родить волю—це була їхня девіза. Примір патріотизму і готовності, який вони передали грядучим поколінням, визначає їм почесне місце в історії визвольної боротьби за Україну. Нема сумніву і потреби застановлятися над тим, чи битва під Бродами була за українську справу, бо то так ясно і очевидно, що навіть найзапекліший опортуніст мусить це признати.

Михайло БІЛИК, Філадельфія

ПОМИНАЛЬНА ПАНАХИДА ДО 58-РІЧЧЯ БОЇВ ПІД БРОДАМИ

*„Хто душу свою віддасть за друзів своїх
той має найбільшу любов на світі.”*

Як і щорічно, так і в цьому році 21 липня вирушили на Брідищину, щоб відновити в пам’яті картину своєї юності, патріотичного почину, своїх спогадів, які викликають емоції минулого, члени Львівської Станиці ГБ, вдови наших побратимів і гості, котрих було чимало, а серед них такі, як: Ю. Ференцевич, член Головної Управи 1-ої УД УНА (США); Я. Бачинський, зв’язковий з Галицьким Братством, Голова Львівського Братства ОУН УПА Д. Гуменюк, Голова Львівського Товариства Політв’язнів і Репресованих П. Франко.

Падав дощ, тому не зуміли поїхати автобусами до пам’ятника-могили на горі Жбир з висотою 385 м. Відзначення почали в Ясенівській церкві. В присутності чисельної кількості громади села, настоятель цієї дуже гарно прибраної у вишиті рушники церкви о. Іван з о. Ярославом відправили Панахиду, яку супроводжував сільський церковний хор.

Після відправи, о. Іван виступив з проповіддю, в котрій сказав: „Пам’ятаючи історію 2-ої світової війни, ми повинні згадувати побратимів, які віддали своє найдорожче, своє життя. Тут, на наших землях, для нашого добра, нашого майбутнього, для Укарїни своїм життям вони вложили цю найпершу цеглину в побудову нашої держави. Сьогодні вшановуємо пам’ять побратимів і просимо Господа Бога в своїх молитвах, допомогти нам продовжити цю ідею побудови державності, за котру полягли ваші побратими, а побратимам, які спочивають тут, на наших землях, спасіння їхніх душ. А тим більше молимося до Господа Бога, щоби дав нам добро, єдність і злагоду для нашого народу, нашої України.

Я вітаю тих, які в 1944 р. були серед своїх побратимів на полі битви, пройшли життєві випробування в більшовицьких тюрмах, таборах, як і тих, які уникли їх, і сьогодні тут молитеся за спокій душ своїх побратимів. Тож бажаю

нам в ласці Божій прожити ще багато літ і бути корисним для нашої України. Слава Ісусу Христу!”

Після цього виступив Ю. Ференценч: „Я глибоко зворушений сьогодні і вдячний Господу Богу за це, що разом з о. парохом, шановною громадою села, гостями і побратимами своїми можу склонити голову перед світлою пам'яттю синів України, наших побратимів, які так ясно засіяли своїми тілами поля Брідищини. Будемо прикладати всі зусилля, щоби наш нарід став справжнім господарем в своїй Батьківщині.”

Ідемо в с. Підгірці, де є оборонний замок гетьмана С. Конєцпольського із 17 ст., палацового типу з багатим внутрішнім оздобленням, і там, недалеко цього велетня, є скромна братська могила наших побратимів, з висипаним курганом і хрестом на ньому. Тут також відправляло два священики, які приїхали із побратимами Дрогобицької Станиці ГБ: о. Софро, чину св. Василя Великого і о. Василь Сенів Фалишської парохії на Стрийщині, капелян Стрийської Станиці УПА і Братства дивізійників. О. Василь у проповіді, між іншим, сказав: „Синівське від церкви, від народу, від всієї Держави щире вам українське—дякую, що ви жили, що ви були, що ви є. Ми не сироти, не бідні, маємо дивізійників див. „Галичина”, маємо ОУН-УПА, маємо чим пишатися і тому хочемо бути вільними, господарями на своїй землі, тож нехай Господь Бог поблагословить вам роки життя в добрі, здоров'ї, в добрій любові, в тій науці, яку ви можете передати внукам та народу, бо їм цього треба, бо це багато серед нас є „гнилих” душ та сердець, але ви своєю героїською посвятою та прикладом передавайте молоді цю посвяту своєї юності. І тому я сьогодні, як ваш син і внук, кланяюся вам і дякую за все, а тим які померли героями, нехай Господь Бог дасть вічне царство. Вони його заслужили. Слава Україні!”

Народний депутат України А. Шкіль в своїй промові діткнувся політичного стану в Україні і зокрема у Верховній Раді. Нагадав, що росіяни нав'язують нам свою мову, культуру, коректують історію там, де йдеться за визвольну боротьбу за державність. Коли Ів.-Франківська міськрада робила спробу надання дивізійникам часткової допомоги, МЗС Росії наробило шуму на весь світ. „Ми, молоде покоління, не допустимо щоби хтось вмішувався в наші внутрішні справи. Ми самі уміємо оцінити поступки наших героїв”.

Коротке віче закінчилося відспіванням „Ще не вмерла Україна”.

Наша дорога простелилася до с. Червоного, на Меморіальний цвинтар. Було вже багато гостей. Доц моросив, люди розкрили парасольки і священикам довелося відправляти Панахиду в середині каплички, о. Василь виголосив проповідь: „По Божій волі ви сьогодні зібралися на цьому полі крові, полі слави, на цьому полі котрого ми можемо назвати українськими Тернопілями, а на нашій Україні не одне таке поле. На цьому полі стоїмо з молитвою в повазі до поляглих. Стоїмо і найперше дякуємо Богові, який дав нам життя, любов в серці і заповідь Христову: „Хто душу свою віддасть за друзів своїх, той має найбільшу любов на світі”.

І ми, священики, ваші діти і внуки, капеляни УПА і Братства дивізійників, схиляємо перед вами живими наші голови і дякуємо, що ми маємо таких людей, що ми в кожному столітті мали таких матерів, що жертвували своїх дітей на поле боротьби і слави, тому сьогодні прийшли ми не для того щоби плакати, а сказати, що Слава нашим героям, нашим батькам, матерям, учителям,



*На відправі в селі Ясенів.
4-ий справа (в окулярах) Юрій Ференцевич (США), представник
Головної Управи Братства.*

вченням, проповідникам нашого народу, які, не маючи держави, створили армію УНА. І Великий наш святий, Митрополит, князь ГКЦ, Мойсей нашого народу, поблагословив почин, дав капелянів в дивізію, і вони йшли разом з вояками. І тому я, як священик і пастир, кличу вас до молитви за Україну, до праці на користь Україні, кличу вас не боятися, бо це наша земля і ми є господарями тої землі. Не ставати ні перед ким на коліна, тільки перед Богом. Я кличу вас вибрати провідників гідних вам і наставляти їх на державні, громадські, церковні, політичні місця і установи. Ми не бідні, ми маємо прекрасний нарід, є серед кого вибирати і вимагати з них. Честь і слава вам, дорогі дивізійники! Слава Україні!?"

Ю. Ференцевич поділився своїми спогадами, як учасник і очевидець тих подій, а потім роздумуючи сказав, що до визнання дивізії воюючою стороною нам ще довго доведеться чекати, але початки зроблені. Івано-Франківська Станиця, на чолі з її головою побр. В. Малкошем, почала цей процес, на котрий є відгуки не тільки в Україні та Росії, але також і Америці. Надіємося що якщо будемо боротися спільно, то досягнемо певних зрушень. Історія нас визнає правдиво.

Накінець організатор святкування, член Управи ГБ, голова Львівської Станиці М. Бендіна подякував усім за це, що приймали участь в святкуванні і гідно пом'янули тих побратимів, які спочивають тут вічним сном.

І. МАМЧУР,

секретар Управи ГБ і УД УНА

СТАНІЦЯ ЕДМОНТОН

Із залишків колись чисельної станиці Братства кол. вояків 1-ої УД УНА, яка начисляла добру сотню, прийшло до Дому Української Молоді 27 сивоволосих і безволосих колишніх вояків дивізії „Галичина” на відзначення 58-ої річниці боїв під Бродами та вшанувати пам'ять побратимів, які віддали там своє життя у боротьбі за українську державність.

Сходини відкрив голова станиці Михайло Блавацький і попросив станичного капеляна о. митрата д-ра Евгена Камінського, який з огляду на поганий стан здоров'я залишив парафію св. Юрія Переможця в Едмонтоні, ставши емеритом, відправити Панахиду.

У відправі співали побратими Петро Дацьків, Ілля Вархола і ще кількох, які не затратили слуху й голосу, та сестрінка отця п-ні Леся Мотрук, яка приїхала з України опікуватися недужим вуйком.

По відправі М. Блавацький попросив присутніх встати і хвилиною мовчанки вшанувати пам'ять усіх загиблих і померлих побратимів-дивізійників, а відтак згадав про перебіг, вислід і наслідки боїв Дивізії під Бродами. Секретар станиці, учасник цих боїв, Богдан Небожук, розповів про його працю з завідувачем дивізійного музею у Львові Ігорем Федиком. Зачитав його листи-подяки за поміч, яку дістав від станиці.

Д-р Пето Саварин прочитав листа-повідомлення від голови НТШ в Канаді, д-ра Дарії Даревич, вона повідомляє про створення ВР України комісії для остаточного розгляду визнання членів УПА воюючою стороною. Він закликав дати, як моральну так і матеріальну поміч тим, які будуть цього потребувати для успішного закінчення реабілітації. Такий вислід приспішить також визнання ветеранів дивізії „Галичина”. Почин до цього дала станиця Галицького Братства 1-ої УД УНА в Івано-Франківську.

Посліднім виступив почесний голова станиці Михайло Кучер. Він звернувся до присутніх членів Управи з проханням, щоби дещо солідніше виконували постанови чи рішення, які були прийняті і затверджені членами на засіданнях чи зборах і щоб поробили уже тепер відповідні старання і заходи на відзначення 60-ої річниці створення дивізії „Галичина”, яка припадає в 2003 році.

Після цих виступів мали нагоду в холодному приміщенні, бо на зовні температура перевищила 32 степенів, відсвіжитися і загасити спрагу холодними і гарячими напоями та закутити смачною перекусною, яку приготували побратими Микола Зубрицький і Михайло Свистун.

М. КУЧЕР

СТАНІЦЯ ТОРОНТО

Заходом Торонтської Станиці, в четвер 18 липня в Свято-Миколаївській церкві на вул. Квін була відслужена заупокійна панахида за полеглих вояків, які віддали своє молоде життя в боях під Бородами та інших боях дивізії.





Помимо несприятливої погоди—спекота і жаряч—прийшли представники інших комбатантських організацій зі своїми прапорами та багато наших приятелів Торонтської громади, щоб гідно спом'янути та віддати честь героям. У служенні панахиди брали участь 7 священників на чолі з бувшими дивізіоніками о. митр. М. Стасівим і капеляном Станиці о. митр. П. Стецюком. Співав хор „Бурлака”

Після панахиди присутні зійшли до церковної залі на традиційну тризну, на якій д-р Василь Верига мав коротку промову. Маргарета Шпір в імні командування Чорноморської Фльоти у Севастополі на Криму вручила голові Станиці П. Дем'янюкові грамоту подяки за дотації, які Станиця останніми роками висилала на допомогу у проведенні культурно-освітньої роботи серед вояків ВМС. М. Шпір висловила теж і від себе подяку і признання для Братства за корисну працю та за фінансову допомогу, яка викристовується на українізацію Збройних Сил України та на виховання молоді в патріотичному дусі на Криму.

З нагоди 50-ліття священства отця митр. М. Стасіва, голова Станиці П. Дем'янюк зложив йому від Братства щирoserдечний привіт, а хор „Бурлака” і всі присутні відспівали „многая, многая літа”

Збірка жетонів для Братства „Броди-Лев”, яке опікується могилами полеглих вояків принесла 300 дол. Вечір закінчено молитвою, яку провів ювіляр о. митр. М. Стасів і відспіванням державного гимну.

Маркіян КОМАР



СУСПІЛЬНА СЛУЖБА КОМБАТАНТІВ В ЗСА
Social Service of Ukrainian War Veterans
Ukrainian Educational & Cultural Center
700 Cedar Road, Rm-122A, Jenkintown, PA 19046
(215) 663-9519

ПОДЯКА

Управа Суспільної Служби Комбатантів в ЗСА, з вдячністю прощає довголітнього адміністратора і діловода ССК, д-ра Ярослава Качая з його відходом з Управи ССК на заслужений відпочинок.

Через його безкорисну і віддану працю, його статті до преси в українській і англійській мовах, значно причинилися до зібрання так конечно потрібних для ССК фондів, підчас щорічної „Листопадової збірки”.

Управа ССК дякує д-рові Я. Качаєві за побратимську співпрацю, бажає йому кріпкого здоров'я ще на многі літа і приємного відпочинку.

За Управу ССК в ЗСА:

Володимир Сімків голова	Стефан Романко діловод	Зенон Завадович секретар
-----------------------------------	----------------------------------	------------------------------------

ВІДЗНАЧЕННЯ ПОБРАТИМІВ

Крайова Управа Братства Колишніх Вояків 1-ої Української Дивізії Української Національної Армії в США нагородила в місяці травні 2002 р. трьох членів Братства: д-ра Євгена Стецькова, д-ра Володимира Короля та мгр-а Атанаса Кобрини—визначних активних членів громади в Норт-Порт, на Флориді—Золотим Хрестом за Особливі Заслуги.

Д-р **ЄВГЕН СТЕЦЬКІВ**, лікар-емерит, є відомим гумористом, який виступає в містах Америки, Канади й України, з сатиричними поемами Павла Глазового й своїм репертуаром. Він теж улаштовує культурно-мистецькі імпрези.

Д-р Стецьків, як член Українського Лікарського Товариства, читав доповіді на світових лікарських з'їздах в Україні. Він є автором „Листів до братів українців”, у яких критикує співвітчизників в Україні за їхній брак національної свідомости та заохочує їх до індивідуальної ініціативи. Видав мистецький альбом з родинної збірки Стецькових, чистий дохід з котрого призначив на Український Музей у Нью-Йорку. В містах України влаштував концерти у пам'ять свого покійного свекора, композитора Василя Безкоровайного.

Д-р Стецьків є ветераном американської армії з рангою майора (Lt. Commander, US Public Health) і є членом Українських Американських Ветеранів.

Д-р **ВОЛОДИМИР КОРОЛЬ**, кол. член військової формації Дружини Українських Націоналістів, член Станиці Братства в Ньюарку, Нью-Джерзі, є зв'язковим до Крайової Управи від Норт-Порту, Флорида. Він є :

- Головою Товариства Гуманітарної Допомоги Україні (одержав нагороду від кол. амбасадора України д-ра Юрія Щербака).

- Заступником Голови Релігійно-Культурного Осередку Св. Андрія в Норт-Порт.

- Солістом місцевих об'єднаних хорів.

- Дяком у церкві Св. Андрія (одержав медалю Патріярха Філарета).

- Збірщиком для Братства Охорони Воєнних Могил „Бродилев” і для Суспільної Служби Комбатантів.

- Доповідачем на наукові теми.

Мгр. **АТАНАС КОБРИН**—це знайий активіст української та американської громади в Норт-Порт. Див. статтю у „Вістях Комбатанта” ч. 2, 2002, ст. 70.

Володимир МОТИКА



Відійшли у вічність...

БОГДАН КАЛЬБА

22.II. 1913 – 28.VI. 2002



Народився в Мозолівці, повіт Підгайці, у заможній родині, предки якої козацького роду приїхали до Галичини після зруйнування Запорізької Січі. Навчання почав з приватними вчителями вдома, згодом вчався до гімназії в Бережанах, де Кальби мали свій дім.

Коли у 1929 році здав матуру, то мав намір студіювати медицину. Однак у „демократичній” Польщі для українця це не було легкою справою, то він виїхав до Відня. Попри медицину він став членом студентського Т-ва „Січ”, а особливо його танцювального гуртка, з яким виступав у Відні й інших містах Австрії. На медицині був тільки рік. Він повернувся додому і вступив на правничий факультет Львівського

університету, який закінчив у 1935 році. Додатково закінчив однорічний банківський курс і став працювати в Українському банку в Станіславові. Тут захопив його 1939 рік, „рік визволення”. Як цілій Галицькій Землі, це „визволення” було великим нещастям для родини Кальбів. Його батька в дикунський спосіб представник „рабоче-крестьянської” влади, на очах громади села, стягнув хворого у гарячці з ліжка і пхнув його так, що той упав і забився. Мати з молодшими дітьми, з поміччю селян, виїхала потайки до Львова.

Богдан подався на еміграцію і опинився у Любліні, де працював в Українбанку. З приходом німецької влади п. Луцький, що завідував цукроварінням в Україні, забрав Богдана на працю до Києва. Згодом Богдан виїхав до Львова і вступив до Дивізії „Галичина” з першими добровольцями. Працював в штабі артилерійського полку. На власну вимогу вислано його на вишкіл артилерійських обсерваторів. По закінченні курсу (в Поршіці) поїхав просто під Броди, де командир полку задержав його у своєму штабі. З Нойгаммеру, по реорганізації Дивізії, переїхав, як „форкомандо” на Словаччину, а опісля до школи артилерійських старшин в Бенешово. Із зближенням фронту школу замкнено, а Б. Кальбу приділено до нашвидкоруч зформованої бойової

групи, з якою, як головний націлювач вогню для цілої батареї, воював до капітуляції. По капітуляції попав у більшовицький полон, з якого два рази втівав, пощастило втекти другий раз вночі в околиці Брна на Чехії. Перейшовши 300 км, осів в Ансбасі (Баварія), де знайшов декого з родини. В Ансбасі зголосився на працю до Англії. Три роки в Англії працював різним робітником, асистентом директора табору для європейських робітників і культурно-освітнім референтом СУБ-у. В 1950 р. приїхав до Торонта. Тут включився в організацію і працю Братства кол. вояків 1-ої УД УНА, був членом Головної Управи та найдовше (40 літ) допомогим референтом Крайової Управи в Канаді.

У 1952 р. одружився з Олею Марковською. Закінчив курс Certified General Accountants і працював фінансовим ревизором у провінційному уряді Онтаріо. Після відходу на пенсію працював в українському банку Community Trust Co. як головний бухгалтер.

Залишив у смутку дочку Христину з чоловіком і двома дітьми, та сина Юрія з дружиною.

Похований на дивізійній ділянці цвинтаря ім. св. Володимира в Овквіл. Від Братства прощав Побратима Мирослава голова Крайової Управи Канади Лев Бабій.

Іван ПАДИК
Корнелъ КОГУТЯК

ТЕОДОР ЦАР

10. III. 1924 – 4. VII. 2002

Ділимося сумною вісткою, що по довгій і важкій хворобі, залишив наші ряди Теодор Цар.

Народився в с. Підберіжці біля Львова, в селянській патріотичній родині. Початкову науку закінчив в селі, а опісля поступив до торговельної школи у Львові, котру закінчив з успіхом. Були це роки 2-ої світової війни, коли-то московсько-більшовицькі окупанти з приходом у вересні 1939 року, показали себе хто вони такі. Арешти, розстріли, знущання над мирним населенням, облави і заслання в холодний Сибір. На землях України зустрілись дві протилежні собі ідеологічно сили, і думалось, що ось-ось розлетиться московська тюрма народів, а за нею, під ударами західних альянтів, розвалиться гітлерівська Німеччина. Осінню 1942 року твориться УПА, весною 1943 року оголошено набір до Стрілецької Дивізії „Галичина”. Хотілось вірити, що УПА і Дивізія стануть ядром Національної Армії України. Молодь мала вибір.

Теодор голоситься до Дивізії. Рекрутський вишкіл проходить в Гайделягрі, а підстаршинську школу в Радольфцелю. Повернувшись з вишколу до збірного пункту Дивізії в Нойгаммер, в червні 1944 року Теодор призначений на старшинську школу. Повернувшись із старшинської школи, призначений до 31-го стрілецького полку Дивізії в ранзі чотового (юнкер).

Пройшов всі дієві операції Дивізії в поборюванні червоних партизан на Словаччині і Югославії, а з початком квітня 1945 року бере участь у фронтових діях Дивізії на більшовицькому фронті в Австрії.

У полоні англійської армії перебуває в таборі в Белярії, а згодом біля м. Ріміні. В травні 1947 року

дивізійників перевезли до Англії, вже до менших таборів праці на фармах, надаліше в полоні. Теодор перебуває в таборі ч. 80 Горблінг, а згодом в таборі ч. 106 Вульфакс-ладж, аж до звільнення з полону 1949 року. Працює на фармах до половини 1950 року, а відтак переїхав до м. Олдгем і працював у текстильній фабриці. Там познайомився з панною Марією і вони одружились. В 50-их роках приїхав з дружиною на цей континент і вони оселились в м. Ньюарку, Нью-Джерсі.

Покійний був активним в громадському житті ще в Англії, членом СУБ-у, ОБВУ-а, членом ОУН. На нашому терені член управи і голова Станції Братства кол. вояків 1-ої УД УНА, член ООЧСУ, член управи Народного Дому в Ірвінгтоні. За його працю ГУ Братства нагородило його грамотою і золотим хрестом за особливі заслуги.

Спокійної дисциплінарної вдачі, повернувся в рідне село в 1993 р. і відвідав родину, Львів. Згодом дружина Марія захворіла і відійшла на вічний спочинок.

В похоронному закладі „Литвин-Литвин” в Юніон НДж., в присутності громади, комбатантських організацій з прапорами, прощав Теодора довголітній приятель ще з часів неволі Андрій Рогальський. Похоронні молитви довершив парох Укр. Кат. Церкви св. Івана Хрестителя в Ньюарку о. Богдан Лукій, ЧНІ. Похований на цвинтарі „Гейт оф Гевен” в Іст Гановер Н. Дж., біля дружини Марії.

Залишив в смутку дочку Христину з родиною, сина Романа з дружиною, родину в Україні.

ВАСИЛЬ ВАЦИК

9.IV.1924 – 9. VI. 2002



Дня, 9 червня 2002 року, покликав Господь до себе християнина та активно задіяного на церковному та суспільному полі громадянина Василя Вацика в Новому Ульмі, Німеччина. (Див. його життєпис „ВК” ч. 2, 2000, ст. 120-1).

Несподівано важка недуга опанувала тіло Василя, але не скорила його великого духа. До останньої хвилини свого життя він не перестав брати участі у Св. Тайнах. Кілька разів на тиждень він приступав до Причастя Пресвятого Тіла та Крові Господньої, з якого і черпав силу мужньо переносити свою недугу та належно приготував себе до переходу до вічності.

Похоронів довершив 13 червня ц. р. парох Нового Ульму о. Діонісій Мазур, ЧСВВ, в сослуженні сотрудника о. Роберта Лисейка, ЧСВВ, та попрощав Покійного від парохії. Від Громади Нового Ульму попрощав колишній її передсідник Роман Кулич та прочитав прощальне слово голови Братства Дивізійників в Німеччині Богдана Шарка, а від Німецького Червоного Хрес-

Ар-ський

та попрощав Геттмансбергер. При кінці зворушливо попрощала батька, в імені родини, доня Марія Шамшура-Єгер. В похороні взяло участь біля 200 осіб, між ними з Аугсбургу, Штуттгарту й інших місцевостей. Після похоронів відбулась в парохіяльній домівці тризна.

о. Роберт ЛИСЕЙКО, ЧССВ

БОГДАН ЯСІНСЬКИЙ

1.1. 1923 – 28.VII. 2002



Несподівана смерть Богдана Ясинського зустріла в часі відвідин рідної України, на шляху до Києва.

У студентські роки щирий патріотизм привів його до 1-ої Дивізії УНА, йому пощастило вижити живим після трагічного бою під Бродами. Після закінчення війни він розпочав студії в УВУ у Мюнхені, які закінчив вже в США ступнем магістра в університеті Джорджтаун у Вашингтоні. У тому місті залишився жити постійно, працюючи довгі роки в Конгресовій бібліотеці – аж до 2001 року. І всі ці довгі роки праці він посвятив роз-

виткові українського відділу, здійснивши низку цінних досліджень із українською тематикою. Десятиліття його праця над покажчиком „Літературно-наукового Вісника” із 10000 гаслами, що появилася заходами Наукового Товариства ім. Шевченка, якого активним членом був Б. Ясинський – це вершина його наукових успіхів. Її було представлено українській публіці Нью-Йорку і Києва минулого року.

Б. Ясинський був відомий як активний член нашої громади, посвячуючи особливо багато часу для Українського Народного Союзу, понад 25 років як голова Окружного Комітету УНС в Балтиморі-Вашінгтоні і голова 15-го Відділу у Вашингтоні. Він був також активним членом української католицької церкви у Вашингтоні та членом Патріархального товариства. У 80-их роках він був головою Товариства українських бібліотекарів та активним в українському шкільництві, роки був директором „Рідної школи” у Вашингтоні.

Залишив у смутку дружину Тетяну і троє дітей, як і три сестри-усі в США.

Згідно із останньою волею Б. Ясинського, він мав бути похований у родинному гробівці у Княгиневі біля Івано-Франківська.

Похорон був величавий, але не поховали його в родинній гробниці тільки окремо, бо говорили, що там нема місця і хтось недавно похований...

В домовині Побратима лежав ветеранський дивізійний „піріжок”, дивізійникам родина дозволила з ним попрощатися.

Була дружина, сестра і діти.

Був православний єпископ, три греко-католицькі священики, відправа в будинку культури „Княгинин”, пізніше в Княгининській церкві і на цвинтарі, багато проповідей, промов, також поета І. Калинця зі Львова, що критикував місцеву владу, яка не довела до кінця визнання дивізійників. Від влади був заст. голови облєдждаміністрації Б. Томенчук і заст. міського голови п. Ониськів та нач. обл. управління культури п-ї Ганна Карась. Тризна відбулася в ресторані „Прага”, було понад 80 осіб.

На похороні були представники бібліотеки ім. Вернадського з Києва і всі місцеві науковці та влада його хвалили (в некрологах є підписи трьох ректорів вищих шкіл з Івано-Франківська, а також київське „Українське слово” має некролог, підписаний Жулинським і Дзюбою та ректором Київського університету).

В. МАЛКОШ

**БОГДАН ЛЕВ БІЛИНСЬКИЙ
САС ТАРАСОВИЧ де СЛОТИЛО**

ЛІХ. 1922 – 17.VII. 2002



По матурі в Станіславівській гімназії вступив до І-ої Української

Дивізії, пережив війну, дістався до Бразилії і пішов вирубувати ліси з тубильцями.

Богдан переїхав до Sao Paulo, включився до українського громадського життя, Пласту, Товариства „Бойківщина” і багато інших організацій. Заложив родину, дочекався внуків, на жаль в 1955 р. овдовів, а сам захворів на хворобу Паркінсона. Тяжко хворів понад 5 років під опікою доброї доньки Марусі

Проф. ІВАН ТЕЛЮК

25. VIII. 1923 – 13. VII. 2002



Проф. І. Телюк народився в Городку. Вчався до Технічної школи у Львові (1941-1943), закінчив дипломом Українську Високу Економічну Школу в Мюнхені (1949), Український Вільний Університет у Мюнхені (1952), Університет Нью-Гейвен (BS-1961), докторант New School of Social Res. Був членом міської ради плянування Нью-Гейвен. Завідував численними науковими грентами. Від 1962 року був на етаті Університету Нью-Гейвену, а від 1975 р. очолював економічний відділ, викладав у Albertus Magnus

College.

Член Наукового Т-ва ім. Шевченка. Председник і довголітній секретар Українського Народного Союзу (Відділ 414). Належав до провідів УККА, Демократичної партії США, очолював різні комітети й ради.

Служив в 1-й УД УНА (1943-1945), як кандидат на старшину. У Братстві кол. вояків 1-ої УД УНА очолював впродовж довгих років Станицю в Нью-Гейвен, був членом Крайової Управи США.

Залишив у глибокому смутку дружину Ірину, сина Мирослава, дочки Христину й Тетяну та внуків.

Похоронні відправи відбулися в Кергонксоні, Н. Й.

ГРИГОРІЙ ЮЖИН

10.VIII. 1925 – 7.VII. 2002



Григорій Южин, б. підстаршина 1-ої Української Дивізії УНА, б. голова Станиці Братства в Гартфорді, Конн., і член багатьох інших організацій, помер після довшої невилічимої недуги.

Син заможних селян, гордих

господарів своєї землі в селі Купиченці на Тернопільщині, 17-літнім юнаком голоситься до Дивізії. Після рекрутського вишколу проходить вишкіл санітарної служби і до кінця війни служить в Санітарній сотні в ранзі старшого десятника.

По закінченні війни Григорій опиняється в полоні в Італії, а згодом в Англії. Після звільнення з полону, з Англії переїжджає в Аргентину, де він одружується з патріоткою-українкою Євою Микицей в 1954 році. В 1967 році родина Южичів переїжджає в Америку і поселяється в Новій Англії. Родина, включаючи сина, три донечки і стареньку маму Єви, покійну Марію Микицей, жила в Гартфорді, а Григорій їздив на працю у Віндзор. Не зважаючи на різні труднощі, Григорій і його дружина Єва виховали своїх дітей в українському патріотичному дусі і в любові до своєї церкви і народу. Крім родинних обов'язків і праці, Григорій знаходив час на громадську працю, головню в ООЧСУ і в Станиці Братства Дивізійників, в якій він сумлінно сповняв свої обов'язки як член, член управи і голова Станиці.

В 1977 році він з дружиною і тещею переїжджає на Флориду, поселяється в місті Норт-Порт і негайно включається в організоване життя громади. Стає активним членом парохії при Українському Католицькому Соборі Входу в Храм Пресвятої Богородиці і місцевих відділів УККА і ООЧСУ, в яких він був членом управ. Помимо того, що в Норт-Порті немає Станиці Братства Дивізійників, він не лише помагав кольпоровувати „Вісті Комбатанта” і проводити збірки на

українських інвалідів і на Братство „Броди-Лев”, але й сам щедро жертвував. Належав до осіб, які не жалували ані часу, ані гроша на національні, релігійні й харитативні цілі.

Залишив засмучену дружину Єву, сина Івана, три донечки Олю, Наталку і Аліцію, дві внучки Катрусю і Христину, сестру Зеню в Україні й інших рідних, в тому числі швагра Владику Михаїла Микиця, Єпарха Українців Католиків в Аргентині.

Похоронні відправи розпочалися Панахидою 8 липня, яку відслужили в похоронному закладі Фарлі б. воїн 1-ої УД УНА о. митрофорний архипротопресвітер Володимир Волощук, парох, і о. митрофорний архипротопресвітер д-р Іван Тилявський, парох-емирит. Почесну стійку при домовині держали побратими Володимир Гетьманський, Атанас Кобрин і Микола Рогач. Прощальні слова виголосили Григорій Королишин від УККА і ООЧСУ, д-р Володимир Король від Головної і Крайової управ Братства Дивізійників, і Атанас Кобрин, якого телефонічно просили попрощати покійного від Управи і членів Станиці Братства Дивізійників в Гартфорд. Побратими віддали покійному вояцький салют, а всі присутні заспівали „Видиш, брате мій...”

Дня 9 липня о. Волощук відслужив похоронні відправи і запечатав гріб на цвинтарі „Веніс Меморіал”. Домовину несли побратими Володимир Гетьманський, Ярослав Горбачевський, Мирон Грам’як, Атанас Кобрин, Микола Ровенко і Микола Рогач. Домовина була накрита українським національним

прапором, який по закінченні всіх відправ передав дружині покійника побратим Микола Рогач, один з найближчих норт-портських приятелів Григорія.

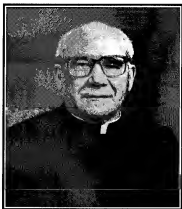
На тризні в парохіяльній залі, за згодою пані Єви Южин, була проведена збірка в пам’ять покійника, яку було розділено на цілі, які були дорогі покійному Григорію: Братство „Броди-Лев”, „Вісті Комбатанта” і Українську Національну Інформаційну Службу.

Дня 15 серпня, в сороковий день від смерті, о. Волощук відслужив Заупокійну Літургію і Панахиду. Присутні теплими словами згадували покійника і висловлювали співчуття пані Єві і родині підчас тризни в одному з кращих ресторанів.

Атанас Т. КОБРИН

**о. д-р митрат
ЕВГЕН КАМІНСЬКИЙ**

24.V.1925 – 6.IX.2002



Підчас лікарських оглядин дістав удар серця і в дорозі до лікарні відійшов у вічність. Залишив в Україні брата Карла, кузина Едварда

Камінського в Нью-Йорку, сестринку Лесю Мотрук, яка приїхала з України і через послідні три місяці опікувалася хворим вуйком, та численну ближчу і дальшу рідню та приятелів в Україні, Торонто, Нью-Йорку і Едмонтоні.

Народився в селі Бібрка-Кречовичі, повіт Перемишль. Там закінчив народню школу, а гімназійну науку, яку почав у Ярославлі, перервала воєнна хуртовина. В 1944 р. зголосився до дивізії „Галичина”. По закінченні рекрутського і підстаршинського вишколів був післаний до старшинської школи в Позен-Трескав. Зимою 1945 р., з наближенням фронту, післано учасників школи на фронт. По безуспішній обороні опинився в окруженні, з якого вдалося йому з горесткою недобитків пробитися і дістатися до Берліну, а звідти—до Дивізії. У Дивізії був назначений на командира зв'язкової ланки при батареї важкої артилерії, закінчив війну під Фельдбахом, де був легко ранений. По капітуляції Німеччини опинився у таборі полонених в Риміні, Італія. У таборі закінчив гімназійну науку на натуральних курсах іспитом зрілості і восени 1946 р. виїхав на богословські студії в українській духовній семінарії в Римі. Закінчив їх докторатом, написав джерельну працю на тему „Власть Митрополитів Київських і Галицьких в 1596-1805 роках”. Був рукоположений на священника Архiepіскупом Іваном Бучком 22 травня 1952 р.

За старанням Єпископа Ніля переїхав у 1952 р. на душпастирську працю в Едмонтонську Епархію, був два роки парохом церкви Покрови Пресвятої Богородиці у Схід-

ньому Едмонтоні. В вересні 1957 р. перейшов на душпастирську працю як сотрудник у парохію св. Юрія Побідоносця і був ним до відходу о. пароха Володимира Тарнавського на пенсію весною 1997 р. В тому році став парохом цієї парохії, але з огляду на поганий стан здоров'я, причиненого скоріше автомобільною аварією, відійшов на пенсію у серпні 2000 р.

За свою жертвенну працю здобув собі признання і любов парафіян. Блаженніший Патріярх Йосиф Сліпий надав йому звання „Патріяршого Радника” 15 травня 1977 р., а кардинал Любомир Гузар назначив його „Митрофорним Протоієреєм” 17 грудня 2001 р.

Отець д-р митрат Євген Камінський був одним із основоположників станиці Братства кол. вояків 1-ої УД УНА в Едмонтоні і її головою через дві каденції. За його головства станиця набула свій прапор, посвячення якого dokonав у 1963 р. кол. член Військової управи о. д-р митрат Василь Лаба, почесний голова станиці, в асисті бувшого капеляна Дивізії о. Любомира Сивенького, в присутності командувача Українською Національною Армією ген.-полк. Павла Шандрука, який прибув до станиці на відзначення 20-ліття створення дивізії „Галичина”.

Єпископ Ніль, по закупі землі на кладовище св. Михаїла, назначив його управителем цього кладовища. Управа станиці дістала відповідне місце на будову пам'ятника „Борцям за волю України”, яку закінчив наступний голова станиці о. митрат Роман Ганкевич, а посвятив його Блаженніший Патріярх Йо-

сиф Сліпий.

Отець д-р митрат Євген Камінський був впродовж довгих років станичним капеляном.

Похорон почався Священним Парастасом 11 вересня 2002 р. в церкві св. Юрія Переможця, а закінчився Святою Літургією 12 вересня, які відслужив Владика Лаврентій Гоцуляк у сослуженні священників Едмонтонської Епархії при численній участі віруючих. Члени станиці Братства взяли участь зі станичним прапором, а голова Михайло Блавацький мав коротке слово на тризні, яка слідувала по запечатанні гробу на кладовищі св. Михаїла у секції, призначеній для священників. Він передав на руки пані Лесі Мотрук для рідні в Україні вислови співчуття.

М. КУЧЕР

МИХАЙЛО КУРАШ

3.III. 1920 – 21.VI. 2002

В п'ятницю, 21-го червня, в Монреалі, помер Кураш Михайло, довголітній член Станиці Братства кол. вояків 1-ої УД УНА.

Народився в сільській родині в с. Литвинів, Підгаєцького району, Тернопільської області.

З молодих літ був членом ОУН. В роках першої окупації більшовиками Західної України, разом із членами своєї групи, переховувався в національно свідомих громадян сусідніх сіл. Підчас німецької окупації був членом СБ під псевдом Куц.

Залишив у смутку дружину Елєсавету, з дому Барановська, сина Івана в Україні, синів Левка і Олєся в Канаді.

С. П.

ВОЛОДИМИР КОРНАЦЬКИЙ

18.VI. 1916 – 10.VIII. 2002



Ділимося сумною вісткою, що після тяжкої і довгої недуги відійшов у вічність кол. воїн Дивізії „Галичина“, член станиці Братства Дивізійників у Пармі, Огайо–Володимир Корнацький.

Володимир народився у Старому Самборі на Львівщині, у патріотичній родині Дмитра і Анни Корнацьких.

Під час другої світової війни вступив в ряди Української Дивізії „Галичина“. Після закінчення війни опинився в англійському полоні в Ріміні. Звідтам з групою друзів йому вдалося перебратися до Франції, де влаштувався на працю і там прожив сім років. У 1954 р. прибув до Америки і замешкав у Клівленді. Тут включився в громадську працю і став членом Управи Станиці Братства кол. вояків 1-ої УД УНА.

Володимир проживав 23 роки у родині Катерини і Михайла Горбанів, яка опікувалася ним до останніх днів його життя.

Похоронні відправи відбулися 12 і 13 серпня. Після Панахиди у похоронному закладі, останній салют віддали йому присутні поборгими-

друзі по зброї, а прощальне слово виголосив голова Братства Ігор Руденський.

Похований з катедри св. Йосафата на цвинтарі св. Петра і Павла. Замість квітів на могилу св. п. Володимира, на пресовий фонд „Вістей Комбатанта” склали: Михайло Трач—10 дол, Катерина і Михайло Горбань—60 дол.

Прощальне слово Голови Станиці

Роки 1943-44—це вже дуже давні часи, близько 60 літ минуло. Але вони нам близькі, закарбувалися в пам'ять і серце. Ми були молоді, здорові, повні сил і енергії в боротьбі за життя-буття своє, родини, долю і свободу нашої поневоленої неньки України.

В той буремний час, між тими, що на заклик в пісні:

Хто живий, хто живий

В ряд ставай, в ряд ставай

Визволяти, здобувати рідний край...

був і наш бл. пам'яті побратим Володимир Корнацький.

Він народжений 1916 р. в Старім Самборі Львівської області. Родичі: Дмитро і Анна Корнацькі. Були ще два брати Іван і Мирослав та сестра Ольга, з якою контактувався до кінця життя та їй по змозі помагав.

*Тільки зброя дасть нам волю,
гей юначе не барись, в тихих водах
ясні зорі знов засяють, як колись!*

Запізнався він зі зброєю і з нею перейшов щасливо Словаччину, Словенію, лінійну боротьбу в до-лішній Австрії. Стратили ми там вбитими 800 побратимів. Запам'яталися тодішня оборонна лінія: Ляйбніц, Марбург, Грац.

Там закінчилася Друга світова

війна і він, як і більшість, попав в Італії в полон.

У Клівленді вже зарання включився в життя Станиці і був здисциплінованим її членом і через кілька років касиром Управи. Вже в молодості врізана в його душу кличка: „Бог і Україна” провадила його до кінця його трудового життя. Молоді сумівці будьте горді, що у Ваших лавах був і він!

Високоповажаним панству Катерині і Михайлові Горбаням, а через них і родині в Україні, висловлюю найглибше співчуття від усіх тут комбатантів. Хай Всевишній благословить Вас у всіх Ваших починах та винагородить Вас за християнську любов та опіку через довгі роки покійним нашим побратимом Володимиром.

РОМАН ГАВРИЛІВ

31.VII. 1915 – 28.VI. 2002



Несподівано в п'ятницю, 28 червня, відійшов у вічність карний член станиці, колишній вояк УД УНА у Вінніпегу, Роман Гаврилів.

Роман народився у Станиславо-ві (сьогодні Івано-Франківськ), де й провів свої юні роки. По закінченні народної і торговельної школи працював в обласній споживчій ко-

операції. У 1943 р. вступив добровольцем до Української Дивізії. По вишколі брав участь у боях під Бродами, звідки щасливо прорвався з оточення, та з Дивізією пройшов бойовий шлях у Словаччині, Словенії й Австрії, а згодом полон в Італії та Англії.

По звільненні емігрував до Канади до свого брата о. Стефана у Вінніпегу. Тут одним з перших став членом Станиці і чесно виконував свої обов'язки до останнього дня. Він також був членом Т-ва „Рідна школа“, Українсько-Канадського Легіону ч. 141, катедри св. Володимира й Ольги та інших організацій. Був ентузіастом спорту і часто допомагав фінансово українським спортивним клубам. Покійний жваво цікавився світовими подіями, особливо в Україні. Часто відвідував рідні сторони, ба, навіть, планував їхати в Україну і там разом зі сестрою доживати віку. Однак Боже Провидіння має свої закони.

Заупокійну Службу Божу відправив о. Михайло Куць і протодіякон Михайло Воробій в катедральному храмі свв. Володимира і Ольги. Співав хор „Думка“, дир. В. Скакун. Члени Станиці з прапором взяли участь у Панахиді та віддали покійному останню по честь.

На двитарі „Всіх Святих“ над домовиною прощав покійного голова Станиці М. Романюк. Тому що Роман не мав у Вінніпегу близької родини, похороном зайнялась похресниця Оріся Жук, яка підчас тризни подякувала дивізійникам за їхню участь. Покійний Роман залишив в Україні сестру і дальшу родину та друзів-побратимів.

М. РОМАНЮК

Народжений в селянській родині в селі Вовчинець, Івано-Франківської обл., народну школу кінчив у рідному селі, після вступив до ремісничої школи в Івано-Франківську.

Він один з перних голоситься до 1-ої УД УНА. Вишкіл почав у Дембіці і закінчив у Нойгаммері. На фронті під Бродами, переживаючи тяжкі бої, прорвався з пекельного кїтла. Після кількаденного маршу опинився у Карпатській Україні, де відбувалося перше зібрання частин Дивізії, і виїхав до Нойгаммеру, де відбулося переформування Дивізії. Оісля виїзд до Словаччини, а відтак до Югославії і на фронт в Австрії. Попав у полон під англійським наглядом в Белярії, відтак Ріміні, Італія. В липні 1947 р. перевозять табір до Англії, де остаточно наступило звільнення. Виїжджає до Аргентини, де жив його стрієчний брат в місцевості Берісса, провінція Буенос Айрес. Вступає в члени Т-ва „Просвіта“ і бере активну участь. Маючи прєкрасний голос, вступає до хору. Після проголошення незалежности України, мав змогу разом з дружиною відвідати рідні сторони два рази.

Від самого початку існування нашого Братства, був активним членом і часто членом управи, аж до кінця свого життя.

Іван залишив у великому смутку дружину Марійку, сина Степана, дочку Христину і двох внуків.

Нехай тобі аргентинська земля буде легкою, тихо сні про свою Прикарпатську Україну, котру ти так любив.

Степан НИКОН

З листів до редакції

Ваш (наш!) журнал „Вісті комбатанта” читають в Україні радо і безплатно. Нас, дивізійників, дійсно не стати на передплату, не мають достатніх коштів і бібліотеки. Вважаю, що в Україні мають знайтись і жертводавці, які повинні підтримувати журнал фінансово, а читачі дописами.

У п'яту річницю смерті мого дорогого брата пересилаю на пресовий фонд „Вістей Комбатанта” 150 (сто п'ятдесят) дол. ЗСА з проською помістити коротку згадку про нього, що все своє життя присвятив боротьбі за волю України.

Богдан СТАСІВ

Богдан Стасів-Тернопіль, в пам'ять брата Мирослава, Євгена Стасіва, народженого на Львівщині 26 вересня 1912 року, пластуна куреня „Лісових Чортів” з 1928 року, члена ОУН з 1930 року, політ-в'язня польських тюрем 1930-1939 років, учасника антибільшовицької боротьби за волю України. Після Другої світової війни проживав у ЗСА як Ярослав (Джеррі) Тесарович. Помер у Веніс (Флорида) 1-го вересня 1997 р.

В обласному архіві я відшукав архів Василя Вацика з Нового Ульму (Німеччина), що прислав його вже 2 роки тому назад, дещо в оригіналі і дещо в ксерокопіях. Він був представником Братства „Броди-Лев” на Німеччину і розшукував могили українців у Німеччині. Коли ми були в Австрії, де у 1995 р. відвідували могили дивізійників в околицях Фельдбаху, то в м. Грац були біля могил українських дівчат і жінок, які за словами о. Дзєровича працювали на фабриці амуніції, і під кінець війни американці розбомбили цю фабрику і там загинуло біля 400 осіб.

Отже, В. Вацик довідався, що в Граці не було фабрики амуніції, значить не було бомб і, властиво, цих жінок і дівчат розстріляли більшовики як „остарбайтерів”, що не хотіли вернутися на „родіну”. Про це В. Вацик написав у своїх листах від 15 грудня 1993 р. в Управу Братства „Броди-Лев” під №53 і до о. Дзєровича під №54 18 лютого 1994 р.

Він отримав листа з Грацу від Австрійського Чорного Хреста, в якому, між іншим, написано (перекладаю з німецької): „На жаль з нашої сторони ми не маємо докладних даних про загибель у війні (мається на увазі жінок і дівчат, бо їх прізвища розшукував В. Вацик), що пішли з життя від дій Червоної Армії, тому що не маємо в своєму розпорядженні цього рода документів”. Цими відомостями В. Вацик був просто шокований.

Це ще один злочин більшовиків, що його тримали в тайні довгий час австрійці, не маючи відваги виступити проти СРСР.

Володимир МАЛКОШ, Івано-Франківськ

ПРЕСОВИЙ ФОНД

**В днях від 7 липня до 6 листопада 2002 р.
надійшли такі виплати на пресовий фонд „ВК”:**

В пам'ять побратима Романа Гаврилів Станиця Вінніпег жертвує	200.00
В п'яту річницю смерті дружини Анни жертвує муж М. Романюк	50.00
Замість квітів на свіжу могилу св. п. побратима Григорія Южина жертвують: пані Ева Южин–50 дол., Михайло Павличко–25 дол., частина збірки на панахиді–50 дол.	разом 125.00
В пам'ять покійних побратимів М. Маркевича, Н. Романика, Б. Ясінського жертвує д-р В. Мотика з дружиною Нусею	75.00
В пам'ять св. п. побратима та співмешканця в таборі Ріміні Богдана Ясінського жертвує О. Білоголовський–Чіктовага, Н. Й.	35.00
Замість квітів на свіжу могилу св. п. побратима Романа Стеблія з Філядельфії пожертви зложили: Петро Кондрат – 35.00 дол., по 20 дол.: Ярослав Колодій, Василь Загасайло, Володимир Сімків, П. Кондрат, С. Романко, по 10 дол.: М. Бойчук, Г. Походжай, Л. З. Завадович, П. Лесків, Т. Олійник	разом 185.00
У п'яту річницю смерті дорогого брата Мирослава Євгена Стасіва пересилає пожертву брат Стасів–Тернопіль	150.00
В пам'ять братів св. п. Степана і Ярослава Кришталовичів пожертву складає Ігор Кришталович	150.00
Я. Качай–Чельтенгам, Пенсильванія	35.00
Р. Чолкан–Торонто	30.00
по дол. 25.00: О. Полоташ–Фльорида, пані С. Балагутрак–Огайо, М. Гембарський–Вінніпег	разом 75.00
С. Леуш–Глен-Спей	20.00
по дол. 15.00: М. Бохно–Торонто, Л. Макаруха–Торонто, П. Антонішин–Бурлінгтон, Я. Заставний–Торонто, О. Куфар–Нью-Йорк	разом 75.00
по дол. 10.00: Т. Турченко–Монтреаль, М. Бойчук–Саскатун	разом 20.00
по дол. 5.00: В. Кімачук–Англія, Р. Кобаса–Н. Й.	разом 10.00

Складаємо наше щире співчуття родинам, приятелям та знайомим світлої пам'яті Романа Гаврилів, Анни Романюк, Григорія Южина, М. Макаревича, Н. Романика, Б. Ясінського, Романа Стеблія, Мирослава Євгена Стасіва, братів Степана і Ярослава Кришталовичів.

Дякуємо читачам, котрі не забувають про піддержку журналу.

Адміністратор журналу „ВК”

КОМЕНТАРІ

Роман ГАВРИЛЯК: Неправдивий фільм про дитину «Галичина»	3-17
Igor КІЧАК: Дискусія була не про те	3-16
Роман КОЛІСНИК: «Примирення»?!	3-12
Володимир МАЛКОШ: Єдність повинна бути справедливою	1-7
Роман МАЦУК: Чому я пішов у дитину «Галичина»	3-18
Роман ПАНКЕВИЧ: Вони не потрібні теперішній Україні	1-8
Василь ПЛЮШ: Чому майбутній час не став теперішнім?	4-5
Михайло СЛАБОШПИЦЬКИЙ, Валерій СЕНЦЕНКО: Вони жили у краях світу з оберненими на Україну очима, з відкритими для неї серцями ..	3-20
*** Дивізія «Галичина»—УПА. Що далі?	3-3
Станиця Івано-Франківськ: Заява—відповідь наклепникам	3-6
Генерал Василь ПЕТРОВ: Заява	3-11

УКРАЇНА СЬОГОДНІ

Роман ПАНКЕВИЧ: Пізнаймо самі себе	3-23
Микола РЯБЧУК: Дві України (на жаль, продовження)	1-19
Микола РЯБЧУК: Зона відчуження	3-21
Микола РЯБЧУК: Україна і НАТО	4-31
Василь ТОМКІВ: До кого належить український інформаційний простір? ..	4-23
Володимир ЯВОРІВСЬКИЙ: Вибори до Верховної Ради	1-33

ВИБОРИ В УКРАЇНІ

Роман КОЛІСНИК: Хто виграв? Хто програв?	2-28
*** Із звіту тимчасової слідчої комісії Верховної Ради України з питань реалізації виборчих прав громадян	2-32

НА ВІЙСЬКОВІ ТЕМИ

Володимир ВОЙТЕНКО: Реформування Збройних Сил України	4-37
Георгій ЖИВИЦЯ: То був час напружений і відповідальний	3-36
Володимир МОЛОДЕЦЬКИЙ: «Мудрі» і «не зовсім мудрі» ракети	1-35
Ген. Костянтин МОРОЗОВ: Про Збройні Сили України	2-24
Б. Ш.: Доповіді на військові теми в Мюнхені	2-27
*** Кучма обирає інтелігентного генерала	1-40
*** Збройні сили України на шляху до професійного війська	1-42
*** Нова рада «НАТО-Росія»	3-42
*** Проєкт нової воєнної доктрини України	3-44
*** Україна розформувала ракетну армію	4-43

ЛЮДИ, ПОДІЇ, ОПНІЇ

Петро ГРИЦАК: Україна та українці у світі міжнародного права перед проголошенням самостійності	2-11
Петро ГРИЦАК: Нові часи, нові відкриття та справа «орлят»	4-11
Роман КОЛІСНИК: Моє знайомство з проф. Кубійовичем	1-15
Ярослав КОЛОДІЙ: Фатальна помилка Богдана Хмельницького	4-17
Леонід МУХА: Собака гавкає, а караван йде	4-21
М. КУЧЕР: Микола Гулин—воїн-патріот	2-22
Павло ПУНДІЙ: До 80-річчя доктора Модеста Ріпецького	2-17
*** У Білогірці відкрито музей Романа Шухевича	2-20
*** Померла Наталія Шухевич	2-22

ВИЗНАЧНІ ПОСТАТІ ВИЗВОЛЬНИХ ЗМАГАНЬ

Орест ГОРОДИСЬКИЙ: Василь Сидор-Шелест	1-48
Володимир МАЛКОШ: Герой Базару—полк. Іван Ремболович	1-45
Мирослав ТКАЧУК: Генерал Мирослав Тарнавський	1-50

ІСТОРІЯ І СУЧАСНІСТЬ

Віктор КОВАЛЬ: Наші свята—наша радість?	3-32
Микола СЕМЕНА: Як саме і чому Крим став автономним у складі України	4-48
Василь ФЕДОРОВИЧ: Автономія чи незалежність для Галичини?	3-27
ДО ІСТОРІЇ 2-ої СВІТОВОЇ ВІЙНИ	
Маріяна ДРАЧ: Злочини Червоної армії у Німеччині у 1945 році	4-46
ДО ІСТОРІЇ 1-ої УД УНА	
М. ДУТЧАК: Ветеринарна сотня	4-51
Denis HILLS: Bellaria	4-55

СПОМИНИ

Д-р Володимир БОДНАР: Роль легіону «Ролянд» і Похідних груп на окупованій території України	1-53
Святослав ВАСИЛЬКО: Спогад про Лявенбург	3-52
Г. ГНАТЕВИЧ: Геройська смерть хорунжих УСС Івана Максимішина та Юліяна Соколовського	4-64
Любомир МАКАРУШКА: Уривки зі споминів	3-47
Любомир МАКАРУШКА: У Словаччині	4-61
І. МАМЧУР: Доповнення до статті «В пошуках кращої долі»	1-52
І. МАМЧУР: «Де ти бродиш моя доле?»	2-36
І. МАМЧУР: «Де ти бродиш моя доле?» (закінчення)	3-52
Роман ЦЬОЛКО: Ген. Павло Шандрук в Українській дивізії	4-65

ГУМОР І САТИРА

Ро-Ко: Мудра зброя	1-55
Ро-Ко: Модерні богатири-інтернаціоналісти України-неньки	2-42
Ро-Ко: «Світові війни»—на футбольних полях	3-45
Ро-Ко: Що би було, як би Переяславської угоди не було?	4-72

МУЗЕЇ І АРХІВИ

Ігор ФЕДИК: Щоб були ідейно загартованими!	2-46
Ігор ФЕДИК: Музей 1-ої УД УНА зареєстровано	4-87
Ігор ФЕДИК: Юні донеччани вивчали історію 1-ої УД УНА	4-88
К. КОГУТЯК: Архівні матеріали в Івано-Франківському обласному архіві та у Львівському історичному музею	4-91
*** 40 років у вулику зберігала фотографії дружина патріота	2-48

ОГЛЯДИ, РЕЦЕНЗІЇ

Теодосій АНДРУШКО: «Задротанія»	4-77
Богдан БЕЗКОРОВАЙНИЙ: Науково-творче товариство В. Безкоровайного	2-53
Микола БОЙЧУК: «За свій рідний край»	4-75
Василь ВЕРИГА: Боротьба за українську Україну триває	1-59
Євген Б. ЗМИЙ: Енциклопедія Сучасної України—звернення	4-74
Роман КОЛІСНИК: Павло Шандрук: «Сила доблесті»	3-60
Д-р Роман КУХАР: Пильний звітодавець подій в краю й у діяспорі	1-64
Володимир МОТА: Співає римінський ансамбль «Бурлака»	2-49
К. І. НАПОРА: Пам'ятник полеглим борцям	1-57
Льонгін ТУРКАНИК: «Пройденими шляхами»	4-77
Михайло ЧОЛІЙ: «Хай знає правду Україна»	3-59
Богдан ШАРКО: Злочини Вермахту	2-51
Видано нові томи «Літопису УПА»	3-62
Звернення Сліпої Ольги	2-61
Комітет СУОА для придбання фондів на видання книги «Злочини»	3-64
*** Найбільший національний проєкт в Україні	4-78

МИНУЛЕ

Хто і як плянував та затвердив зміни до українського правопису 1946 р. . .	3-65
--	------

БРАТСТВО кол. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА

М. БЕНДИНА: Відновлені могили героям Визвольних Змагань	2-62
Левко ВОЙТАШ: Із звіту діяльності Галицького Братства	3-66
Олекса ГОРБАЧ: «Архів Макарушки»	3-73
Микола ГАЙДА: Дивізійники з Линниці Долишньої	2-68
Орест ЗЕЛІНСЬКИЙ: Звітна доповідь про діяльність Галицького Братства 1-68	
Маркіян КОМАР: Загальні збори Станиці Торонто	3-70
Маркіян КОМАР: Станиця Торонто	4-110
Михайло КУЧЕР: Станиця Едмонтон	4-109
Володимир МАЛКОШ: Івано-Франківська Станиця	1-72
Володимир МОТИКА: Відзначення побратимів	4-111
Степан РОМАНКО: Вітаємо д-ра Олександра Білика з його 80-річчям ...	1-74
Б. СТАСІВ: Реєстр померлих членів Тернопільської Станиці	3-69
Федір ЦИМБАЛЮК: Група обичан з с. Обич в полоні	3-72
С. ЯРМУСЬ: Відбулося відзначення 50-річчя Станиці дивізійників у Вінніпезі	3-64
ГОЛОВНА УПРАВА: Нарешті! Але... ..	2-56
КОМУНІКАТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ	1-66
ГОЛОВНА УПРАВА: До 60-ліття створення УПА	4-3
КРАЙОВА УПРАВА КАНАДИ: Звернення до колишніх дивізійників і української громади	4-9
Склад Крайової Управи Галицького Братства	1-71
Рішення Івано-Франківської Міської Ради	2-58
Заява Спільки офіцерів України	2-59
Станиця Торонто: Допомога Військово-Морським Силам України	2-67
Ювілейний альманах, Відзначення 60-ліття створення Дивізії і Крайовий делегатський З'їзд, Вісті з Галицького Братства	2-69
Михайло БІЛИК: Битва під Бродами з перспективи 58 років	4-105
Володимир МАЛКОШ: Івано-Франківськ	4-101
І. МАМЧУР: Поминальна панакхидя до 58-річчя боїв під Бродами	4-106
ЮВІЛЕЙ ГАЛИЦЬКОГО БРАТСТВА кол. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА	
Роман ПАНКЕВИЧ: Урочисте засідання	4-93
О. ЗЕЛІНСЬКИЙ, М. БЕНДИНА: Інші заходи і концерт	4-94
Богдан СТАСІВ: Святкова доповідь	4-96
ДО ІСТОРІЇ БРАТСТВА кол. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА	
Мирон ГОЛОВАТИЙ: Українські недержавні марки в історії Братства 1-ої УД УНА	4-81

ПРЕСФОНД : (1-77, 2-44, 3-75, 4-124)

ТІ, ЩО ВІДІЙШЛИ:

Карпо БАЛІЩЬКИЙ (2-77), Богдан БІЛИНСЬКИЙ (4-116), Михайло БІЛОУС (2-79), Михайло БОБІВСЬКИЙ (3-76), Василь БОДНАР (1-78), Микола БОЙКО (1-78), Василь ВАЦИК (4-114), Роман ГАВРИЛІВ (4-121), Іван ГРИГОРАШ (4-122), Володимир ГУЛЯК (1-79), Ярослав ДУТКА (3-76), Богданна ДУШИНСЬКА (3-79), Микола ЖИКАЛЮК (2-80), Богдан КАЛЬБА (4-112), Нестор КЛІМА (2-79), о. д-р митрат Євген КАМІНСЬКИЙ (4-118), Володимир КОРНАЦЬКИЙ (4-120), Пилип КУЛЬЧИЦЬКИЙ (2-75), Михайло КУРАШ (4-120), Михайло ЛИСАК (2-78), Володимир МАТИЄВИЧ (1-79), Микола МАРКЕВИЧ (2-73), Нестор РОМАНІК (2-75), Петро СТАСІВ (2-74), Іван ТЕЛЮК (4-116), Теодор ФЛЮНТ (2-78), Теодор ЦАР (4-113), Стефан ЧУЧУК (3-77), Богдан ЯСІНСЬКИЙ (4-115)

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ:

Володимир МАЛКОШ (1-6), Володимир МАЛКОШ (4-123), проф. М. МУШИНКА (1-76), Богдан СТАСІВ (4-123), Подяка д-ві Я. Качаєві від ССК (4-110), Т-во «Просвіта»–Владивосток (1-18), Осип ТОРИЩАК (1-80)

ЗМІСТ
Закінчення

БРАТСТВО кол. ВОЯКІВ 1-ої УД УНА

ЮВІЛЕЙ ГАЛИЦЬКОГО БРАТСТВА

Роман ПАНКЕВИЧ: Урочисте засідання	93
О. ЗЕЛІНСЬКИЙ, М. БЕНДИНА: Інші заходи і концерт	94
Богдан СТАСІВ: Святкова доповідь	96
Володимир МАЛКОШ: Івано-Франківськ	101
ВІДЗНАЧЕННЯ БИТВИ ПІД БРОДАМИ	
Михайло БІЛИК: Битва під Бродами з перспективи 58 років	105
І. МАМЧУР: Поминальна панахида до 58-річчя боїв під Бродами	106
Михайло КУЧЕР: Станиця Едмонтон	109
Маркіян КОМАР: Станиця Торонто	110
Володимир МОТИКА: Відзначення побратимів	111

Ті, що відійшли:

Богдан БІЛИНСЬКИЙ (116), Василь ВАЦИК (114), Роман ГАВРИЛІВ (121),
Іван ГРИГОРАШ (122), Богдан КАЛЬБА (112),
о. д-р митрат Євген КАМІНСЬКИЙ (118), Володимир КОРНАЦЬКИЙ (120)
Михайло КУРАШ (120), Іван ТЕЛЮК (116), Теодор ЦАР (113),
Григорій Южин (117), Богдан ЯСІНСЬКИЙ (115)

З листів до редакції:

Володимир МАЛКОШ (123), Богдан СТАСІВ (123),
Подяка д-ві Я. Качаєві від ССК (110)

ПРЕСФОНД:	124
Зміст журналу за 2002 рік.	125



Христос Родився!

З нагоди Різдва Христового

і Нового Року

всім теперішнім і майбутнім клієнтам

Веселих та щасливих Свят – бажає

TRIDENT®
Associates Printing



Українська Друкарня
ТРИЗУБ®

ВСІ ВИДИ ДРУКАРСЬКИХ РОБІТ

Наша спеціальність – гравіровані запрошення в українському стилі.

Toronto • Mississauga • St. Catharines

Toll free: 1-800-216-9136

tel.: (905) 938-5959 fax: (905) 938-1993

Mississauga – tel.: (905) 785-2146





УКРАЇНСЬКА БУДІВЕЛЬНА ФІРМА
KOSTRUBA & SONS INC.
БУДОВА ФАБРИК І ВИНАЙМИ ФАБРИК

Tel. Bus. (905) 890-0196
Res. 270-0070

165-2 Matheson Blvd. East, Mississauga
Ontario, Canada L4Z 3K2

ОБ'ЄДНАНІ В КООПЕРАЦІЇ
НА ЗУСТРІЧ МАЙБУТНЬОМУ!
УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КООПЕРАТИВНА КАСА
„САМОПОМІЧ”
в Чікаго

Всі банкові услуги своїм членам на найкращих умовах..

Щадіть і позичайте у Вашій Українській Кооперативній
Касі Самопоміч і скріплюйте українську громадську силу.

Всі ощадності в Касі Самопоміч мають державне
забезпечення до висоти 100,000 дол.

SELFRELIANCE UKRAINIAN
FEDERAL CREDIT UNION
2351 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622

КРЕДИТОВА СПІЛКА

при церкві св. Покрови в Торонто

St. Mary's (Toronto) Credit Union Ltd.

832 Bloor Street West, TORONTO, ON M6G 1M2

Tel. (416) 537-2163

4 Bellwoods Ave., TORONTO, ON M6J 2P4

Tel. (416) 504-8355

- ПРИЙМАЄ звичайні і термінові депозити.
- УДІЛЯЄ особисті та морт'геджові позики.
- СЛУЖИТЬ своїм членам порадами та всіма банковими транзакціями.

Користайтеся з наших послуг!

Вписуйтеся у члени нашої Кооперативи!

**Заощаджуйте і позичайте скріплюйте наше
кооперативне життя!**

В КООПЕРАЦІЇ – НАШЕ МАЙБУТНЄ!

WEST ARKA

2282 Bloor Street West, Toronto, Ontario, M6S 1N9

Тел 762-8751

КНИГАРНЯ-КРАМНИЦЯ З ПОДАРКАМИ

Книжки, журнали, газети, машинки до писання,
різьба, бандури, вишивки,
полотна і нитки до вишивання,
крайки, обруси
в гуртовій і подрібній продажі.

Біжутерія, кераміка і кришталі. Висилка пачок.

Власники: родина Чорнії

17 8
8
8